



The Late Rev. Maulvi Sultan Muhammad Khan Paul  
Arabic Professor, Forman Christian College Lahore

To view the Arabic text, you need to have the Traditional Arabic font on your computer.

قرآنی آیات کو بہتر طور پر دیکھنے کے لئے آپ کو عربیک ٹریڈیشنل فونٹ کو  
ڈاؤن لوڈ کرنا ضروری ہوگا۔

ہمارا قرآن



# Hamara Qur'an

Comparison of the Teachings of the Bible and the Qur'an  
arranged under Headings Showing  
What the Latter borrowed from the Former

By  
The Late Maulvi Sultan Muhammad Khan Paul

ہمارا قرآن

مصنف

حاجی مولوی سلطان محمد پال خان صاحب (افغانی ملا)

1928

Urdu

Nov. 29. 2004

[www.muhammadanism.org](http://www.muhammadanism.org)

## تہدیہ

میں اس قدر مقبول و مشہور ہیں کہ ان کے باعث آپ کے نام  
کو ثباتِ جاودا حاصل ہوگا ہے۔ دینی خدمت کے لئے آپ نے  
اپنی زندگی وقف کر دی ہے۔ عصر حاضرہ میں آپ کے مقابلہ کا  
کوئی پلٹ واعظ "نظر نہیں آتا اور یلام بالغہ کہا جاسکتا ہے کہ قسام  
ازل نے آپ کو جملہ کمالاتِ وعظ گوئی و دیعت کر دئے۔ نورافشاں  
کے سابق ایڈیٹر کی حیثیت سے صدیوں آپ کا نام روشن رہے گا۔

بخدمت جناب پادری رحمت مسیح صاحب۔ واعظ قبلہ -  
کرم فرمائے بندہ تسلیم۔

میں "ہمارا قرآن" کو جناب کے نام نامی اور اسلامگرامی سے  
منسوب کرتا ہوں۔ اول اس لئے کہ یہ تہدیہ اس خلوص و عقیدت کا  
مظہر ہے جو مجھے آپ کی ذات بابرکات سے ہے۔

دوم۔ اس لئے کہ یہ تہدیہ الطاف و مراحم کے جو آپ نے  
وقتاً فوقتاً مجھ پر کئے تشكرو امتنان کا ادنی اظہار ہے۔

سوم۔ اس لئے کہ یہ تہدیہ آپ کی ان بینظیر قربانیوں کی  
قدردانی کا ایک حفیف سامظاہر ہے جو راست گوئی اور حق پرستی  
کی خاطر آپ کو ریا کرنی پڑیں۔

چہارم اس لئے کہ آپ کا نام بحیثیت ناشر، ناظم، خادم الدین  
واعظ اور مدیر کلیسیا ہے پنجاب کا ہمیشہ ما یہ ناز اور سرمایہ  
افتخار ہے گا۔ نظر میں "موتیا ندی لڑی"۔ "سی حری واعظ"۔ اور  
"رومی کلیسیا احوال" نامی پنجابی رسائل پنجاب بھر میں اور نظم میں  
قتل یو حنا"، نیک سماری "اور" راحت دل" ہند کے طول و عرض

## دیباچہ ناشر

اس عالم نیز نک میں جس طرح مختلف اقوام و ملل آباد ہیں اور ہر قوم ملت کی تہذیب و شاسترگی، رسم و رواج، علم و فضل اور تمدن و معاشرت جداگانہ ہے اسی طرح بنی نوع انسان کے معتقدات ومذاہب بھی متعدد متفرق ہیں۔ اور مذاہب کے باہمی تعلق اور نسبت کی حیثیات بھی الگ الگ ہیں۔ بعض میں بہت تھوڑا سا فرق ہے اور بعض کے درمیان بعد المشرقین حائل ہے۔ بعض قدیم ہیں اور بعض جدید بعض کی ہیئت و ترکیب جداگانہ ہے اور بعض کسی دیگر قدیم مذاہب سے ماخوذ ہیں یا اس کی اصلاح شدہ صورت، مثلاً پارسی مذاہب بہت قدیم ہے اور آرایہ مت اس سے نکل کر ایک نیا مذاہب بن گیا ہے۔ (تفصیل کے لئے تحقیق آریا ملاحظہ ہو) ہندو دھرم بہت پرانا ہے اور سکھ مت ایک جدید مذاہب ہے۔ سناتن دھرم اور آرایہ مت میں کئی باتیں مشترکہ ہیں مگر موسویت اور ہندو دھرم میں کسی قسم کا بھی اشتراک نہیں۔ ہندو دھرم میں ہر عقیدہ اور ہر بے عقیدتی کے لوگ پائے جاتے ہیں مگر اسلام کسی دوسرے مذاہب سے اختلاط اور آمیزش کا ہرگز وارد نہیں۔

## مسیحی دین کو ادیان مروجہ پر بہت سی فضیلیتیں حاصل ہیں۔ مثلاً

- ۱۔ نقشہ مذاہب عالم پر نظر ڈالنے سے یہ حقیقت نفس الامری متحقق ہو جاتی ہے کہ مسیحی دین کے معتقدین کی تعداد باقی ہر ایک مذاہب کے پیروؤں کے شمار سے فزوں تر ہے۔
- ۲۔ پھر مسیحی دین کی ایک خوبی یہ ہے کہ اس کے معتقد ہر ملک اور ہر قوم میں بکثرت پائے جاتے ہیں لیکن باقی مذاہب کا یہ حال نہیں۔ مثلاً چین اور برما میں توبده دھرم کا بے حد زور ہے مگر اس خطہ کے باپر بردہ مت کی پستی کہیں نہیں۔
- ۳۔ پھر مسیحیت کا ایک کمال یہ ہے کہ دنیا کی وہ اقوام جو میدان ترقی اور تہذیب و تمدن میں سب سے آگے ہیں مسیحیت کی حلقة بگوش ہیں۔
- ۴۔ ایک اور خوبی مسیحی دین کی یہ ہے کہ اس کی کتاب مقدس یعنی بائبل کو جہان کے تمام لوگ سمجھ سکتے ہیں۔ قرآن کا ترجمہ اب تک صرف چند ایک ہی زبانوں میں ہوا ہے وہ بھی مسیحیوں کی دیکھا دیکھی۔ اوروپیوں کو تو کوئی جانتا ہی نہیں۔

اب آپ دیکھ چکے کہ مسیحی دین کو پر طرح سے ادیانِ عالم پر ت quoq حاصل ہے۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ اس کا تعلق دیگر مذاہب سے کیا ہے۔ ہر مذہب کی خوبیاں اس کی کتاب سے ظاہر ہوتی ہیں۔ یعنی مسیحیت کی بائبل سے۔ اسلام کی قرآن سے۔ پندومت کی ویدوں سے وغیرہ وغیرہ۔ سطور بالا میں ہم یہ کہہ چکے ہیں کہ قرآن بائبل کی تصدیق کرتا ہے پس جو تعلق ورشته مسیحیت کو اسلام سے ہے وہ اور کسی مذہب سے نہیں ہو سکتا۔ بعض لوگوں کا گمان ہے کہ یہ عیسائیت اور یہودیت میں بہت اشتراک ہے اور وہ اس کی دلیل یہ دیتے ہیں کہ اہل یہود بھی عبد نامہ عتیق کو مسیحیوں کی مثل الہامی مانتے ہیں لیکن وہ اس حقیقت واقعی کو فراموش کر جاتے ہیں کہ یہودی نہ صرف مسیحیت کو مانتے ہی نہیں۔ بلکہ انجیل، مسیح اور مسیحیوں پر لعنت کرتے ہیں۔ اور تواریخ مذاہب سے جس شخص کو ذرا بھی واقفیت ہے وہ جانتا ہے کہ یہودیوں نے بانی مسیحیت کو مصلوب اور مددون کر کے بزعم خود مسیحیت کے قطعی استیصال کی کوشش کی تھی۔ مسیح کے بغیر مسیحیت کچھ نہیں اور یہودی سیدنا مسیح کا ہی انکار کرتے ہیں۔ پس یہودیت و مسیحیت میں اشتراک کا خیال محض وہم باطل ہے۔

غیر آریہ تو کجا خود آریہ بھی اس کی زبان سے نا آشنا ؎ ممحض اور اس کے مطالب سے قطعی بے خبر ہیں۔ لیکن بائبل دنیا کی قریباً چھ سو زبانوں میں ترجمہ ہو چکی ہے اور بائبل سوسائٹی ہر سال نئی زبانوں میں بائبل کے تراجم شائع کر کے برائے نام قیمت پر فروخت کرتی ہے تاکہ ہر شخص اسے اپنی زبان میں مطالعہ کر سکے۔

۵۔ پھر بائبل کی ایک فوقیت یہ ہے کہ جن چند ایک ممالک میں مبلغان مسیحیت کو داخلہ کی اجازت نہیں وہاں بھی بائبل پہنچ چکی ہے اور اس طرح بائبل سارے عالم پر مسلط ہے۔ اور اس کی عالم گیری مسیحیت کی عالمگیری کی بین دلیل ہے۔

۶۔ پھر دیگر کتب مقدسہ پر بائبل کو یہ فضیلت بھی حاصل ہے کہ اسے نہ صرف اس کے پیروی مانند ہیں بلکہ اسلام کے پیروی مانند اس کے کلام اللہ ہونے پر ایمان رکھتے ہیں۔

۷۔ پھر دنیا کی کسی بھی کتاب کی تصدیق دوسرے مذہب کی مقدس کتاب نہیں کرتی مگر بائبل کی تصدیق میں قرآن کے صفات بھرے پڑے ہیں۔ بائبل مصدق ہے اور قرآن اس کا مصدق ہے۔

واقعات کا ذکر اور اقتباس موجود ہے وہ بائبل کی تصدیق کرتا اور بانیتی مسیحیت کی زندگی اور خوبیوں کا جس ادب و احترام سے ذکرتا ہے کسی دیگر مسیحی دین کی مقدس کتاب میں اس کا نام و نشان نہیں پایا جاتا۔

یہاں ایک اور بات کا ذکر کر کے ہم اپنے اس دعویٰ کو ناقابل تردید بنادیں چاہتے ہیں۔ ایک ہندو آزاد ہے کہ وہ مسیح کو نیک سمجھے اور اس پر بھی مختار ہے کہ ستیارتہ پر کاش کے ہم زبان ہو کر سیدنا مسیح کو بڑی دلیری کے ساتھ "فریی، ناجائز مولود، شعبدء باز، بے علم" وغیرہ وغیرہ قرار دے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اس کی مقدس کتاب اس امر میں اسے پوری پوری آزادگی بخشتی ہے۔ لیکن کسی مسلمان کی کیا مجال کہ وہ مسیح کا انکار اور مسیح کو برا کہہ کر مسلمان کھلاسکے۔ چنانچہ مرزا غلام احمد صاحب قادریانی کو مسیح کے حق میں گستاخی کرنے کے باعث مسلمانوں نے "کافر" اور خارج از اسلام "قرار دیا ہے۔ اس کا باعث یہ ہے کہ قرآن نے اہل اسلام کو مسیح کے خلاف کچھ کہنے یا ماننے کی نہ صرف آزادی ہی نہیں دی بلکہ بشدت منع فرمایا ہے پس اصول کے لحاظ سے اسلام اور مسیحیت میں جو رشتہ ہے وہ کسی دوسرے میں پایا ہی نہیں

ایک گروہ کا یہ خیال ہے کہ دین مسیحی کو دین ہندو سے رشتہ اشتراک ہے۔ کیونکہ گیتا اور انجیل کی بہت سی تعلیمات ملتی جلتی ہیں۔ لیکن یہ بالکل غلط ہے اور اسکی وجہ یہ ہے کہ اصولاً گیتا اور انجیل کا موزانہ کرنا ہی غلطی ہے۔ اہل ہندو میں سب سے زیادہ رتبہ ویدوں کو حاصل ہے جیسے وہ اپنے عقیدہ کے لحاظ سے سُرتی یعنی کلام الٰہی مانتے ہیں۔ اور وہ اسے اپنے ہاں وہ درجہ دیتے ہیں جو ہمارے ہاں کتاب مقدس یعنی بائبل کو دیا جاتا ہے۔ اب چونکہ گیتا کا درجہ ویدوں سے ادنیٰ ہے لہذا اعلیٰ کا مقابلہ ادنیٰ سے کرنا اصولاً غلط ہے۔ بلکہ اس میں اعلیٰ کی بیعتی اور پیٹک ہے۔ ہاں اگر ویدوں اور بائبل کا مقابلہ کیا جاتا اور ان دونوں میں تشابہ نکل آتا تو ہم مان لیتے کہ ہندو دھرم اور مسیحیت میں کسی قسم کا کوئی رشتہ موجود ہے۔ لیکن ایسا کرنے کی نہ ہندوؤں کو کوئی جرأت ہے اور نہ کسی اور کو۔

ویدتو بائبل کے نام ہی سے ناواقف ہیں۔ وہ مسیح سے نآشنا اور اس کی تعلیمات اور مقاصد کے سراسر مخالف واقع ہوئے ہیں یہی وجہ ہے کہ ان دونوں کے مقابلہ کا کوئی نام ہی نہیں لیتا۔ مگر قرآن میں بائبل کا نام ہے۔ اس کے خدا، نبیوں اور دیگر

میدان میں ظفریاب نکلے ہیں اور یہی حال شراف و نجات کا ہے۔ آپ خالص افغان اور ایک ممتاز خاندان کے فرزند ہیں۔ ہندوستان کے یکتا مسیحی مناظرہ اور عالم ہیں۔ تمام زندگی مطالعہ، تبلیغ، مناظرہ، تحریر اور تصنیف میں صرف کردی۔ گناہ حضرت آدم پر "تقدس مآب" مولانا محمد علی صاحب۔ ایم اے امیر جماعت احمدیہ لاہور اور خواجہ کمال الدین صاحب کا ناطقہ بند کرچکے ہیں جس کی تفصیل آپ کی تصنیف "ہبتوط نسل انسانی" میں مندرج ہے۔ اس پر احمدی آج کے دن تک خاموش ہیں۔ "تصحیف التحریف" نامی کتاب لکھ کر علمائے اسلام کو جو آج تک بائبل کے محرف ہونے کا شور مچاتے تھے مہربہ لب کر کے بٹھادیا ہے۔ سیالکوٹ میں مفتی محمد صادق صاحب قادیانی کو اصلی اور نقلی مسیح پر آپ کے بال مقابل آئنے کی جرات ہی نہ ہوئی۔ اس کی پوری روئیاد بہمارے رسالہ موسومہ بہ "کیفیت مباحثہ سیالکوٹ" میں مطالعہ فرمائیں جس کی شکل ہی سے احمدی دوست فرار اختیار کر جاتے ہیں۔

پھر آپ نے "تحقیق آریہ" نامی ایک جامع کتاب تصنیف فرمائکر آریوں کے اس دعویٰ کو غلط ثابت کر دیا ہے کہ آریہ سماج مستقل اور قدیم ترین مذہب ہے۔ بلکہ تحقیق اتنیق اور دلائل قابل

جاتا۔ اور وہ رشتہ کسی تفسیر، حدیث یا کسی اور کتاب کی بنا پر نہیں بلکہ قرآن اور بائبل پر مبنی ہے۔

ہمارے اس دعویٰ کا ثبوت کہ قرآن بائبل کا مصدق اور اس کی سچائی کا گواہ ہے مسیحیوں کی ہر ایک کتاب۔ ہر ایک رسالہ اور ہر ایک تحریر میں موجود ہے جو وہ مسلمانوں کے لئے شائع کرچکے یا کر رہے ہیں۔ لیکن آج تک ایک بھی جامع کتاب اس موضوع پر نہیں لکھی گئی کہ وہ تصدیق کیا ہے اور کس قدر ہے۔

اس خدمت کو پادری مولوی حاجی سلطان محمد خان پال صاحب نے اپنے ذمہ لیا۔ آپ کی علمی لیاقت، ذہنی قابلیت اور مذہب اسلام سے کامل واقفیت کا شہرہ تمام ہندوستان میں ہو چکا ہے۔ اور حق توجیہ ہے کہ صرف آپ ہی اس کارِ عظیم کو سرانجام دے سکتے تھے۔ چونکہ آپ اسلام اور مسیحیت سے پوری پوری واقفیت رکھتے ہیں۔ ابتداء میں مدارس اسلامیہ میں عربی، فقہ، حدیث، منطق، فلسفہ وغیرہ کی باقاعدہ تعلیم حاصل کی۔ اور تحقیق کے بعد مشرف بہ مسیحیت ہو کر تحریر اور تقریر سے مسیحیت کی عظمت کا سارے ملک میں سکھ بٹھادیا۔ قریباً جملہ نامور علمائے اسلام اور متعقد دہندوؤں پنڈتوں سے مناظرے کر کے ہر

تصانیف کی ایک ایک جلد اپنے پاس رکھیں تو ہر میدان میں ان کا  
ظفریاب اور کامران ہو جانا یقینی ہے۔

ملائنوں نے عام مسلمانوں کے دل میں یہ خیال مستحکم  
کر دیا ہے کہ تورات زیور و انجلیل جو کسی وقت خدا کے کلام تھیں  
اور دنیا کی ہدایت کے لئے نازل ہوئی تھیں۔ ان کو یہود و نصاریٰ نے  
بگاڑا لاؤ راب وہ خدا کا کلام نہیں۔ اس خیال کے زیر اثر مسلمانوں  
کی ذہنیت یہ ہے کہ وہ بائبل کو پڑھنا تو کجا دیکھنا بھی نہیں چاہتے۔  
عام مسلمانوں کو تو جانے دیجئے وہ چوٹی کے مسلم علماء جو آئے  
دن مسیحیوں سے مناظرہ کرنے رہتے ہیں بائبل کی تلاوت نہیں کرتے  
۔ یہی باعث ہے کہ مسیحیوں کی باقی کتب کا خواہ وہ کیسی بھی  
زبردست کیوں نہ ہوں مسلمانوں پر کچھ بھی اثر نہیں ہوتا۔ اور قرآن  
و بائبل کے اختلاف پر دونوں جانب سے اس قدر کتب تصنیف ہوئی  
ہیں کہ مسلمانوں اور مسیحیوں نے سمجھ لیا کہ دونوں ابتداتا انتہا  
ایک دوسری کی مخالف و متناقض واقع ہوئی ہیں اور آج اگر یہ کہا  
جائے کہ بربنائے بائبل و قرآن مسیحیت و اسلام میں کسی حد تک  
اشتراک و تشابہ بھی ہے تو مسیحی اور مسلمان دونوں چونک پڑتے اور  
غريق دریائے حیرت ہو کر رہ جاتے ہیں۔

تردید کے زور سے اس حقیقت کو بھی خوبی و خوش اسلوبی ثابت کر کے  
دکھا دیا کہ آریہ مت قدیم پارسی مذہب اور آریوں کی کتاب  
وید، زردشتیوں کی مقدس کتاب ژنداؤستہ سے ماخوذ ہے۔

آپ نے نہ صرف آریوں کے مذہب کی ہی چہان بین کی بلکہ  
آریوں کے ماہی ناز عقیدہ قدامت مادہ کے رد میں ایک مستقل  
رسالہ بنام "ازالہ مادہ" لکھ کر ان کو ہمیشہ کلئے خاموش کرا دیا  
ہے۔ اس میں سائنس، فلسفہ اور منطق کی براہین و دلائل سے ثابت  
کیا ہے کہ پرکرتی یا مادہ قدیم نہیں ہے اور آخر میں پنڈت دینانند اور  
پنڈت لیکھرام صاحبان کی تصانیف کے حوالوں سے اس خوبی کے  
ساتھ اس مضمون کو بنایا ہے کہ اب تیسرا ایڈیشن فروخت  
ہو رہی ہے اور آریہ دم نہیں مارتے۔

آپ نے ہندوستان کے تین بڑے بڑے مذاہب، مسیحیت  
اسلام اور آریہ مت کے مقابلہ پر بھی کامیابی سے قلم اٹھایا اور ہر سہ  
مذاہب کی مقدس کتاب "بائبل، قرآن اور وید کی دعاؤں کا موازنہ"  
کر کے تینوں کی حیثیت اور حقیقت واضح کی ہے۔ یہ اپنی قسم کے  
بے مثال اور یکتا تصانیف ہے۔ اگر مسیحی مناد آپ کی جملہ

بجائے خود اپنی کتابوں تورات، انجیل و زیور میں لکھ لی تھیں؟ یقیناً  
ہر مسلمان حیران ہو گا کہ آخر وہ کون سی خوبی قرآن میں ہے جو  
بائبل میں نہیں۔ اندھیں صورت قرآن کس بات پر فخر کر سکتا ہے؟  
مسٹر اکبر مسیح مرحوم نے ایک دفعہ بالکل سچ لکھا تھا کہ "قرآن  
شریف کو صرف عربی بائبل ہونے کا دعویٰ تھا اور اس حیثیت سے  
وہ کفار عرب کے سامنے آیا اور اسی حیثیت سے یہود و نصاریٰ کے  
حتیٰ کہ اس نے اپنا نام ہی رکھا " وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدَّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا  
یہ کتاب ہے مصدق کتب سابقہ کی زبان عربی میں۔ (احفاف رکوع  
۔) ۱۲

مصنف "ہمارا قرآن" نے ان تمام تعلیمات کو جو دونوں  
مقدس کتابوں میں پائی جاتی ہیں ایک جامع کر دیا ہے تاکہ اہل  
اسلام دیکھ لیں کہ اس تشابہ و توافق کے بعد قرآن میں ایک بھی ایسی  
خوبی نہیں جس پر اسلام کو فخر ہو۔ اور مسیحی بھی معلوم کریں کہ  
قرآن میں کس قدر بائبل بھری پڑی ہے۔ اور اگر اس حصہ کو قرآن ہی  
کہنا ہو تو وہ ہمارا یعنی مسیحیوں کا قرآن ہے۔ ایک حیثیت میں  
تو یہ کتاب اپنی نوع کی بالکل واحد، جدا گانہ اور بے مثل کتاب ہے  
مگر اس لحاظ سے کہ اس میں صرف وہی صداقت مرتب کی گئی

مولوی حاجی پادری سلطان محمد پال صاحب نے اس کتاب  
میں عنوانات کے ماتحت بائبل شریف اور قرآن مجید کی آیات کو  
بال مقابل مرتب کیا ہے اور اپنی جانب سے کہیں ایک لفظ بھی نہیں  
لکھا تاکہ کوئی اسے مصنف کا اپنا بیان نہ سمجھے لے۔ اکثر تجربہ میں  
آیا ہے کہ دو مقدس کتابوں کا مقابلہ کرتے وقت جب مصنف اپنی  
جانب سے تفسیری یا تشریحی حواشی شامل کر دیتا ہے تو کتاب کی  
غرض و غایت فوت ہو جاتی ہے۔ اور مصنف کے عقیدے یا  
شخصیت کے متعلق پہلے ہی تعصب کا جو مادہ موجود ہوتا ہے وہ  
مشتعل ہو کر نفس مضمون کی خوبی کو او جھل کر دیتا ہے۔ لیکن "ہمارا قرآن" کو دیکھتے ہی ایک مسلمان کے دل میں جو خیال پیدا  
ہوتا ہے وہ یہی اور فقط یہی ایک خیال ہے کہ جب قرآن کے جملہ  
محاسن و فضائل بائبل میں موجود ہیں تو بائبل کیون خدا کا کلام  
نہیں۔ اور جب یہ امر مسلمہ فریقین ہے کہ موجودہ بائبل آنحضرت  
کے وقت میں اور قرآن سے پیشتر موجود تھی توحدی اسلام کو  
اس پر کیا فخر ہو سکتا ہے کہ چھٹی صدی عیسوی میں وہ باتیں  
بذریعہ الہام انسان پر ظاہر کرے جو مسلمانوں کے مروجہ گمان  
کے مطابق اس سے پہلے یہودیوں اور نصرانیوں نے خدا کے کلام کی

یہ بھی یاد رہے کہ "ہمارا قرآن" بائبل اور قرآن کاموازنہ اور مقابلہ نہیں ہے بلکہ اس کی غرض محض یہ ہے کہ مسیحی اور مسلم برادران جان لیں کہ قرآن کا کس قدر حصہ بائبل سے ماخوذ ہے اور یہی وہ حصہ ہے جو قرآن کی جان ہے۔ اس اصول کے ماتحت اس میں ان تمام باتوں کا آنا ضروری تھا جو عهد عتیق اور عہد جدید دونوں میں مندرج ہیں چنانچہ عہد نامہ عتیق سے طلاق، قصاص، جنگ، مال غنیمت، اور قتل وغیرہ کی تعلیمات لی گئی ہیں۔ حالانکہ یہ تعلیمات وقتی اور ابتدائی تھیں۔ اور سیدنا مسیح ذاکر ان کی تکمیل کر کے اس کو کمال تک پہنچادیا ہے کہ اس سے آگے جانا محال ہے مثلاً عہد عتیق میں جسمانی شریعت دی گئی تھی جس کی تکمیل عہد جدید میں کی گئی۔ موسیٰ کی ظاہری طبارت کو مسیح نے باطنی پاکیزگی اور قلبی صفائی میں کمال تک پہنچادیا۔ جسمانی شریعت نے کہا تھا کہ "خون نہ کر" اور باطنی شریعت نے کہا کہ "جو کوئی اپنے بھائی پر غصہ ہوگا وہ عدالت کی سزا کے لائق ہوگا۔" تورات میں حکم تھا کہ "زنا نہ کر" اور انجیل شریف میں ہدایت ہوئی کہ "جس کسی نے بُری خواہش سے کسی عورت پر نگاہ کی وہ اپنے دل میں اس کے ساتھ زنا کر چکا۔" تورات کا اصول یہ تھا

ہے جو قرآن اور بائبل میں چودہ سو سال سے پہلو بہ پہلو موجود چلی آئی ہے اس میں ایک بھی نوساختہ شے نہیں ہے۔ اور سچ پوچھو تو اس کتاب کا یہی کمال ہے اب اگر اسے دیکھ کر کوئی مسلمان یا کوئی مسیحی حیرت زدہ ہو تو اس کا علاج ہی ہمارے پاس کیا ہے؟ کیونکہ سب کا سب مضمون بائبل اور قرآن کا ہے اور دونوں ہر جگہ موجود ہیں؟ مصنف نے ان سے باہر ایک لفظ بھی نہیں لکھا۔ امید ہے کہ دونوں مذہب کے پیروں سے مستفیض ہونگے اور بے حساب بدگمانیوں اور بیگانگیوں کا قلع قمع ہو جائیگا۔ اور دنیا کے کروڑوں انسان باہم صلح و امن سے زندگی بسر کرنا سیکھیں گے۔

یہ کتاب بذات خود اس بات کا بھی ثبوت ہے کہ سب کا سب قرآن بائبل سے ماخوذ نہیں۔ اس حصہ میں تعلیمات مرتب کی گئی ہیں اور دوسرے حصہ میں قصص حکایات اور وقائع کا ذکر ہوگا اور پھر قرآن کا جس قدر حصہ بچ رہیگا اسے "تمہارا قرآن" کے نام سے شائع کر دیا جائیگا تاکہ دنیا یہ بھی دیکھ لے کہ بائبل کو نکال لینے کے بعد باقی جو قرآن رہ جاتا ہے اس میں کیا ہے۔ اور کیا اس میں کوئی ایسی بات ہے جس پر اہل اسلام فخر کر سکیں۔

میں جنگ بھی ہے اور صلح بھی۔ تورات کی ظاہری شریعت بھی ہے اور انجیل کی باطنی شریعت بھی۔ "ہمارا قرآن" کے مطالعہ سے معلوم ہو جائے گا کہ اگر قرآن نے جنگ، قتل اور مال غنیمت وغیرہ کی تعلیم دی تو وہ بھی تورات سے لے لی اور اس میں بھی اس نے کوئی نئی بات پیدا نہیں کی۔

قرآن میں بعض نبیوں کے محض نام ہی آئے ہیں، بعض کا مجمل ساذکر ہے مگر کسی بھی نبی کا تذکرہ ایک جگہ نہیں بلکہ متفرق مقامات پر منتشر ہے۔ اس لئے مسلمانوں کو "ہمارا قرآن" کا یہ بھی فائدہ ہوگا کہ وہ ادھر ادھر کے قصوں کی بجائے الہامی قصہ مطالعہ کر سکیں گے۔ ابتدائی اسلام میں مسلمانوں اور عیسائیوں کا سلوک حسب ذیل تھا۔

کہ "آنکھ کے بد لے آنکھ اور دانت کے بد لے دانت" اور انجیل کا اصول یہ ہے کہ "شیر کا مقابلہ نہ کرنا"۔ موسیٰ نے کہا کہ "اپنے پڑو سی سے محبت رکھ اور دشمن سے عداوت" اور مسیح نے تلقین کی کہ "اپنے دشمنوں سے محبت رکھ اور اپنے ستانے والوں کے لئے دعا مانگو"۔ موسوی شریعت میں جسمی طہارت پر زور دیا گیا تھا اور مسیح نے آکر کہا "جو باتیں منہ سے نکلتی ہیں وہی آدمی کو ناپاک کرتی ہیں"۔ اور یوں انجیل کی تعلیم نے "تورات اور نبیوں کی کتابوں کو منسوخ" نہیں کیا بلکہ ان کی تکمیل کی۔ انجیل نے تورات کے حکموں کو رد نہیں کیا بلکہ روحانی کمال تک پہنچادیا۔ چنانچہ لکھا ہے کہ "اگلے زمانے میں خدا نے باپ دادوں سے حصہ بھ حصہ اور طرح بھ طرح نبیوں کی معرفت کلام کر کے اس زمانے کے آخر تک میں ہم سے بیٹے کی معرفت کلام کیا۔" (عبرانیوں ۱: ۲۱ تا ۲۲)۔ اب جب کہ کامل تعلیم مل گئی تو ابتدائی اور ناکامل وقتی کی جانب رجوع کرنا ترقی کے خلاف قدم اٹھانا ہے۔ قصاص، طلاق، جنگ مال غنیمت، رجم وغیرہ کی تعلیمات وقتی، ابتدائی اور نا مکمل تھیں۔ اب ہم مسیحیوں پر ان کی تعمیل لازم نہیں۔ مگر مولف قرآن نے بلا امتیاز نامکمل اور مکمل دونوں تعلیمات کو اخذ کر لیا یہی باعث ہے کہ قرآن

## مسلمانوں اور عیسائیوں کی "مودت" از مولانا عبدالسلام ندوی

حالت یہودیوں سے بالکل مختلف تھی۔ وہ اسلام پر نہ طعن و تشنج کرتے تھے۔ اور نہ مسلمانوں کے خلاف جنگ میں حصہ لیتے تھے۔ اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوا کہ مسلمانوں کو یہودیوں کے ساتھ جس قدر بغض پیدا ہوگا تھا اسی قدر ان کے دلوں میں عیسائیوں کی محبت پیدا ہوگئی۔ اس کے ساتھ مہاجرین نے حبس کی طرف پہجرت کی تونجاشی (جو مذہبیًّا عیسائی تھا) کے حسن سلوک نے مسلمانوں کی نگاہ میں عیسائیوں کو اور بھی محبوب کر دیا۔

عیسائیوں کی محبت کی ایک بڑی وجہ یہ تھی کہ جب اسلام کا ظہور ہوا تو عرب پر صرف دو شخص حکمران تھے۔ جن میں ایک غسانی اور دوسرا لخمی تھا۔ اور یہ دونوں کے دونوں عیسائی تھے۔ اور تمام عرب ان کا باج گذار تھا۔ اس لئے اہل عرب قدرتی طور پر ان کے ساتھ ان کے مذہب کی بھی عزت کرتے تھے۔ اس کے علاوہ شام ان کی تجارت گاہ تھا۔ اور اس تقریب سے اہل تہماہ سلاطین روم (جو عیسائی تھے) کی خدمت میں حاضر ہوتے تھے۔ جاڑوں اور گرمیوں میں اہل تہماہ جیسا کہ قرآن مجید میں مذکور ہے۔ یمن، شام اور لطائف کی طرف تجارتی سفر کرتے تھے۔ اور ملک حبش میں ان کے وفود نجاشی کے دریار میں حاضر

آغاز اسلام ہی سے یہودیوں اور عیسائیوں سے مسلمانوں کے تعلقات قائم ہوئے اور ان تعلقات کی بنا پر قرآن مجید نے یہودیوں کو مسلمانوں کا سب سے بڑا دشمن اور عیسائیوں کو مسلمانوں کا سب سے بڑا دوست قرار دیا۔ اس کے بعد بھی عیسائیوں نے اسلامی تمدن کے عهد شباب میں نہایت نمایاں حیثیت حاصل کی اور ان میں سینکڑوں حکماء و اطباء پیدا ہو گئے جو خلفاء کے درباروں میں نہایت ممتاز حیثیت رکھتے تھے۔ اس لئے قدرتی طور پر یہ سوالات پیدا ہوتے ہیں کہ آغاز اسلام میں یہودیوں کی دشمنی اور عیسائیوں کی دوستی کی وجہ کیا ہے؟ بعد کو تمدنی اور علمی حیثیت سے ان کی مختلف حالتوں کیوں قائم ہوئیں؟ کیا اسلام نے سیاسی حیثیت سے اپنے دشمن یہودیوں کو فنا کر کے صرف اپنے دوست عیسائیوں کو زندہ رکھا؟ یا خود ان میں زندہ رینے کی صلاحیت موجود تھی۔ اور یہودیوں نے اسلام کی بیخ کنی کے لئے عوام کے دلوں میں اسلام کی جانب سے شکوک و شبہات پیدا کئے۔ اور کمزور و ضعیف لوگوں کو اپنی طرف مائل کیا۔ لیکن عیسائیوں کی

عقلی علوم کی اشاعت کے بعد عیسائی علمی حیثیت سے بھی یہودیوں سے ممتاز ہو گئے۔ عہد اسلام میں طیب، متكلّم، منجم اور فلسفی زیادہ تر عیسائی ہوئے اور عام لوگوں پر ان کے اس علمی امتیاز کا اثر پڑا۔

عیسائی پیشے کے لحاظ سے بھی یہودیوں سے ممتاز تھے۔ کیونکہ بادشاہوں کے میر منشی روساء اوشراف کے طیب، عطار، صراف، نجار اور تصور ساز زیادہ تر عیسائی ہوئے تھے۔

چونکہ یہودی دنیوی حیثیت سے مال وجاء کے سخت حریص تھے اور اسلام کے اقتدار کو اپنے دینوی مقاصد کے لئے مضر سمجھ کر مٹانا چاہتے تھے۔ اس کے برخلاف عیسائیوں کو ان کے مذہب نے علم، تحمل، بردباری، عفو و درگذار اور زبدو قناعت کی تعلیم دی تھی۔ اس لئے ان کو اسلام کے دینوی اور سیاسی اقتداء سے کوئی وجہ پر خاش نہ تھی۔ اس لئے خداوند تعالیٰ نے یہودیوں کو مسلمانوں کا دشمن اور عیسائیوں کو مسلمانوں کا دوست قرار دیا۔ بھر حال مذکورہ بالا اسباب سے عیسائیوں اور مسلمانوں میں جو معاشرتی اختلاط ہوا اس نے انکو ہر حیثیت سے مسلمانوں کے

ہوتے تھے۔ اور وہ ان کی بڑی قدرو منزلت کرتا تھا اور ان کو پیش بھاصلہ دیتا تھا۔ اس لئے قدرتی طور پر عیسائیوں کے ساتھ اہل عرب کے خوشگوار تعلقات قائم ہو گئے تھے۔ لیکن یہودیوں اور مجوسيوں کو یہ خصوصیت حاصل نہ تھی۔ اس لئے وہ مسلمانوں کے اس لطف و محبت سے محروم۔ جس کو ان تعلقات نے عیسائیوں کے لئے مخصوص کر دیا تھا۔

عیسائیوں کی مجوسيت کا ایک بڑا سبب یہ تھا کہ مذہبی حیثیت سے تمام عرب میں عیسائیت کو عام غلبہ حاصل ہو گیا تھا۔ قبیلہ مصر اس کے علاوہ تمام سلاطین عرب اور قبائل عرب عیسائی مذہب کے پیرو تھے۔ نجران میں تخم، غسان، حارث بن کعب اور قضا عہ اور طے وغیرہ بہت سے قبائل عیسائی تھے اس کے بعد قبیلا ربیعہ نے عیسائیت کو قبول کیا۔ اور تغلب، عبدالقیس، قبائل بکر میں اس کی عام اشاعت ہو گئی پھر آل ذوالجذین نے خصوصیت کے ساتھ عیسائیت کو قبول کیا۔ قبیلہ مصر کے جولوگ حیرو میں آباد ہو گئے تھے انہوں نے بھی عیسائیت کو قبول کر لیا تھا اور عباد کھلاتے تھے۔

جاه پسند مصنفین اور زیرپرست ناشرین نے دوسرے مذاہب کے بانیوں کی زندگیوں کو اس قدر گھنونی صورت میں پیش کیا اور ان کی مقدس کتابوں کی ایسی مکروہ شکل میں دکھانے کی کوشش کی کہ ان کو تو شہرت اور دولت با فرات مل گئی مگر لوگ مذہب کے نام سے ہی بیزار ہو گئے اور اس بیزاری و دہشت کے طفیل رواداری، انصاف پسندی اور بزرگوں کا احترام بہت کچھ جاتا رہا۔ اس طبقہ مصنفین کی ہی کوشش کا آج یہ نتیجہ ہے کہ عوام الناس تعصب سے بھرے ہیں۔ اور انہوں نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ دوسرے مذہب میں سچائی یا نیکی کا کوئی بھی حصہ موجود نہیں۔ اس قسم کا ایک گروہ آج کے دن تک شبانہ روز اسی جستجو میں مشغول عمل رہتا ہے کہ دوسرے مذاہب کے بزرگوں اور تعلیمات کی مذمت اور رواستگان۔ مذاہب کو لڑاکر اپنا اللوسيدھا کرتا ہے۔ ہمارا دیرینہ تجربہ اس بات کا شاہد ہے۔ دوسرے مذاہب کی تحریر و تضھیک کا جذبہ عوام الناس کی طبائع واذباں میں یہاں تک کوٹ کوٹ کر بھر دیا گیا ہے کہ دوسرے مذاہب کے متعلق مسیحی طبیعت سے لکھی گئی کسی کتاب کو وہ خریدنا ہی نہیں چاہتے۔ پس مذہب کے مقدس اور مبارک نام کے واجب احترام کی غرض سے ایسی کتابوں کی بے

مساوی بنادیا۔ یہاں تک کہ وہ اپنا نام حسن، حسین، عباس، فضل اور علی رکھنے لگے۔

عوام بلکہ قاضیوں تک کا یہ خیال تھا کہ پادریوں کا خون حضرت جعفر، حضرت علی، حضرت عباس اور حضرت حمزہ کے خون کے برابر ہے" (معارف جلد ۲۱ نمبر ۶۱۹۲۸ء)

اس وقت دنیا کا امن و امان سخت خطرہ میں ہے۔ ہر طرف بداعتمادی، قوی منافرت تعصب اور فرقہ دارانہ کشمکش سخت زوروں پر ہے۔ جہاں اس کی متعدد وجوہ سیاسی اور قومی ہیں وپاں مذہب بھی نقص امن و عدم مصالحت کا بہت بڑی حد تک ذمہ دار ہے۔ تواریخ عالم، اس حقیقت کو بارہا دہراچکی ہے کہ مذہب کے نام سے خود غرض لوگوں نے اکثر بیشمار مکروہ اور ناواجع کارروائیاں کیں جن کی وجہ سے مذہب ذریعہ صلح و اتحاد اور وسائلہ امن و آتشی ہونے کی بجائے جنگ و جدال اور قتل و خونزی کا موجب اور عدم اعتمادی کا باعث ثابت ہوتا رہا ہے۔ ہندوستان میں گذشتہ صدی میں چند مذہبی دیوانوں اور متعصب مصنفوں نے کچھ ایسی کتابیں تصنیف کیں جن سے برادران ملک کے دل اور جگر سخت مجروح اور سینے چھلنی ہو گئے۔

اس سوال کا جواب یہ ہے کہ "اول تو اہل اسلام قرآن مجید کا کوئی ترجمہ بلا متن پسند نہیں کرتے۔ اور دوم زبان عربی کو نہ صرف بیشمار مسلمان ہی سمجھ سکتے ہیں بلکہ متعدد مسیحی علماء کو اس کی مہارت تامہ حاصل ہے۔ لیکن بد قسمتی سے مسلمانوں کو مسیحیوں کی مقدس زبانوں لاطینی، عبرانی اور یونانی سیکھنے کا کبھی شوق پیدا نہیں ہوا اس لئے قارئین "ہمارا قرآن" کی عمومی حالت کا اندازہ کرتے ہوئے یہی مناسب ہے کہ بائبل کا مستند اردو ترجمہ جو بائبل سوسائٹی کی جانب سے شائع ہوا ہے نقل کیا جائے ورنہ کتاب کی ضمانت میں بے حد اضافہ ہو جاتا جس کا کچھ فائدہ نہ ہوتا اور اگر کسی صاحب کو اصلی زبانوں میں بائبل کے مطالعہ کی تمنا ہو تو وہ اپنے صوبہ کی بائبل سوسائٹی سے خط و کتابت کریں۔ خدا کرے کہ سب لوگ تعصب و جنسہ داری سے خالی الذہن ہو کر اس کتاب کا مطالعہ کریں اور حق کو پائیں۔

اگر اس حصہ کی اشاعت میں ہماری حوصلہ افزائی ہوئی تو حصہ دوم بھی "جو قصص پر مشتمل ہے شائع کیا جائیگا جو امید ہے کہ علمی دنیا میں اپنی نظری آپ ہی ہو گا۔

حد کمی اور ضرورت ہے۔ کہ جن میں مذاہب کی تحقیقات نیک نیتی اور دیانت سے کی گئی ہو۔ چنانچہ اسی جذبہ سے متاثر ہو کر ہم نے "ہمارا قرآن" کو شائع کرنا ضروری اور مفید سمجھا۔ گو عوام الناس کی ذہنی فضاحد سے زیادہ بگڑ چکی ہے لیکن خدا نے قادر مطلق اور رب العالمین کی مدد پر کامل بھروسہ و تکیہ کر کے ہم نے اس میدان میں قدم رکھا ہے۔ امیدوار ق ہے کہ راستی پسند اور صلح جو حضرات ہماری کافی سے زیادہ حوصلہ افزائی کریں گے۔ تاکہ قوموں میں فضول اور بے حد جدائی کی جو خلیج حائل ہے اس پر مصالحت، باہمی اعتماد اور نیک نیتی کا پل باندھ دیا جائے۔ مبارک ہیں وہ جو صلح کرتے ہیں۔

آخر میں "ہمارا قرآن" کے متعلق ہمیں ایک اور بات کا اظہار کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے۔ گو صاحب تصنیف نے قرآن اور بائبل کی اصلی عبارات کو بال مقابل مرتب کر دینے کے سوا اور کچھ نہیں کیا تاکہ ہر شخص ہر قسم کے بیرونی اثر اور ترغیب سے آزاد ہو کر خود نتیجہ اخذ کرے۔ تاہم ممکن ہے کہ بعض قارئین کرام اعتراض کریں کہ جب قرآن مجید کا عربی متن نقل کیا گیا ہے تو بائبل کے متن کو چھوڑ کر صرف اردو ترجمہ ہی پر کیوں کفایت کی گئی؟

## تمہید مصنف

جس کا دل لو ٹ تعصب سے مکدر پوچکا ہے۔ اور جس کا دماغ تصورات لایعنی سے فاسد ہوچکا ہے اور جس کے ذہن سے دوسرے مذاہب کی تعظیم و احترام کا مادہ سلب ہوچکا ہے وہ محض اس غرض سے اس کتاب کا شائق ہوگا کہ اس میں اسلام کے متعلق بہت کچھ زیر اگلا گیا ہوگا اور قرآن مجید کے مظلومین پہلو پر بحث کی گئی ہوگی۔ ایسا شخص جب اس کتاب کو کھول کر پڑھیگا تو یہ دیکھ کر بے حد متعجب ہوگا کہ اس میں ایک لفظ بھی زیر ناک نہیں بلکہ سراسر تریاق آمیزاً اور صلح انگیز ہے۔ میرے نزدیک کسی مذاہب پر بیجا اعتراض کرنا اور ناجائز طور پر نکہ چینی کرنا وہ بدنما داغ ہے جس سے محقیقین کا دامن ہمیشہ صاف رہنا چاہیے۔

میں نے اس کتاب نہ تو موازنہ کی صورت میں لکھا اور نہ مباحثانہ پیرایہ میں۔ بلکہ قرآن مجید کے اس دعویٰ کی تصدیق میں لکھا ہے کہ ان هدا لفی الصحف الاولی صحف ابراہیم و موسیٰ (پارہ ۳۰) "یعنی قرآن مجید میں جو کچھ ہے وہ لگے صحیفوں میں اور بالتفصیل ابراہیم اور موسیٰ کے صحیفوں میں موجود ہے۔

آخر میں ہم خدا سے مستجاب الدعوات کی بارگاہ میں بصد عجزوزاری ، تصرع وال حاج دست دعا بلند کرتے ہیں کہ اے خدا ہمارے مسلم بھائیوں کو توفیق بخش کہ وہ "ہمارا قرآن" کو نیک نیتی اور خلوص قلب سے مطالعہ کر کے بائبل کو جو تیرا کلام مقدس ہے پڑھنا شروع کر دیں تاکہ وہ "تجھے خدائے واحد اور برحق کو اور عیسیٰ مسیح کو جسے تو نہ بھیجا ہے جانیں۔ آمین۔

خان

متعدد بار خدمت کی ہے اگر اس پر ایک خدمت کا اور اضافہ ہو جائے تو چندان مضائقہ نہیں ہے۔ بلکہ مسلمانوں کو اور زیادہ شکرگزار ہونا چاہیے۔

بائبل مقدس اور قرآن مجید کے تعلقات پر بحث کرنا دیباچہ کو طویل بنانا ہے۔ لہذا بالا اختصار اس قدر عرض کرنا کافی ہے کہ بائبل مقدس اور قرآن مجید میں صرف یہی تعلق نہیں ہے کہ بائبل مقدس اصل ہے اور قرآن مجید اس کی نقل اور فرع ہے بلکہ ان دونوں کے بانیوں میں وہ حسبی و نسبی تعلق ہے جو کسی صورت میں ایک دوسرے سے جدا نہیں ہو سکتے۔ دونوں سلسلے حضرت ابراہیم پر منتبی ہوتے ہیں دونوں حضرت خلیل اللہ کے دو جگر گوشے ہیں دونوں سے خدا کے وعدے بین۔ دونوں ایک دوسرے کے بھائی ہیں (پیدائش ۲۱، ۱۶ باب) اس لئے مناسب تو یہ تھا کہ ان دونوں کے پیرو یہی ایک دوسرے کے ساتھ برادرانہ سلوک کرتے لیکن واحسرتا! ہم نے محض اپنی جہالت، عداوت، آز پروری، ملک گیری، قوم پرستی سیاسی منازعات اور اقتصادی محاربات کی وجہ سے اس برادرانہ سلوک کو معاندانہ روش سے تبدیل کر دیا مناسب تو یہ تھا کہ ابراہیم کے یہ دونوں لیوابا ہم متعدد ہو کر دنیا میں

قرآن مجید کی اس آیت کو اور نیز اس قسم کی دیگر آیات کو مطالعہ کرنے کے بعد یہ امر روز روشن کی طرح ظاہر ہو جاتا ہے کہ قرآن مجید نے نہ تو کوئی نئی کتاب ہونے کا دعویٰ کیا ہے اور نہ وہ نئے معتقدات اور تعلیمات پیش کرنے کا مدعی ہے۔ بلکہ نہایت واضح الفاظ میں اور متعدد بار اپنے مخاطین کو وثوق کے ساتھ یقین دلاتا ہے کہ میں جو کچھ ہوں صحف، انبیاء سابقین کی صدائے بازگشت ہوں۔ اندھیں صورت مسلمانوں پر فرض تھا کہ وہ قرآن مجید کے اس اعلان کو مبنی بر صداقت ثابت کرتے یعنی قرآن مجید کے معتقدات اور تعلیم کو صحف مطہرہ سے ڈھونڈنکالتے لیکن ان کو یہ جرات نصیب نہ ہوئی۔ اور اس خاص مصلحت کی بنا پر کہ اس سے قرآن مجید کے وقار کو صدمہ پہنچنے کا احتمال ہے ان آیات کو درخور اعتماد نہ سمجھا۔ الہذا میں نے ارادہ کر لیا کہ اس اہم خدمت کو میں بجالاؤں۔ جہاں مسیحیوں نے قرآن مجید کی

انیز آیات ذیل ملاحظہ ہوں۔

۱- وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأُولَىٰ (سورہ الشوراء آیت ۱۹۶)-۲- أَوَلَمْ تَأْتِهِمْ بَيْتَهُ مَا فِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ (سورہ طہ آیت ۱۳۳)-۳- شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّىٰ بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ (سورہ الشوری آیت ۱۳)

بلکہ مسیحیوں کی خاص تعریف فرمائی اور ان کو مسلمانوں کے دوست بتلایا کہ وَتَجَدَنَ أَقْرَبُهُمْ مَوَدَّةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى ذَلِكَ بَأَنَّ مِنْهُمْ قَسِيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ۔ (ترجمہ) "اور ان باتوں میں مسلمانوں کے ساتھ دوستی رکھنے کے قریب تران لوگوں کو پائیگا جو اپنے آپ کو عیسائی کہتے ہیں۔ یہ اس سبب سے ہے کہ ان میں بہت سے علم دوست عالم ہیں اور بہت سے تارک الدنیا درویش ہیں اور یہ کہ یہ لوگ متکبر نہیں ہیں" (سورہ ہد المائدہ آیت ۸۵)۔

آنحضرت نے صرف مسیحیوں کی تعریف ہی نہیں فرمائی بلکہ آپ کو ان پر کامل اعتماد بھی تھا جس کا ثبوت اس واقعہ سے مل جاتا ہے کہ جب آپ اور آپ کے متعین پر مشرکین مکہ کی طرف سے جورہ تعدی ہوئے لگی تو آپ نے ان کو ایک عیسائی بادشاہ کی زیر حفاظت رہنے کے لئے روانہ فرمایا جو آج تک ہجرت حبس کے نام سے مشہور ہے۔ جب کبھی آپ سے عیسائیوں کو ملنے کا اتفاق ہوتا تھا تو آپ ان کے ساتھ اجنبیانہ طور پر نہیں بلکہ اہلیانہ برادرانہ طور پر ملتے تھے اور انکی انتہائی عزت کرتے تھے۔ جب آپ کے پاس نجران کے عیسائیوں کا ایک وفد آیا تو آپ نے خاص

مرضی ربانی کو پورا کرتے۔ خلیل اللہ کے مجسم پیغام بن جاتے۔ خدا پرستی کا اعلان کرتے صلح وسلامتی کی منادی کرتے۔ دنیا کو حقیقی تہذیب، تزکیہ نفس اور عرفان الہی سکھاتے لیکن ہم نے ان امور کا مطلق لحاظ نہیں رکھا اور یوں سنت ابراہیمی سے روز بروز کو سوں دوریوں تھے ہو گئے حتیٰ کہ اب ان دونوں کے پیروؤں میں اس حد تک مغائرت و منافرت پیدا ہو گئی ہے کہ ایک دوسرے کو پہچانتے تک نہیں۔

آنحضرت جب معبوث ہوئے تو آپ نے یہودی و عیسائی اور صائبی کو نہ صرف حق پر قائم کیا بلکہ ان کو اپنی اطاعت سے مستثنیٰ کیا اور علی الاعلان فرمایا کہ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ۔ (ترجمہ) "جو لوگ مسلمان ہوئے اور جو لوگ یہودی ہوئے اور عیسائی اور صائبین ان میں سے جو کوئی یقین لایا ہے اللہ پر اور قیامت کے دن پر اور کام کیا نیک توان کے لئے اجران کے رب کے پاس ہے۔ اور نہ ان کو ڈر ہے اور نہ وہ غمزدہ ہونگے" (سورہ ہ بقرہ آیت ۵۹)۔ آپ نے مذاہب مافق کو ماجور من اللہ ہی نہیں کہا

ایمان لانے کا حکم بھی دیا (دیکھو اسی کتاب قصہ حضرت عیسیٰ)۔

ان واقعات کو مد نظر کر کر ہم بلاخوف کہہ سکتے ہیں کہ آنحضرت نے اہل کتاب کے ساتھ مصالحت کرنے میں انتہائی کوشش فرمائی آپ کا واحد مقصد یہی تھا کہ اہل کتاب کے ساتھ مل کر مشرکین عرب کو راہ راست پر لائیں۔ کیونکہ اہل کتاب کی ساعت کے بغیر یہ بات ممکن نہ تھی۔

قرآن مجید میں دوایک حفیف واقعات ایسے مذکور ہوئے ہیں جن سے بعض یہ سمجھتے ہیں کہ اواخر میں آنحضرت اہل کتاب سے بدنظر ہو چکے تھے اور آپ کے زاویہ عاطفت میں تغیر آگیا تھا اس لئے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ان واقعات پر بھی سرسری نظر ڈالی جائے۔ ان میں سے ایک سورہ مائدہ کی آیت <> میں مذکور ہے جس میں عیسائیوں کو کافر کہا گیا ہے۔ وہ آیت ہے کہ **لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَالِثَةٍ**۔

ترجمہ: "بیشک وہ لوگ بھی کافر ہوئے جو کہتے ہیں کہ خدا تین میں کا ایک ہے" (سورہ مائدہ آیت <>)۔ اگر قرآن مجید نے ایسے جاہل مسیحیوں کو جو تین خدامانٹے ہیں یا خدا کی ذات کو تین

اپنی مسجد میں ان کو عبادت کرنے کی اجازت (زاد المعاد جز ثانی صفحہ ۲۵ مطبوعہ مصر) اہل کتاب کے ساتھ موالکت و مناکحت کا حکم دیا کہ **إِلَيْكُمْ الْحُلُولُ لَكُمُ الطَّيَّبَاتُ وَطَعَامُ الدِّينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلٌّ لَهُمْ وَالْمُحْسَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْسَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ**۔  
ترجمہ: "آج سب ستهری چیزیں تمہارے لئے حلال ہوئیں۔ اور اہل کتاب (یہودی اور عیسائی) کا کہانا تم کو حلال اور تمہارا کہانا ان کو حلال ہے۔ اور حلال ہیں تم کو نیک چلن مسلمان عورتیں اور اہل کتاب کی نیک چلن عورتیں" (سورہ المائدہ آیت ۵)۔

آپ نے حضرت عیسیٰ کی شان اور آپ کی تعریف و توصیف میں ایسے کلمات ارشاد فرمائے ہیں جو بعض اعتبارات سے ان اجیل کے کلمات سے بڑھ چڑھ کر ہیں۔ آپ نے مریم صدیقہ کی عصمت اور روح القدس کی نفح سے حاملہ ہوئے کی صریح الفاظ میں تسلیم فرمایا مسیح کو کلمہ اللہ، آیتہ للعالمین، وجیہا فی الدنیا ولا خرہ، علم القيامہ، مصلوب، مرفوع الى اللہ، اور قرب قیامت پر پھر آذ والا صرف تسلیم ہی نہیں کیا بلکہ ہر ایک مسلمان کو ان باتوں پر

اسلام کو جو کچھ بھی سمجھا جائے آخر وہ مسیحیوں کا ایک فرقہ ہی  
ہے۔

عیسائیوں کو اس واقعہ کو پڑھ کر شرم آنی چاہیے کہ جب روم کی مسیحی سلطنت اور ایران کی آتش پرست سلطنت کے درمیان لڑائی ہوئی تو عرب کے مشرکین یہ چاہتے تھے کہ ایرانی غالب ہوں کیونکہ وہ بھی مشرک تھے اس وقت آنحضرت مکہ میں تشریف رکھتے تھے آپ اور کل مسلمان یہ چاہتے تھے کہ مسیحی غالب ہوں کیونکہ وہ اپل کتاب تھے مگر ایرانی غالب ہوئے اور مشرکین کی خوشی کی کوئی انتہا نہ رہی۔ اُس پر آنحضرت کی غیرت۔ ابراہیمی جوش میں آئی اور مسلمانوں کو بشارت دی کہ ایرانیوں کی یہ فتح مندی عارضی ہے اور چند سال کے بعد پھر مسیحی غالب ہونگے اور قرآن مجید کی یہ آیت نازل ہوئی کہ

غُلَّبَتِ الرُّومُ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَعْلَمُونَ  
(ترجمہ) اگرچہ روم والے مغلوب ہو گئے ہیں لیکن چند سال کے بعد وہ پھر غالب آئیں گے (سورہ روم آیت ۱) نیز فتح الباری ؑ ابن حجر العسکری اسباب نزول)۔

حصوں میں تقسیم کرتے ہیں کافر کہا تو بہت اچھا کیا کیونکہ ہم بھی ان لوگوں کو جو اس قسم کا عقیدہ رکھتے ہیں کافر اور دور از مسیحیت کہتے ہیں۔ پس آنحضرت نے ان کو اپنی طرف کافر نہیں کہا بلکہ انجلیل شریف کی تعلیم کے مطابق کافر کہا اور بجا کہا۔

دوسرًا واقعہ سورہ المائدہ کی اس آیت میں ہے جس میں مسلمانوں کو یہ ہدایت کی گئی ہے کہ وہ یہودیوں اور عیسائیوں کو دوست نہ ٹھہرائیں۔ آیت کے الفاظ یہ ہیں - يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى أَوْلِيَاءَ (ترجمہ) مسلمانوں مت پکڑو یہود اور نصاریٰ کو دوست (سورہ المائدہ آیت ۵۶)۔ اس آیت سے یہ سمجھنا کہ تمام یہودیوں اور عیسائیوں کے حق میں یہ حکم ہے اسلام کی تاریخ سے ناواقف ہونے کی دلیل ہے۔ درحقیقت اس آیت میں ان یہودیوں اور عیسائیوں کی دوستی کی ممانعت کر دی گئی ہے جو درپرداز پرستوں اور مشرکین عرب سے ملے ہوئے تھے اور محض سراغ رسانی کی غرض سے مسلمانوں سے دوستی گاٹھتے تھے جو ایک نازیبا حرکت تھی۔ اگر یہ ثابت بھی کیا جاسکے کہ اسلام مسیحیت کے برخلاف ہے تب بھی مسیحیوں کا یہ فرض ہے کہ وہ بُت پرستوں اور مشرکوں کے بال مقابل اسلام کی مددکریں کیونکہ

مخالفت میں جس طریقہ کو انہوں نے اختیار کیا وہ طریقہ اب اس  
گمراہ کن تھا اور انجیل جلیل کے سراسر مناف۔

آنحضرت تو یہ کہتے ہوئے آئے کہ آمَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ  
إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
وَالْأَسْبَاطَ وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ  
لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لُّهُ مُسْلِمُونَ۔

ترجمہ: "ہم ایمان رکھتے ہیں اللہ پر اور اس پر جو ہمارے  
پاس بھیجا گیا اور اس پر بھی جواب رہیں واسماعیل اضحاک اور یعقوب  
اور یعقوب کی اولاد کی طرف بھیجا گیا اور اس پر بھی جو موسیٰ  
اور عیسیٰ کو دیا گیا اور اس پر بھی جو کچھ انبیاء کو دیا گیا ان کے  
پروردگاری طرف سے اس طرح پر کہ ہم ان میں سے کسی ایک میں  
بھی تفریق نہیں کرتے اور یہم تو اللہ کے مطیع ہیں" (سورہ بقرہ آیت  
۱۳۰) لیکن اہل کتاب آپ کے بالمواحہ یہ کہتے تھے کہ "تو جھوٹا ہے،  
تو مفتری ہے، تو پاگل ہے۔ تو لا لچی ہے۔ تو یہ ہے اور تو وہ ہے" اور  
سب سے زیادہ قابل نفرین طریقہ جس کو انہوں نے اختیار کیا تھا یہ  
تھا کہ مشرکین عرب سے مل مل کر آنحضرت کو ایذا نہیں پہنچوائے

تیسرا واقعہ جس کی طرف اشارہ کیا جاسکتا ہے - سورہ توبہ  
کی اس آیت میں مندرج ہے جس میں یہودیوں کے ان احبار کو  
اور عیسائیوں کے ان رہبانوں کو جو ناجائز طور پر لوگوں کو لوٹ لیتے  
تھے برآ کہا گیا ہے (توبہ ۳۳)۔ اگر وہ درحقیقت ایسے ہی تھے تو بیشک  
قابل ملامت تھے۔ اس قسم کے لوگوں کو ملامت کرنے سے یہ نتیجہ  
اخذ کیا جاسکتا ہے کہ کل قوم کو ملامت کی کی ہے خود ہمارے  
منجی نے اس قسم کے یہودیوں کو بکرا تو مرامت ملامت کی ہے۔

تاریخ اسلام کے استقصا کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ  
عیسائی جس بات سے آنحضرت کے برخلاف ہو گئے تھے وہ دعویٰ  
نبوت تھا اور یہودی جس امر سے برگشته ہو گئے ہو حضرت عیسیٰ  
کی نبوت کی تصدیق تھی۔ اگر آنحضرت یہودیوں کی دلジョئی فرمائے  
اور حضرت عیسیٰ کی تصدیق نہ فرمائے تو بہت ممکن تھا کہ یہودی  
آپ پر ایمان لاتے۔ کیونکہ اسلام میں ایک بات بھی ایسی نہیں جو  
یہودیت کے برخلاف ہو۔ لیکن آنحضرت نے یہودیوں کو حضرت  
عیسیٰ کی تصدیق نہ کرنے اور مریم صدیقہ کی عصمت كالحاظ نہ  
کرنے پر نہایت سختی کے ساتھ جزو توبیخ فرمائی اگر عیسائیوں نے  
آپ کے دعویٰ نبوت کو تسلیم نہیں کیا تو بہت اچھا کیا۔ لیکن آپ کی

خلیفہ ہارون رشید کے عہد میمنت مہد سے لے کر اس وقت تک دونوں فرقے کی جانب سے جتنی کتابیں لکھی گئیں پہلے اگر ان کا استقصا کیا جائے تو یقیناً دنیا میں کوئی ایسا معیوب لفظ نہیں مل سکیا جو ان کتابوں میں موجود ہو۔ طرفین کے ان نااہل اور نالائق مباحثین و مناظرین کی بدولت جو تعصب و جہالت کے خبائث آلوہ مجسمے ہوتے ہیں آج مسلمانوں اور عیسائیوں کی یہ کیفیت ہے کہ ایک دوسرے کی بیخ کنی میں کوتاہی نہیں کرتے۔

ایک عیسائی جس تلطیف اور مدارات کے ساتھ ایک آریہ سے پیش آتا ہے کسی مسلمان کے ساتھ اسی طریق پر یہ رکھنے مل سکتا۔ یہ جان کر کہ آریوں کے نزدیک مسیح سے بدتر شاید ہی کوئی اور شخص ہوتا بھی وہ ان کے ساتھ بھائی چارہ جاری رکھنے میں پس و پیش نہیں کرتا ہے۔ بعض ہندو نژاد مسیحیوں کی تو شبانہ روز کوشش ہی یہی ہے کہ وہ کسی نہ کسی طرح مسیحیت کو متہند بنائیں۔ دیوالی کے چراغان کو جو صریحاً ایک بت پرستانہ رسم ہے اپنے عید ولادت کے ایام میں منا لے لگے۔ گرجوں میں بتون کے نصب کرنے پر مضامین لکھنے لگے۔ مسیحی ہونے کی بجائے

تھے۔ جن کے متعلق بالآخر آنحضرت نے یہ حکم دیا کہ ان سے مسلمان دوستی نہ کریں۔

عیسائیوں کی اس نازیبا روشن کو دیکھ کر یقیناً ہر ایک مسلمان کے دل میں عیسائیوں کی طرف سے نفرت و حقارت پیدا ہوئی ہوگی اور ان حقارت آمیز کلمات کو زیر کے گھونٹ کی طرح پی پی کر رہ جاتے ہونگے۔ کیونکہ آنحضرت کے بال مقابل وہ حضرت عیسیٰ یا کسی دوسرے نبی کو سخت وسیطت نہیں کہہ سکتے تھے اگر وہ اس سب وشتم کا معاوضہ سب وشتم سے دیتے تو بال ضرور آنحضرت ان کو اسلام سے خارج کرنے یا ان کو سنگسار کرنے یا قتل کرنے کا حکم دیتے۔ لہذا اس کے سوا نہ اور کوئی چارہ نہ تھا کہ وہ اس قسم کے اہل کتاب کو جہاں بھی پائیں وہیں قتل کر دیں۔ اگر یہ معاملہ اس سے آگے نہ بڑھتا تو بھی غنیمت تھی۔ لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ جس امر کا صرف دست وزبان پر مدار تھا اب وہ قلم کی نوک سے کاغذ کے صفحوں پر اس طرح برسنے لگا کہ جو کچھ بھی طرفین کی صلح و سلامتی کے مواد باقی رہ گئے تھے ان سب کو خس و خاشاک کی طرح فنا کے گھاٹ کی طرف بھالے گیا۔

تھا اس وقت تک تکمیل کونہیں پہنچ سکتا ہے جب تک کہ عیسائی اور مسلمان گرستہ اصلاحات کہہ کر آئندہ کے لئے باہم صلح نہ کریں۔ صلح کرنے سے میرا ہرگز یہ مطلب نہیں ہے کہ عیسیوت اسلام میں جذب ہو جائے یا اسلام مسیحیت میں محو بوجائے بلکہ میرے مطلب کی تشریح نہایت واضح الفاظ میں یہ ہے کہ دونوں فریق ان امور سے احتراز کریں جن سے خواہ نخواہ رنجش پیدا ہوتی ہے۔ ایک دوسرے کے بزرگوں کا احترام ملحوظ رکھیں۔ جب باہم کسی خاص مسئلہ پر مباحثہ ہو تو اس طرح پر ہو کہ تیسرا شخص یہ سمجھے کہ دو حقیقی بھائی کسی امر کا تصفیہ کر رہے ہیں۔ اگر مباحثہ ہو تو اصول پر ہو فروعات سے قطعاً احتراز کیا جائے۔ اور متعلقہ امور پر ایک دوسرے کے دست گیر ہیوں یعنی مشرکین اور بُت پرستوں کے مقابل اپنے اختلافات کو بالائے طاق رکھ کر یہ کوشش کی جائے کہ اگر وہ کسی طریق پر عیسائی نہیں ہو سکتا ہے تو مسلمانوں کے پاس پہنچایا جائے یا اگر وہ مسلمان نہیں ہو سکتا ہے تو عیسائیوں کے پاس پہنچا یا جائے کیونکہ دونوں فریق کے نزدیک بُت پرست رہنے سے یہ بدرجہا بہتر ہے کہ وہ عیسائی یا مسلمان ہو جائے۔

ہندو مسیحی "نام تجویز کرنے لگے۔ اگر یہی لیل و نہار یا تو کچھ تعجب نہیں کہ گاندھی ازم کی لمبڑی میں ہون کنڈ کے کناروں جال گیں۔

اسی طرح ایک مسلمان جس تواضع اور خلق کے ساتھ ہندو سے ملتا ہے اسی انداز سے ایک عیسائی کے ساتھ پیش نہیں آتا باآنکہ وہ خوب جانتا ہے کہ قرآن مجید میں بُت پرستوں کے ساتھ موالات کرنے اور اس قسم کے دیگر تعلقات رکھنے کی سخت ممانعت ہے۔ توبھی وہ ہندوؤں سے کسی امر میں پریز نہیں کرتا۔ لیکن عیسائیوں سے جن کے ساتھ دوستی کرنے - روابط بڑھانے اور موالات کرنے کی تاکید اور اصرار ہے متفر اور حتی الامکان دور رہتا ہے۔ مولانا محمد علی صاحب جو ہندوستان میں مسلمانوں کے ایک مسلمہ لیڈر ہیں باریا گاندھی جی کو اپنا "سردار" فرمائچکے ہیں۔ لیکن مسٹر سی - ایف اینڈریوز جو گاندھی جی کے مقابل میں ہندوستان کی زیادہ خدمت کر رہے ہیں۔ اور اسلام کے متعلق اعلیٰ سے اعلیٰ مضامین لکھ چکے ہیں محض عیسائی ہونے کے جرم میں کسی ادنیٰ خطاب کے بھی سزاوار نہیں سمجھے جاتے۔

غرضیکہ اس مختصر مگر روح فرسادستان کے دہراذ سے میرا مدعایہ ہے کہ خدا کا وہ وعدہ جس کا اس نے ابراہیم سے ذکر کیا

- ۳- "عیسیٰ کی باتیں جھوٹی تھیں" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۲)۔
- ۵- "عیسیٰ شعبدہ باز تھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۲)۔
- ۶- "عیسیٰ شریف آدمی نہیں تھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ صفحہ ۶۲۳)۔
- ۷- "عیسیٰ بے علم تھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ صفحہ ۶۲۵)۔
- ۸- "عیسیٰ علم سے محروم اور بچوں کی سی عقل والا تھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۶)۔
- ۹- "عیسیٰ کی خصلت بے علم آدمیوں کی سی تھی" (سیتارتہ پرکاش صفحہ صفحہ ۶۲۷)۔
- ۱۰- "عیسیٰ شیطان تھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۳)۔ وغیرہ ذالک من الخرافات۔

حضرت ابراہیم کے متعلق یہ مانتا ہے کہ :

- ۱- "ابراہیم دروغ گوتھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ صفحہ ۶۱۲)۔
- ۲- "سارہ زانیہ تھی" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۱۳، صفحہ ۶۱۵)۔

حضرت موسیٰ کے متعلق یہ مانتا ہے کہ :

- ۱- "موسیٰ بدچلن، چور، خونی، دروغ گوتھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۰)۔

مثلاً ایک آریہ اگر مسیحی ہو جائے تو وہ اعتقاد کے لحاظ سے اسلام کے قریب تر ہو جاتا ہے۔ اسی طرح ایک آریہ کا مسلمان ہو جانا بدرجہا مسیح کے قریب تر ہو جانا ہے۔ جس کی دلیل یہ ہے کہ :

- ۱- "ایک آریہ جب تک آریت پر قائم رہتا ہے اس کا یہ عقیدہ ہوتا ہے کہ "پانچ چیزیں یعنی پرمیشور، پرکرتی، کال (زمانہ) اور آکاش اور نیز جیوالی ہیں"۔ (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۲۸۳)۔
- ۲- "فرشتوں کو نہیں مانتا ہے"۔ (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۹ و صفحہ ۶۲۶)۔
- ۳- "قیامت سے انکار کرتا ہے" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۷)۔
- ۴- "بہشت (آسمانی بادشاہی) کو نہیں مانتا ہے (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۸، صفحہ ۶۲۹)۔

حضرت عیسیٰ کے متعلق یہ مانتا ہے کہ :

- ۱- "عیسیٰ ناجائز مولود تھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۹)۔
- ۲- "عیسیٰ فریسی تھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۳۰)۔
- ۳- "عیسیٰ جنگلی آدمی تھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۳۱)۔

بائبل کے متعلق یہ مانتا ہے کہ:

۱- "یہ کتاب نہ خدا اور نہ عالم کی بنائی ہوئی ہو سکتی ہے" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۰۹)۔

۲- "جنگی آدمیوں کی تصنیف ہے" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۱۰)۔

۳- "یہ ظاہر ہو گیا کہ جیسا انجیلی خدا ہے ویسے ہی اس کے عابد ہیں اور ویسے اس کی بنائی ہوئی کتاب ہے۔ ایسی کتاب اور ایسا خدا ہم لوگوں سے دور رہے تب ہی اچھا ہے" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۱)۔

۴- "اس لئے نہ یہ بائبل خدا کا کلام ہے اور نہ اس کا بیان کردہ خدا سچا خدا ہے۔ اس کے ماننے والے ہر گز دھرم آتما نہیں ہو سکتے" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۵)۔

۵- "یہ صرف فرضی گپڑے ہانکے ہوئے ہیں" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۶)۔

۶- "ایسی عارضی آئین انسان کی گھرنٹ ہو سکتی ہے" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۱)۔

۷- "یہ سب باتیں بے علموں کی ہیں جو بالکل جنگلی ہوتے ہیں" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۲)۔

۸- "موسیٰ زنا کار تھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ صفحہ ۶۲۶)۔

تمام انبیاء کے متعلق یہ مانتا ہے کہ:

۱- عیسائیوں کے تمام ہادین دین موسیٰ سے لے کر جنگلی تھے" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۱۷، ۶۲۰)۔

خدا کے متعلق یہ مانتا ہے کہ:

۱- "عیسائیوں کے خدا پر لعنت ہونی چاہیے کیونکہ اس نے جہوت بولا اور بہکایا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۰۸)۔

۲- "انجیل کا خدا نہ تو یوگی ہے اور نہ عالم" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۱۰)۔

۳- "انجیل کا خدا حسد ہے" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۱۲)۔

۴- "انجیل کا خدا جنگی لوگوں کا سردار تھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۱۳)۔

۵- "بائبل کا خدا ہمہ دان نہیں" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۱۵)۔

۶- "انجیل کا خدا ایک پہاڑی آدمی تھا" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۳)۔

۷- "عیسائیوں کا خدا شیطان کا شیطان ہے" (سیتارتہ پرکاش صفحہ ۶۲۴)۔

بیں۔ اور پھر نزول فرمائکر دجال لعین کو قتل کریں گے (دیکھو اسی کتاب کا قصہ حضرت عیسیٰ اور میری کتاب عیسیٰ بن مریم کو)۔ انجلیل پریه ایمان رکھیگا کہ وہ الہامی کتاب ہے۔ سراپا نور ہے اور ہدایت (دیکھو تصحیف التحریف)۔

حضرت ابراہیم و حضرت موسیٰ اور کل انبیاء پر بعینہ وہی ایمان رکھیگا جو ہمارا ہے (دیکھو اسی کتاب کا باب القصص) پوری بائبل پر ایمان لائیگا اور اقرار کریگا کہ وہ منزل من اللہ ہے۔ نصیحت ہے۔ نور ہے۔ ہدایت ہے۔ بالجملہ اپنے ایمان کو بدین الفاظ ظاہر کریگا کہ:

(حوالہ دینا ہے صفحہ نمبر ۲۹)

یعنی میں ایمان لاتا ہوں خدا پر اور اس کے فرشتوں پر اور اس کی کتابوں پر اور اس کے رسولوں پر اور قیامت پر اور اس کے نیکی اور بدی کے انداز پر اور موت کے بعد جی انہنے پر۔ کیا مسلمانوں کا یہ عقیدہ لفظ بے لفظ بائبل سے ماخوذ نہیں ہے؟ کیا دنیا میں کوئی ایسا عیسائی ہے جو عقیدہ مافوق کی صحت سے انکار کر سکے؟ پس اگر ایک آریہ یا کوئی اور مذہب والا عیسائی نہ ہوئے کی صورت میں مسلمان ہو جائے تو وہ بہت کچھ مسیحیت کے قریب ہو جاتا

۔۔۔ انجلیل میں لغوباتیں بھری پڑی ہیں" (سیتارتہ پر کاش صفحہ ۶۳۵)

۔۔۔ بائبل میں پرانوں سے بڑھ کر لغوباتیں ہیں" (سیتارتہ پر کاش صفحہ ۶۳۷، ۶۵۳ و صفحہ ۶۵۵)۔ (توضیح مزید کے لئے سیتارتہ پر کاش کا تیراہواں باب ملاحظہ ہو)۔

وہی شخص جس کے عقائد نامہ کا خاکہ سطور بالا میں کہیں چاگیا ہے جب مسلمان ہو جائے تو ان تمام عقائد باطلہ مافوق کو ترک کر کے توبہ کرے گا۔ خدا کے متعلق یہ عقیدہ رکھیگا کہ وہ وحدہ لا شریک ہے۔ قادر مطلق ہے۔ صرف وہی ازلی وابدی ہے۔ باقی سب کچھ اس کے مخلوقات اور آفریدہ ہیں (دیکھو اسی کتاب کے باب تخلیق و عالم وہستی خالق عالم و دلائل، توحید و صفات خداوندی)۔ فرشتوں کے وجود پر ایمان لائیگا۔ (دیکھو اسی کتاب کا باب ملائکہ) قیامت حشر و نشر جزا و سزا پر ایمان لائیگا۔ (دیکھو اسی کتاب کا باب قیامت اور مسیح کے متعلق یہ عقیدہ رکھیگا کہ آپ ایک اولو العزم پیغمبر تھے معصوم تھے۔ صاحب معجزات تھے۔ مریم صدیقہ کے بطن مبارک سے محض خدا کی قدرت سے بغیر ساس بشری کے پیدا ہوئے۔ اور اس وقت آسمان پر زندہ موجود

محاسن، اور مزایا پر حاوی اور محيط ہیں۔ نہ صرف معنا بلکہ لفظاً اور اس کثرت کے ساتھ کہ اگریم ان اقتباسات کو جن کو ہم نے مقابلتاً انتخاب کیا ہے اپنا حق کہہ کر قرآن مجید سے علیحدہ کر لیں تو قرآن مجید میں کیا باقی رہیگا؟ یعنی کچھ نہیں پس مسلمانوں کا فرض ہے کہ جس طرح وہ ان کتابوں پر ایمان رکھتے ہیں اسی طرح ان پر عمل بھی کریں۔ ان کی تاویلات کریں۔ اپنے بچوں کو سکھائیں۔ اور ان کو وہی حق دیں جو قرآن مجید کو دے رہے ہیں۔

اور یہ کہ وہ مسیحی جو قرآن میں بجز برائیوں کے اور کچھ نہیں دیکھتے ہیں۔ اور جن کے دل اور دماغ بعض نااہل اور مطلب برار مصنفوں کی ژاژ خواہیوں سے ماؤف ہو چکے ہیں قرآن مجید کو سراپا غلط کاریوں کا مجموعہ نہ سمجھیں۔ بلکہ اپنی کتاب کا ایک کامل حصہ سمجھ کر اس کی عزت کریں اور دونوں باہم شیروشکر ہو کر آسمانی ملکوت کو پہیلانیں۔

مجھے اس بات کے اظہار کرنے میں کسی طرح کاتامن نہیں ہے کہ اس کتاب کی تدوین و تالیف میں کسی اور کتاب کا منت کش احسان نہیں ہوں اور نہ کسی اور کے خیالات سے ذرہ بھر استفادہ کیا ہے۔ بجز بائبل مقدس اور قرآن مجید کے ہیں۔ کسی تیسری کتاب

ہے۔ اور اگر ایک مسلمان آریا کچھ اور پیوجا ڈتووہ نہ صرف اسلام سے برگشته ہو جاتا ہے بلکہ مسیحیت سے بھی فرسخوں دور پیوجاتا ہے۔

میں وثوق کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ اگریم اس طرح متعدد ہو کر تبلیغ کا کام کریں تو وہ زمانہ بہت جلد آئیگا کہ ہم ہندوستان کو حقیقی معنوں میں خداستان دیکھیں گا اور ابراہیم کی روح پر فتوح کو ذریعے عرش معلیٰ پر فرحاں و شاداں۔ وما علیا الا البلاغ۔

"ہمارا قرآن" کی وجہ تصنیف کے بتلاذ میں، میں نے کوئی بات چھپا نہیں رکھی۔ جو کچھ دل و دماغ میں مضمر تھا۔ حرفاً بحرف سطح کا غذ پر رکھ دیا تاکہ وہ تمام غلط فہمیاں جو طرفین کے دماغ میں ایک دوسرے کی کتاب کے متعلق نقش کال جریبوگئی ہیں حرفاً غلط کی طرح مٹ جائیں۔ اور ان نادان مسلمانوں کی جن کے سر پر وہم سوار ہے کہ صحف مطہرہ بدل گئی ہیں یا ان میں تحریف ہوئی ہے یا کسی اور طرح کا تغیر اور نقص واقع ہو گیا ہے آنکھیں کھل جائیں اور وہ اچھی طرح دیکھ لیں کہ ان کے دعویٰ بے بنیاد کے باوجود صحف مطہرہ کس طرح قرآن مجید کے تمام معتقدات، الہیات، عبادات، معاملات، تاریخیات، اوامر، نوابی،

کو جانتا تک نہیں میں اس کتاب کی تالیف میں یہاں تک محتاط رہا  
ہوں کہ باوجود اس کے کہ اس کتاب میں بیسیوں ایسے مقام ہیں  
جن کے متعلق مجھے اپنی رائے کا اظہار کرنا چاہیے اور امور تنقیج  
طلب پر بے دریغ اپنے خیالات کا اظہار کرنا لازم تھا۔ لیکن میں نے  
اپنے تمام خیالات کو محفوظ رکھا اس امید پر کہ اگر خدا نے چاہا اور  
زندگی باقی رہی تو قرآن مجید کی تفسیر میں اپنے خیالات کو  
بالتفصیل بیان کروں گا اور امور متنازعہ پر شرح و بسط کے ساتھ بحث  
کروں گا۔ البتہ اس کی تدوین میں، میں نے یہ کیا ہے کہ مسلمانوں کی  
جس جس معتبر و مستند کتاب میں مجھے کو بائبل مقدس کے جواب پر  
ریزے ملے میں نے ان کو عنوانات متعلقہ کے ماتحت ان کے  
حوالجات کے ساتھ درج کیا ہے۔

## سلطان

فتح گڑھ یو۔ پی

۱۹۲۸ء مئی

|    |                            |
|----|----------------------------|
| ٨٠ | علام                       |
| ٨٣ | مجيد، عفو، شديد العقاب     |
| ٨٣ | عالم الغيب                 |
| ٨٦ | بمـهـ جـاـحـضـرـ وـنـاظـرـ |
| ٨٦ | كـرـيمـ، حـلـيمـ، رـؤـفـ   |
| ٨٦ | مالـكـ                     |
| ١١ | قدـوسـ                     |
| ١١ | سـلامـ                     |
| ٨٨ | مـوـمنـ                    |
| ١١ | مـهـيـمـ                   |
| ١١ | عـزـيزـ                    |
| ١١ | جـبارـ                     |
| ١١ | خـالـقـ                    |
| ٩٠ | مـصـورـ                    |
| ٩٠ | سـبـوحـ، كـيـرـ، وـاحـدـ   |
| ١١ | مـتـكـلـمـ                 |
| ١١ | أـوـلـ، آـخـرـ             |

| فهرست مضافات |  |
|--------------|--|
| صفحة         | مضمون  |
| ٣٨           | خلق عالم                                     |
| ٣٦           | دلائل بستي خالق عالم                         |
| ٥٨           | دعوى توحيد                                   |
| ٦٢           | دلائل توحيد                                  |
| ٧٨           | صفات خداوندي                                 |
| ٧٨           | وحدة لاشريك                                  |
| ٧٨           | حق، حـيـ، مـلـكـ، قـادـرـ، حـكـيمـ، قـيـوـمـ |
| ٧٨           | ابدى   |
| ٧٨           | عالـمـ، محـيطـ                               |
| ٨٠           | خـالـقـ                                      |
| ٨٠           | بـمـثـلـ، عـظـيمـ، جـلـيلـ                   |
| ٨٠           | رحـمـنـ، رـحـيمـ                             |
| ٨٠           | مـذـلـ، معـزـ                                |
| ٨٠           | حاضر، عـالـمـ الغـيـبـ، نـاظـرـ              |

|     |           |
|-----|-----------|
| //  | راضي      |
| ٩٩  | ضار       |
| //  | محسي      |
| //  | صابر-صبور |
| //  | واجد      |
| //  | رشيد      |
| ١٠٠ | رقيب      |
| //  | مقلب      |
| //  | فالق      |
| ١٠٢ | شهيد      |
| //  | صادق      |
| //  | وارث      |
| //  | وكيل      |
| //  | ذو القوة  |
| ١٠٣ | حفي       |
| //  | نصر       |
| //  | شديد      |

|    |                 |
|----|-----------------|
| // | قريب            |
| ٩٢ | غفور            |
| // | ودود            |
| // | حليم            |
| // | رازق            |
| // | حميت، محى، معيد |
| ٩٣ | رب العالمين     |
| // | رب العرش        |
| // | ازلى            |
| // | مجيب            |
| // | منتقم، قاهر     |
| // | باقي، مقدم      |
| ٩٦ | لطيف            |
| // | علي بذات الصدور |
| // | واب             |
| // | حسيب            |
| // | رفيع            |

|     |                                 |
|-----|---------------------------------|
| //  | عدل                             |
| //  | شهادت                           |
| ۱۲۳ | برابر تولنا                     |
| //  | گناہ سے بچنا                    |
| ۱۲۶ | جهوٹ سے بچنا                    |
| //  | زنا سے بچنا                     |
| ۱۲۸ | شراب خوری سے بچنا               |
| //  | بُت پرستی سے بچنا               |
| ۱۳۰ | رواداری اختیار کرنا             |
| //  | سلام کرنا                       |
| //  | حقيقي مباحثه                    |
| ۱۳۲ | اقرار کا پورا کرنا              |
| //  | جنگ کرنا                        |
| //  | صلح کرنا                        |
| //  | مال غنیمت                       |
| ۱۳۴ | بیوہ کانکاح                     |
| //  | خدا کا خوف اور اسکی فرمانبرداری |

|     |   |
|-----|---|
| //  | نور   |
| //  | ملیک  |
| ۱۰۶ | مغنی  |
| //  | فاطر  |
| //  | قابض، و باسط  |
| //  | اعلیٰ   |
| //  | قہار  |
| ۱۰۸ | صحف مطہرہ و قرآن مجید میں سے خدا کے اسماء<br>صفاتیہ کے استخراج کے طریقے |
| ۱۱۰ | اوامر   |
| //  | عبادت   |
| ۱۱۲ | توکل  |
| ۱۱۲ | توبہ  |
| //  | خیرات   |
| ۱۱۸ | والدین کے ساتھ احسان  |
| ۱۲۰ | درگذر کرنا  |
| ۱۲۲ | صبر کرنا  |

|     |                             |
|-----|-----------------------------|
| ۱۱  | چوری کی ممانعت              |
| ۱۵۲ | حلت و حرمت                  |
| ۱۵۳ | ماکولات کے متعلق            |
| ۱۱  | شادی بیاہ کے متعلق          |
| ۱۶۰ | حیض                         |
| ۱۶۲ | طلاق                        |
| ۱۶۳ | سود                         |
| ۱۶۶ | طہارت                       |
| ۱۶۸ | روزہ                        |
| ۱۷۰ | قصاص                        |
| ۱۷۳ | فرشتے                       |
| ۱۱  | خدا کے فرمانبردار مخلوق ہیں |
| ۱۱  | خدا کی پرستش کرنے تے ہیں    |
| ۱۷۶ | فرشتوں کے پر                |
| ۱۱  | جبرائیل و میکائل            |
| ۱۷۸ | تقدیر                       |
| ۱۸۰ | شیطان رجیم                  |

|     |  |
|-----|--|
| ۱۱  | بادشاہ کی فرمانبرادی                                   |
| ۱۳۶ | نواہی  |
| ۱۱  | شرک سے ممانعت  |
| ۱۱  | مشرکین کے ساتھ دوستی کی ممانعت                         |
| ۱۱  | مشرکین کے ساتھ مناکحت کی ممانعت                        |
| ۱۳۸ | زنا اور قتل کی ممانعت                                  |
| ۱۳۰ | جهوٹے معاملے کی ممانعت                                 |
| ۱۱  | بدزیانی کی ممانعت                                      |
| ۱۳۲ | انشاء اللہ کرنے کی ممانعت                              |
| ۱۱  | تکبر کی ممانعت   |
| ۱۳۲ | خودنمائی کی ممانعت                                     |
| ۱۳۳ | تمسخر، غنیمت، تہمت اور بڑے القاب سے نام لینے کی ممانعت |
| ۱۳۶ | یتیم اور سائل کو جھوٹکے کی ممانعت                      |
| ۱۱  | اپنے آپ کو ہلاکت میں ڈالنے کی ممانعت                   |
| ۱۳۸ | جهوٹی قسم کھانے اور قسم کو پورانہ کرنے کی ممانعت       |
| ۱۵۰ | گواہی کو چھپانے کی ممانعت                              |

|     |                                    |
|-----|------------------------------------|
| ۲۰۰ | دس کواریوں کی تمثیل                |
| ۲۰۲ | دوسروں سے سلوک                     |
| //  | پڑوسی سے محبت                      |
| //  | سب بنی آدم بھائی بین               |
| //  | صراط المستقیم                      |
| //  | ظالمون کے لئے دعا مانگنے کی ممانعت |
| //  | خدا اجردینے والا ہے                |
| ۲۰۴ | خدا کا کلام نہیں بدلتا             |
| //  | ایمان کی تعریف                     |
| ۲۰۶ | گناہوں کی سزا                      |
| //  | سب گنہگاریوں                       |

|     |   |
|-----|---|
| //  | شیطان انسان کا دشمن ہے  |
| //  | شیطان جھوٹ ہے اور جھوٹ کا باñی                                  |
| ۱۸۲ | قيامت   |
| //  | زمین و آسمان کا تبدیل ہو جانا                                   |
| //  | صور(قرنا) کا پھونکا جانا  |
| ۱۸۳ | زلزلہ کا آجانا۔ زمین کا شق ہونا اور پھاڑوں کا ریزہ ریزہ ہو جانا |
| ۱۸۶ | آفتاب و ماہتاب کا تاریک ہو جانا اور ستاروں کا گرجانا            |
| //  | خدا کا فرشتوں کے ساتھ آنا اور عدالت کرنا                        |
| ۱۹۲ | متفرقات   |
| ۱۹۲ | صادق زمین کے وارث   |
| //  | خدا کا ایک دن   |
| //  | استغفار   |
| //  | گناہ سے دور رہنے کی دعا   |
| ۱۹۸ | کلمہ  |
| //  | سب آدمی ایک بار دوزخ میں جائیںگے                                |
| //  | بیج بوڑے والے کی تمثیل  |

## تخلیق عالم

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) ابتدامیں خدا نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا۔ (پیدائش ۱:۱)

#### قرآن مجید

(۱۔) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

ترجمہ: سب تعریف سزاوار اللہ ہے۔ جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا۔ (سورہ انعام آیت ۱)

#### بائبل مقدس

(۲۔) اور خدا کی روح پانیوں پر جنش کرتی تھی۔ (پیدائش ۲:۱)

#### قرآن مجید

(۲۔) وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ

ترجمہ: اور خدا کا عرش پانی پر تھا (سورہ ہود آیت ۷)۔

#### بائبل مقدس

(۳۔) اور خدا نے کہا کہ اجالا ہوا اور اجالا ہو گیا۔۔۔۔۔ اور خدا نے اجائے کو اندهیرے سے جدا کیا۔ (پیدائش ۱:۳ تا ۴)

#### قرآن مجید

(۳۔) وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ

ترجمہ: اور خدا نے اندهیرے اور اجالا کو پیدا کیا (سورہ انعام آیت)۔

#### بائبل مقدس

(۳۔) اور خدا نے اجائے کو دن کہا اور اندهیرے کو رات کہا (پیدائش ۱:۵)

#### قرآن مجید

(۳۔) وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَينِ

ترجمہ: اور ہم نے رات اور دن کو دونشان بنایا (سورہ بنی اسرائیل آیت ۱۲)

## بائبل مقدس

(۶) تب زمین نے گھاں اور نباتات کو جو اپنی اپنی جنس کے موافق بیج رکھتیں اور درختوں کو جو پہل لائے ہیں جن کے بیج ان کی جنس کے موافق ان میں ہیں اگایا (پیدائش: ۱۲: ۱)۔

## قرآن مجید

(۶) وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَلَقِيَّا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتَنَا فِيهَا مِنْ كُلٌّ شَيْءٌ مَوْزُونٌ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ ترجمہ: اور زمین کو ہم نے پھیلایا اور ڈالا ہم نے اس پر بوجہ اور اگائی ہم نے اس میں ہر چیز اندازہ کی اور بنادی تم کو اس میں روزیان اور جن کو تم نہیں روزی دیتے۔ (سورہ الجرایت: ۱۹)۔

## بائبل مقدس

(۷) اور خدا نے کہا کہ آسمان کی فضا میں نیر ہیوں کہ دن اور رات میں فرق کریں۔ اور وہ نشانوں اور زمانوں اور دنوں اور برسوں کے باعث ہوں۔ اور وہ آسمان کی فضا میں انوار کے لئے ہوں کہ زمین پر روشی بخشیں اور ایسا ہی ہو گیا۔

(۵) اور خدا نے کہا پانیوں کے بیچ فضا ہو اور پانیوں کو پانیوں سے جدا کرے۔ تب خدا نے فضا کو بنایا اور فضا کے نیچے کے پانیوں کو فضا کے اوپر کے پانیوں سے جدا کیا۔ اور خدا نے فضا کو آسمان کہا۔ (پیدائش: ۱۶: ۸ تا ۱۲)

## قرآن مجید

(۵) أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَائِنَاتٍ رَتْقًا فَعَتَقْنَا هُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ ترجمہ: بیشک زمین و آسمان دونوں ایک گھٹھی تھے۔ پھر ہم نے ان کو جدا جدا کر دیا۔ اور ہم نے پانی سے ہر ایک چیز کو زندہ کیا۔ (سورہ الانیاء آیت ۲۱)۔

ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِنَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعَينَ ترجمہ: پھر متوجہ ہو آسمان کی طرف اور وہ دھواں ہے۔ پھر کہا اسکو اور زمین کو کہ آؤ خوشی سے یا ناخوشی سے۔ کہا دونوں نے کہ ہم آئے خوشی سے (سورہ فصلت آیت ۱۱)۔

ترجمہ: بڑی برکت ہے اس کی جس نے بنائے آسمان میں برج اور رکھا اس میں چراغ اور چاند اجلا کرنے والا۔ (سورہ الفرقان آیت ۶۲)۔

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا  
ترجمہ: اور بنایا چاند کو ان میں اجلا اور بنایا سورج کو چراغ روشن (سورہ نوح آیت ۱۵)۔

وَلَقَدْ زَيَّنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ  
ترجمہ: اور پیس نے رونق دی دنیا کے آسمان کو چراغوں سے (سورہ الملک آیت ۵)۔

### بائبل مقدس

(۸) اور خدا نے سب پر جو اس نے بنایا تھا نظر کی اور دیکھا کہ بہت اچھا ہے۔ سو شام اور صبح چھٹوان دن ہوا۔ (پیدائش ۳۱:۱)۔

### قرآن مجید

(۸) الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا يَنْهَمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ  
ترجمہ: اللہ ہی نے جس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین کو اور جوان کے بیچ میں ہے چھ دن میں (سورہ الفرقان آیت ۵۹)۔

سو خدا نے دو بڑے نیر بنائے ایک نیر اعظم جو دن پر حکومت کرے اور ایک نیر اصغر جو رات پر حکومت کرے اور ستاروں کو بھی بنایا (پیدائش ۱۳:۱۶ تا ۱۷)۔

اس نے چاند کو وقت کی تعداد کے لئے بنایا (زیور ۱۰:۳)۔

### قرآن مجید

(۷) هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ  
أَتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّنِينَ وَالْحِسَابَ  
ترجمہ: وہی خدا ہے جس نے بنایا سورج کو روشنی اور چاند کو منور اور ٹھہرائیں اس کو منزلیں تاکہ پہنچانو گنتی برسوں کی اور حساب۔ (سورہ یونس آیت ۵)۔

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ  
وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ  
ترجمہ: اور اسی نے بنادئے تم کوتارے تاکہ راہ پاؤ ان کے ذریعہ سے اندهیروں میں جنگل اور دریائے کے ہم نے کھول کر بتائیں نشانیاں ان لوگوں کو جو جانتے ہیں (سورہ انعام آیت ۹۸)۔

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا  
مُنِيرًا

وعن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال أخذ رسول الله  
بيدى فقال خلق الله التربة يوم السبت وخلق فيها الجبال يوم  
الاحد وخلق الشجر يوم الاثنين وخلق المكروه يوم الثلاثاء وخلق  
النور يوم الاربعاء وبت فيها الدواب يوم الخميس وخلق آدم بعد  
العصر من يوم الجمعة في اخر الخلق.

ترجمہ ابوہریرہ سے روایت ہے کہ آنحضرت نے میرا باتھ  
پکڑا پھر فرمایا کہ خدا نے مٹی (زمین) کو ہفتہ کے روز پیدا کیا۔  
اور اس میں پھاڑوں کو اتوار کے دن پیدا کیا اور درخت پیر کے دن پیدا  
کئے اور بری چیزوں کو منگل کے دن پیدا کیا اور نور کو بدھ کے دن پیدا  
کیا اور جمادات کو جانوروں کو زمین میں پھیلا یا اور آدم کو جمعہ  
کے دن عصر کے بعد پیدا کیا۔ یہ سب سے آخری مخلوقات میں  
سے ہیں (تلخیص الصحاح جلد دوم صفحہ ۲۲۳)۔

قُلْ أَئِنَّكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ  
أَنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَّا مِنْ فَوْقَهَا وَبَارَكَ  
فِيهَا وَقَدَرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءٌ لِلسَّائِلِينَ ثُمَّ أَسْتَوَى  
إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا  
قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعَيْنَ فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَى فِي  
كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا ذَلِكَ  
تَقْدِيرُ الْعَرِيزِ الْعَلِيمِ

ترجمہ: کہہ دو کاتم اس خدا کو نہیں مانتے جس نے دو دن میں زمین  
بنائی اور تم اس کے شریک نہ مہرا تے ہو۔ وہ تو سارے جہان کا مالک  
ہے۔ اور اس میں بڑے بڑے پہاڑ بنائے اور اس میں برکت رکھی اور  
ویاں کے رہنے والوں کو خواراک کا بندو بست کیا یہ سب چار دن میں  
ہوا ٹھیک پوچھنے والوں کے لئے۔ پھر آسمان کی طرف متوجہ ہوا وہ  
دھوan تھا اور آسمان اور زمین سے کہا خوشی سے یا ناخوشی سے آؤ  
کہا ہم خوشی سے آئے۔ پھر دو دن میں سات آسمان بنائے اور ہر  
ایک آسمان میں جو کانام کرنا تھا اور ہم نے دنیا کے آسمان کو  
چراغوں سے آراستہ کیا اور اس کی حفاظت کی یہ انتظام خدا کا ہے  
جو زبردست ہے علم والا۔ (سورہ فصلت آیت ۵۱)۔

## بائبل مقدس

(۲)- زمین خداوند کی ہے اور اس کی معموری بھی جہان اور اس کے سارے باشندے اس کے ہیں۔ (زبور: ۲۳: ۱)۔

## قرآن مجید

(۲)- وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ  
وَكِيلًا  
ترجمہ: اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمان اور جو کچھ زمین میں ہے  
اور اللہ کافی وکیل ہے (سورہ النساء آیت ۱۳۱)۔

## بائبل مقدس

(۳)- خداوند کے کلام سے آسمان بنے اور ان کے سارے لشکر اس کے منہ کے دم سے۔ اس نے کہا اور وہ ہو گیا۔ اس نے فرمایا اور وہ برباہوا (زبور: ۳۳: ۹ تا ۶)۔

## قرآن مجید

(۳)- بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ  
كُنْ فَيَكُونُ

## دلائل ہستی خالق عام صحف مطہرہ اور قرآن

## بائبل مقدس

(۱)- جب میں تیرے آسمانوں پر جو تیری دست کاریاں ہیں دھیان کرتا ہوں اور چاند اور ستاروں پر جو تو نے بنائے (زبور: ۸: ۳)۔  
اے خدا تیری صنعتیں کیا ہی بہت ہیں تو نے ان سب کو حکمت سے بنایا (زبور: ۱۰: ۲۳)۔

## قرآن مجید

(۱)- الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ  
وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا  
بَاطِلًا

ترجمہ: وہ جو یاد کرتے ہیں اللہ کو کھڑے اور بیٹھے اور کروٹ پر اور زمین و آسمان کی پیدائش میں فکر کرتے ہیں (تودعا کرتے ہیں) کہ اے رب تو نے یہ عبث نہیں بنایا (سورہ آل عمران آیت ۱۸۸)۔

بیں۔ ان کے آس پاس ہوائی پرندے بسیرے لیتے ہیں۔ وہ ڈال ڈال پر چھپتا ہے۔ وہ اپنے بالاخانوں سے پھاڑوں کو سیراب کرتا ہے۔ تیری صنعتوں کے پھلوں سے زمین آسودہ ہے چوپایوں کے لئے گھاس اور انسان کی خدمت کے لئے سبزی وہی اکاتا ہے۔ تاکہ وہ زمین سے خوراک پیدا کرے اور مے جو انسان کے دل کو خوش کرتی ہے اور روغن سے زیادہ چہرے کو چمکاتی ہے اور روٹی جو انسان کے دل کو تووانائی بخشتی ہے۔ خداوند کے درخت تری سے سیر ہیں۔ لبنان کی دیودار جواس نے لگائے جن میں پرندے آشیاء بنائے ہیں۔ اور ننکلک جوسروں کے درختوں میں اس کا گھر ہے۔ اور اونچے پھاڑکو ہی بکروں کے لئے ہیں۔ اور چھان جنگلی خرگوشوں کی پناہ کے لئے۔ اس نے چاند کو وقت کی تعداد کے لئے بنایا اور آفتاب اپنے غروب کی جگہ جان رکھتا ہے۔ تو اندر ہیرا کرتا اور ررات ہوتی جس میں سارے جنگلی حیوان سیر کرتے ہیں۔ شیر بچے اپنے شکار کے لئے گرجتے ہیں۔ اور خدا سے اپنی خوراک مانگتے ہیں۔ آفتاب نکلتے ہی وہ جمع ہوتے ہیں اور اپنی ماندوں میں لیٹ جاتے ہیں۔ انسان اپنے کاروبار کے لئے باہر نکلتا ہے اور شام تک اپنی محنت کے لئے۔ اے خداوند تیری صنعتیں کیا ہی بہت ہیں! (زیور: ۳۲۳: ۳۱۰ آیت)۔

ترجمہ: خدا موجود ہے آسمانوں اور زمین کا اور جب کسی کام کو پورا کرنا چاہتا ہے تو اس سے کہتا ہے کہ ہو جا پس وہ ہو جاتا ہے (سورہ بقرہ آیت ۱۱۱)۔

## بائل مقدس

(۳۔) وہ نور کو پوشاک کی مانند پہنتا ہے اور آسمانوں کو پردے کی مانند پھیلاتا ہے۔ وہ اپنے بالاخانوں کو پانیوں میں بناتا ہے اور بدلیوں کو اپنے رتھ ٹھیراتا ہے۔ اور ہوا کے بازوؤں پر وہ سیر کرتا ہے۔ وہ اپنے فرشتوں کو روحیں بناتا ہے ہے اور اپنے خدمت گاروں کو آگ کا شعلہ۔ اس نے زمین کو اس کی بنیادوں پر بنایا کہ اسے کبھی عبدالآباد جنبش نہیں۔ تو نے اس کو گھراؤ سے ایسا ڈھانپا جیسے لباس سے اور پانی پھاڑوں کے اوپر کھڑے تھے۔ وہ تیری گھڑکی سے بھاگے اور تیری گرجنے والی آواز سے گریزان ہوئے۔ پھاڑوں پر چڑھتے ہیں وہ وادیوں میں اس جگہ کے بیچ جو تو نے ان کے لئے بنائی اُتر جاتے ہیں۔ تو نے ایک حasd باندھی ہے اس سے وہ گزرتے نہیں اور زمین کو پھر چھپانے کے لئے نہیں آتے۔ وہ چشمتوں کو جاری کر کے ندیوں میں بھیجتا وہ پھاڑوں کے بیچ بھتی ہیں اور وہ میدان کے ہر ایک چوپائے کو پانی دیتی ہیں۔ گور خراس سے اپنی پیاس بجھاتے

## قرآن مجید

(۴۲)-وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيًّا أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُّلًا لَعَلَّهُمْ يَهَتَّدُونَ

ترجمہ: اور یہم نے زمین پر بڑے بڑے پھاڑکاڑے تاکہ اس کو جنیش نہ ہو اور زمین پر بڑے بڑے راستے بنائے تاکہ لوگ راہ پائیں۔ (سورہ الانبیاء آیت ۳۲)۔

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفَعَتْ

وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ

ترجمہ: کیا لوگ نہیں دیکھتے ہیں بادلوں کو کہ کیسے بنائے گئے ہیں اور آسمان کو کیسا بلند کیا گیا ہے اور پہاڑوں کو کہ کیسے کھڑے کئے گئے ہیں اور زمین کو کہ کیسی بچھائی گئی ہے (سورہ الغاشیہ) آیت ۱۹۔

وَآتِهِ لَهُمُ الْأَرْضُ الْبِيَتُ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبَّا فَمِنْهُ

يَا كُلُونَ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَّحِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجَرَنَا فِيهَا مِنْ

الْعَيْوَنِ لِيَاكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمَلْتُهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ

سُبْحَانَ الدِّيْنِ خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلُّهَا مِمَّا ثُبَتَ الْأَرْضُ وَمِنْ

أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ

ترجمہ: اور ایک نشانی ان کے لئے مردہ زمین ہے ہم نے اس کو زندہ کیا اور یہم نے اس سے غلے نکالے جن میں سے لوگ کھاتے ہیں - اور یہم نے اس میں کھجوروں اور انگوروں کے باغ لگائے اور اس میں چشمے جاری کئے تاکہ لوگ اس کے پھلوں سے کھائیں حالانکہ اس کو ان کے ہاتھوں نہ نہیں بنایا سو کیا اب بھی شکر نہیں کرتے؟ پاک ذات ہے جس نے تمام مقابل قسموں کو پیدا کیا نباتات زمین سے اور خود ان میں سے بھی اور ان چیزوں میں سے جن کو وہ نہیں جانتے۔ (سورہ یسین آیت ۳۶ تا ۴۵)۔

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لَتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ إِنَّ فِي اختلافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لِآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ

ترجمہ: وہی خدا ہے جس نے آفتاب کو چمکتا بنایا اور چاند کو روشن اور چاند کی منزلیں مقرر کیں اس لئے کہ تم سالوں کا شمار اور حساب کرو اللہ نے یہ سب حکمت سے بنایا ہے اور سمجھنے والوں کے لئے نشانیاں بیان کرتا ہے۔ بیشک جو لوگ خدا سے ڈرتے ہیں ان کے لئے رات اور دن کا آگے پیچھے آنے جانے میں اور اللہ نے

اٹھاتا ہے۔ وہ مینہ کے ساتھ بجلی کو بھی بناتا اور ہوا کو اپنے خزانوں سے نکالتا ہے۔ (یرمیاہ ۱۰:۱۲)۔

تب خدا نے ایوب کو بگولے میں سے جواب دیا۔۔۔ کیا تو برف کے مخزنوں میں داخل ہوا ہے؟ یا اولوں کے خزانوں کو دیکھا ہے کس طریق سے روشنی بانٹی گئی ہے جس کے سبب سے زمین پر پوربی ہوا چلتی ہے؟ کس نے بارش کے سیلابوں کے لئے نالیاں اور رعد اور برق کے لئے راہ مقرر کی کہ زمین پر برسائے جہاں انسان نہیں اور بیابان میں جہاں آدمی نہیں۔ کہ ویران اور سنسان مکان کو سیراب کریں اور سبزے میں کلیاں جمائے۔ کیا باران کا کوئی باپ ہے؟ یا اس کی بوندوں کو کس لئے تولد کیا ہے؟ کس کے بطن سے یخ نکلا ہے اور آسمان کا پالا کس نے پیدا کیا ہے؟ پانی اپنے تئیں گویا پتھر کے نیچے چھپا نے ہیں اور موجودوں کی سطح بستہ ہو جاتی ہے۔ کیا تو نے ہفت ستاروں کی بندوں کو لگایا ہے یا جبار کا بندہن کھوں سکتا ہے؟ کیا تجھے میں قدرت ہے کہ منطقہ البروج کو ایک ایک اس کے موسم پر پیش کرے؟ اور کیا تو نے نبات النعش کو اس کے بیٹوں سمیت راہ پر چلا سکتا ہے کیا تو افلاک کے قانونوں کو جانتا ہے کیا تو نے ان کا اقتدار زمین پر جاری کیا ہے؟ کیا تو بدلیوں کو پکار

جو چیزیں آسمان اور زمین میں بنائی ہیں ان میں نشانیاں ہیں۔ (سورہ یونس آیت ۵ تا ۶)۔

## بائل مقدس

(۵) پھر یہ ایسا بڑا اور چوڑا سمندر ہے جس میں بے شمار چلنے والے چھوٹے بڑے جانور موجود ہیں۔ اس میں جہازروں ہیں۔ اور وہ لویتان بھی جو تو نے بنایا تاکہ اس میں کھیلتا پھرے۔ (زبور ۳: ۲۶ تا ۲۷)۔

اور تو روئے زمین کو از سرنوآراستہ کرتا ہے (زبور ۳۰: ۱۰)۔ جو آسمان پر بدلیوں کا پردہ ڈالتا ہے۔ جو زمین کے لئے مینہ تیار کرتا ہے۔ جو پہاڑوں پر گھاس اگاتا ہے۔ جو بہائم کو روزی دیتا ہے۔ (زبور ۸: ۱۳ تا ۹)۔

بخارات زمین کی اطراف سے وہی اٹھاتا ہے اور بجلی مینہ کے ساتھ بناتا ہے اور ہوا کو اپنے مخزنوں سے نکال لاتا ہے (زبور ۷: ۱۳)۔

اسی نے اپنی قدرت سے دنیا کو بنایا ہے۔ اسی نے اپنی حکمت سے جہاں کو قائم کیا ہے۔ اور اپنی عقل مندی سے آسمانوں کو پھیلایا ہے۔ جس وقت وہ اپنی آواز نکالتا ہے۔ آسمانوں میں پانیوں کی افراط ہوتی ہے۔ اور وہ زمین کی سرحدوں سے بخار

خداوند یوں کہتا ہے۔ وہ جس نے دن کی روشنی کے لئے سورج کو مقرر کیا ہے۔ اور جس نے رات کی روشنی کے لئے چاند اور ستاروں کا نظام کر دیا ہے جو سمندر کو تھما دیتا ہے جس وقت اس کی لمبیں شور کرتی ہوں۔ اس کا نام رب الافواح ہے (یرمیاہ ۳۱ باب ۲۱ آیت)۔

## قرآن مجید

(۵)-وَالْفُلْكُ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّياحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخِّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا يَأْتِ لِقَاءٌ لِّقَوْمٍ يَعْقُلُونَ

ترجمہ: اور جہازوں میں جو سمندر میں چلتے پھرتے ہیں انسانوں کے نفع کی چیزوں لے کر۔ اور بارش میں جس کو اللہ نے آسمانوں سے برسایا۔ پھر اس سے زمین کو تروتازہ کیا اس کے خشک ہونے کے بعد اور ہر قسم کے حیوانات اس میں پھیلائئیے۔ اور ابر میں جو زمین و آسمان میں مقید رہتا ہے دلائل ہیں ان لوگوں کے لئے جو عقل رکھتے ہیں (سورہ بقرہ آیت ۱۵۹)۔

سکتا ہے کہ کثرت بارش آکے تجھے چھپا لے۔ کیا تو بجلیوں کو بھیج سکتا ہے کہ وہ روانہ ہوں اور پھر وہ تجھے کہیں کہ دیکھہ ہم حاضر ہیں؟ کس نے گردوں کے اندر خردر کھی؟ یا کس نے دل کو فہمید عطا کی؟ کون اپنی دانش سے بادلوں کو گن سکتا ہے؟ یا کون آسمانی مشکوں کا پانی انڈیل سکتا ہے۔ جب دھوکل کے کیچڑ ہو جاتی ہے اور ڈھیلے لپٹ جاتے ہیں؟ کیا تو شیرنی کے لئے شکار ماریگا؟ یا شیر بچوں کا پیٹ بھر دیگا۔ جب وہ غاروں میں جھکے ہوئے رہتے ہیں اور ماندوں کے بیچ گھاٹ میں دبک بیٹھتے ہیں؟ کون جنگلی کوئے کی غذا تیار کرتا؟ جس وقت اس کے بچے خدا سے فریاد کرتے ہیں اور خوراک کی محتاجی سے بھٹکتے پھرتے ہیں (ایوب ۳۸، ۲۲، ۳۱ آیت)۔

اس زندہ پروردگار کی طرف پھر جس نے آسمان اور زمین اور سمندر اور جو کچھ ان میں ہے خلق کیا۔ رب العالمین نے اگلے زمانہ میں سب اقوام کو اپنی راہ چلنے دیا۔ تو بھی اس نے اپنے آپ کو بے گواہ نہ چھوڑا۔ چنانچہ اس نے مہربانیاں کیں اور آسمان سے تمہارے لئے پانی برسایا اور بڑی پیداوار کے موسم عطا کئے اور تمہارے دلوں کو خوراک اور خوشی سے بھر دیا (انجیل شریف اعمال الرسل ۱۳ باب آیت ۱۵ آتا)۔

بِرْقَه يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ يُقْلِبُ اللَّهُ الْلَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعْبَةً  
لَاوْلَى الْأَبْصَارِ

ترجمہ: کیا تو نہ نہیں دیکھا کہ اللہ ہانک لاتا ہے بادل پھران کو ملاتا ہے پھران کو تھے تھے رکھتا ہے پھر اس کے بیچ سے مینہ نکالتا ہے اور اتارتا ہے آسمان سے اولوں کے پھاڑ۔ پھر جس پر چاہتا ہے ڈالتا ہے اور جس کو چاہتا ہے بچاتا ہے۔ اس کی بجلی کو کوند سے آنکھیں خیرہ ہو جاتی ہیں۔ اللہ رات اور دن کو باہم بدلتا ہے جس میں صاحبان بصیرت کے لئے جائے غور ہے (سورہ النور آیت ۳۲ تا ۳۴)۔

خَلَقْكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بَنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنِ التَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ

ترجمہ: جس نے بنادیا تم کو زمین بچھونا اور آسمان عمارت اور اتارا آسمان سے پانی پھرنکا لے اس سے میوے کھانا تمہارا (سورہ بقرہ آیت ۲۰)۔

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَاهَا لِلنَّاظِرِينَ وَالْأَرْضَ مَدَدِنَاها وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ وَإِنْ مُّنْ شَيْءٍ

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنِ التَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنَ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْلَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَأَتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصُوْهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كُفَّارٌ

ترجمہ: اللہ وہ ہے جس نے بنائے آسمان اور زمین۔ اور اتارا آسمان سے پانی پھر اس سے نکالے میوے تمہاری روزی، اور کام کے لئے دی تمہیں کشی کہ چلدی دیا میں اس کے حکم سے اور کام میں دی تمہارے ندیاں اور کام میں لگائے تمہارے آفتاب اور ماہتاب ایک دستور پر۔ اور کام میں لگائے تمہارے رات اور دن۔ اور دیا تم کو ہر چیز سے جو تم نے مانگی اور اگر تم گواہسان اللہ کے تو نہ کن سکو گے۔ بیشک انسان بڑا بے انصاف اور ناشکرگزار ہے (سورہ ابراہیم آیت ۲۹ تا ۳۱)۔

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزِّحِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤْكِلُ فَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَاماً فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلَالِهِ وَيَنْزَلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جَبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصَبِّ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنا

تو آفتاب چاند کو دبالتا ہے اور نہ رات دن پر سبقت کر سکتی ہے اور سب آسمان میں تیرتے رہتے ہیں (سورہ یسین آیت ۲۰ تا ۳۰)۔

### بائبل مقدس

(۶) میں ہی مارتا ہوں اور میں ہی جلاتا ہوں۔ (استشنا ۳۶:۳۹)۔

### قرآن مجید

(۶) وَإِنَا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ

ترجمہ: تحقیق ہم ہی زندہ کرتے ہیں اور ہم ہی مارتے ہیں۔ (سورہ الحجر آیت ۲۲)۔

### بائبل مقدس

(۷) آسمان خدا کا جلال بیان کرتے ہیں اور فضا اس کی دستکاری دکھلاتی ہے ایک دن دوسرے سے باتیں کرتا ہے اور ایک رات دوسری رات کو معرفت بخشتی ہے۔ ان کی کوئی لغت اور زبان نہیں ان کی آواز سنی نہیں جاتی۔ پرساری زمین میں ان کی تاریخونجتی ہے۔ اور دنیا کے کناروں تک ان کا کلام پہنچا ہے۔ (زبور ۱۹:۱ تا ۲۰)۔

إِلَّا عَنَّا حَرَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بَقَدَرٍ مَعْلُومٍ وَأَرْسَلْنَا الرِّيَاحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاسْقَيْنَا كُمُوْهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ترجمہ: اور تحقیق ہم ذے آسمان میں برج بنائے اور دیکھنے والوں کے لئے آسمان کو ستاروں سے آراستہ کیا۔ اور یہم ذے زمین کو پھیلا یا اور اس میں بڑے پھاڑک کھے اور ہر چیز اس میں اندازہ سے اگائی۔ اور زمین میں ہم ذے تمہارے گذارے کے سامان بنائے اور ان کے لئے جن کو تم خوراک نہیں دیتے۔ اور کوئی چیز ایسی نہیں جس کے خزانہ ہمارے پاس نہ ہوں اور یہم ایک مقررہ اندازے سے اس کو اتارتے ہیں۔ اور یہم ذے پانی بھری ہوانیں چلانیں۔ پھر ہم ذے آسمان سے پانی برسایا اور تم کو وہ پانی پلایا اور تم اس کو روک بھی نہیں سکے (سورہ الحجر آیت ۱، اور ۲۰ تا ۲۲)۔

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ وَالْقَمَرَ قَدَرَنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعَرْجُونَ الْقَدِيمَ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُذْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلُّ فِي فَلَكٍ يَسْبُحُونَ ترجمہ: اور آفتاب اپنے مقرر ٹھکا ذے تک روز چلتا رہتا ہے۔ یہ اندازہ بڑے غالب اور بڑے علم والے کا ہے۔ اور چاند کے لئے بھی ہم ذے منزلیں مقرر کی ہیں یہاں تک کہ پتلی شاخ کی مانند دکھائی دیتا ہے۔ نہ

## قرآن مجید

(۷)-**تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحةَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا**

ترجمہ: ساتوں آسمان اور زمین اور جو ان میں ہیں سب اس کی تسبیح بیان کرتے ہیں۔ اور کوئی چیز ایسی نہیں جو اللہ کی تعریف پاکی کے ساتھ نہ کرتی ہو۔ لیکن تم ان کی تسبیح نہیں سمجھتے۔ بے شک وہ حلیم وغفور ہے (سورہ بنی اسرائیل آیت ۳۶)۔

## بائبل مقدس

(۱-) سن لے اے اسرائیل۔ خداوند تمہارا خدا کیلا خداوند ہے۔  
(استشنا ۶:۳)۔

خداوند خدا رحیم و رحمن قبر میں دھیما اور رب الفیض والو فا  
(خروج ۲۲:۶)۔

## قرآن مجید

(۱)-**وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ**  
ترجمہ: تمہارا خدا ایک ہی خدا ہے۔ اس کے سوا نہیں اور کوئی خدا  
نہیں۔ وہی رحمن اور رحیم ہے۔ (سورہ بقرہ آیت ۱۵۸)۔

## بائبل مقدس

اب دیکھو کہ میں ہاں میں ہی ہوں اور کوئی معبد میرے ساتھ نہیں  
(استشنا ۳۲:۳۹)۔

## بائبل مقدس

(۳۔) معبدوں کے درمیان اے خداوند تجھ سا کوئی نہیں اور تیری  
سی صنعتیں کہیں نہیں۔ اے خداوند ساری قومیں جنہیں تو نہ  
خلق کیا آئیں گی اور تیریے آگ سجدہ کریں گی اور تیریے نام کی بزرگی  
کریں گی۔ کہ تو بزرگ ہے اور عجائب کام کرتا ہے۔ تو یہی اکیلا خدا  
ہے۔ (زیور ۸۶:۱۰ تا ۱۱)۔

## قرآن مجید

(۴۔) شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمُ فَإِنَّمَا<sup>۱</sup>  
بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ<sup>۲</sup>

ترجمہ: خود خدا اور اس کے فرشتے اور اہل علم سب گواہی دیتے ہیں  
کہ خدا ایک ہے اس کے سوائے اور کوئی نہیں سب پر غالب  
اور حکمت والا ہے (سورہ آل عمران آیت ۱۸)۔

## بائبل مقدس

(۵۔) تم کسی دوسرے خدا کی پرستش نہ کرو، کہ خداوند جس کا نام  
غیور ہے وہ خدا نہ غیور ہے۔ (خروج ۳۲:۱۳)۔  
اپنے خدا کو سجدہ کر۔ اور صرف اسی کی عبادت کر (متی ۳:۱۰)۔

کہ میں اپنا ہاتھ آسمان کی طرف انھاتا ہوں اور کہتا ہوں کہ میں زندہ  
ہوں۔ (استثناء ۳۲:۳۰)۔

کہ شریروں کے بازو توڑے جائیگے پر خداوند صادقوں کا تھامنے والا  
ہے۔ (زیور ۱:۳۷)۔

## قرآن مجید

(۵۔) اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ<sup>۱</sup>  
ترجمہ: اللہ کے سوائے کوئی معبد نہیں جو زندہ اور تھامنے والا  
ہے (سورہ آل عمران آیت ۲)۔

## بائبل مقدس

(۶۔) تو تیریے درمیان کوئی دوراً معبد نہ ہو۔ تو کسی اجنبی معبد  
کو سجدہ نہ کرنا۔ (زیور ۹:۸)۔

## قرآن مجید

(۶۔) فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ<sup>۱</sup>  
ترجمہ: پس اللہ کے ساتھ شریک مت بناؤ حالانکہ تم جانتے  
ہو (سورہ بقرہ آیت ۲۲)۔

## قرآن مجید

(۵)- وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئاً

ترجمہ: صرف خدا کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی کو شریک مت بناؤ (سورہ النساء آیت ۳۶)۔

وَقَضَى رَبُّكَ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ

ترجمہ: تیرے رب کا قطعی فیصلہ ہے کہ اس کے سوا نہ کسی کی عبادت نہ ہو۔ (سورہ بنی اسرائیل آیت ۲۳)۔

## بائب مقدس

(۶)- میں ہی خداوند ہوں اور رکوئی نہیں۔ میرے سوا کوئی خدا نہیں۔ میں نے تیری کمرباند ہی اگرچہ تو نہ مجھے نہ پہچانا۔ (یسعیاہ ۵:۳۵)

کہ میرے سوا کوئی خدا نہیں ہے۔ صادق العقول اور نجات دینے والا خدا میرے سوا کوئی نہیں۔ میری طرف رجوع لا اوتا کہ تم نجات پاؤ اسے زمین کے کناروں کے سارے رہنے والو۔ کہ میں خدا ہوں اور میرے سوا کوئی نہیں۔ (یسعیاہ ۲۲:۳۵)۔

## قرآن مجید

(۶)- فَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ

ترجمہ: پس تمہارا معبود ایک ہی ہے۔ (سورہ الحج آیت ۲۵)

## بائب مقدس

(۷)- خداوند یوں فرماتا ہے کہ یہوداہ کے تین گناہوں کے لئے ہاں چار کے سبب میں اس سے دست بردارنہ ہونگا۔ اس لئے کہ انہوں نے خداوند کی شریعت کو حقیر جانا۔ اس کے حکموں کو حفظ نہیں کیا۔ اور ان کے جھوٹے معبودوں نے جن کی پیروی ان کے باپ دادوں نے کی ان کو گمراہ کیا ہے۔ (عموس ۲:۳ تا ۵)۔

## قرآن مجید

(۸)- إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَن يُشْرِكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَن يَشَاءُ وَمَن يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا

ترجمہ: بیشک خدا شرک نہیں بخشیاً اور اس کے سوا نہ جس کو چاہیساً بخشیاً جو شخص خدا کا شریک بناتا ہے وہ سخت گمراہی میں ہے۔ (سورہ النساء آیت ۱۱۶)۔

## دلائل توحید

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) وہ جو جہازوں میں سمندر کی سیر کرتے ہیں۔ وہ جو بڑے پانیوں پر جا کے کاروبار کرتے ہیں۔ وہ ہی خدا کے کاموں کو اور گھراؤ میں اس کے عجائب کو دیکھتے ہیں۔ کیونکہ وہ حکم کرتا ہے اور طوفانی ہوا لٹھتی ہے جو اس کی موجودوں کو بلند کرتی ہے۔ وہ آسمان پر چڑھتے ہیں۔ پھر گھراؤ میں اترنے ہیں۔ ان کی جانبی پریشانی سے پکھل جاتی ہیں۔ وہ بدمست کی طرح ڈگمگاٹے اور لڑکھراتے ہیں۔ ان کے حواس بالکل اڑکئے ہیں۔ سو وہ اپنی تنگی میں خداوند کو پکارتے ہیں۔ اور وہ ان کی مصیتوں سے انہیں چھڑاتا۔ وہ آندھی کو تھما دیتا ہے ایسا کہ اس کی موجیں قرار پکڑتی ہیں۔ تب وہ خوش ہوتے ہیں لے کہ انہیں چین ملا۔ وہی ان کو جس بندر میں وہ جایا چاہتے ہیں لے پہنچاتا ہے۔ چاہیے کہ وہ خداوند کے آگے اس کی رحمت کی اور بُنی آدم کے آگے اس کے عجائب کاموں کی ستائش کریں! (زیور> ۱۰: ۲۳ تا ۳۱)

اس نے زمین کو اس کی بنیادوں پر بنایا کہ اسے کہی ابد الآباد جنبش نہیں (زیور> ۵: ۱۰).

وہ بیابان کو جھیل اور خشک زمین کو چشمے بناتا ہے۔ وہاں وہ بھوکوں کو بساتا ہے تاکہ وہ رینے کے لئے شہر تیار کریں۔ اور کھیتی کریں اور انگوروں کے باع لگائیں جن سے افراش کے پہل حاصل ہوں (زیور> ۳۵: ۱۰ تا ۳۷)۔

خداوندیوں کہتا ہے کہ۔ وہ جس نے دن کی روشنی کے لئے سورج کو مقرر کیا ہے اور جس نے رات کو روشنی کے لئے چاند اور ستاروں کا نظام کر دیا جو سمندر کو تھما دیتا ہے جس وقت اس کی لمبیں شور کرتی ہوں اس کا نام رب الافواج ہے (یرمیاہ ۳۱: ۳۵)۔

تم ان سے اس طرح کہو کہ جن معبدوں نے آسمان اور زمین کو نہیں بنایا زمین پر سے اور اس آسمان کے نیچے سے نیست ہونگے۔ (یرمیاہ ۱۱: ۱۰)۔

ان سے مت ڈر کیونکہ ان میں ضرر پہنچاڑ کی سکبت نہیں اور نہ ان میں قوت ہے کہ فائدہ بخشیں۔ (یرمیاہ ۱۰: ۵)۔

بتاؤ کہ آگے کو کیا ہو گا تاکہ ہم جانیں کہ تم اللہ ہو۔ بھلایا برآ کچھ تو کرو۔ تاکہ ہم ڈریں اور ایک ساتھ گھبرائیں۔ دیکھو تم ناچیز سے بدتر

اور تاروں سے بھی لوگ راستہ معلوم کرتے ہیں۔ پس کیا جو پیدا کرتا ہے اس جیسا ہوتا ہے جو پیدا نہیں کر سکتا ہے؟ پھر کیا تم نہیں سمجھتے؟ اور اگر خدا کی نعمتوں کی گوتونہ گن سکو گے۔ درحقیقت خدا بڑی مغفرت والا بڑی رحمت والا ہے۔ اور خدا تمبارے پوشیدہ اور ظاہر احوال سب جانتا ہے۔ اور جن کو یہ لوگ خدا کو چھوڑ کر عبادت کرتے ہیں وہ کسی چیز کو پیدا نہیں کر سکتے ہیں اور وہ خود بھی مخلوق ہیں۔ وہ مردے ہیں زندہ نہیں ہیں اور ان کو خبر بھی نہیں ہے کہ مردے کب اٹھائے جائینگ۔ (سورہ النحل آیت ۲۱۳ تا ۲۲۱)۔

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَاعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَبْيَأُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ

ترجمہ: یہ لوگ اللہ کے سوانحے ان سب چیزوں کی عبادت کرتے ہیں جو نہ توان کو فائدہ پہنچاسکتے ہیں اور نہ نقصان پہنچاسکتے ہیں اور کہتے ہیں کہ یہ ہمارے سفارش کرنے والے ہیں۔ توان سے کہہ دے کہ کیا تم اللہ کو ایسی باتیں بتلاۓ ہو جو اس کے علم میں نہیں نہ آسمان میں اور نہ زمین میں وہ پاک ہے اور بہت دور ہے اس سے جو شریک کرتے ہیں (سورہ یونس آیت ۱۸)۔

ہو۔ اور تمہارا کام نیستی سے خراب ہے۔ وہ جو تمہیں پسند کرتا ہے مکروہ ہے (یسوعیاہ ۳۱: ۲۳ تا ۲۴)۔

## قرآن مجید

(۱)- وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حَلْيَةً تَلْبِسُونَهَا وَتَرَى الْفُلَكَ مَوَاحِرَ فِيهِ وَلَتَبَتَّغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ وَعَلَامَاتٍ وَبَالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوْهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلَمُونَ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ أَمْوَاتٍ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبَعْثُونَ

ترجمہ: وہی خدا ہے جس نے تمہارے لئے سمندر کو مسخر کر کھا ہے تاکہ تم اس سے تروتازہ گوشت کھاؤ اور اس سے زیورات نکال کر پہنتے ہو اور تو اس میں جہازوں کو چیرتے ہوئے چلتے دیکھتا ہے۔ تاکہ تم اس کے فضل سے بھرہ یاب ہو اور شکر گزار۔ اور زمین میں بڑے بڑے پہاڑ گاڑ دیئے تاکہ تم کو لے کر نہ کرے اور نہیں اور راستے بنائے ہیں تاکہ تم راستہ پاؤ۔ اور بہت سی نشانیاں بنائیں

## بائبل مقدس

اے پیغمبران سے کہہ دو کہ اپنے ٹھیرائے ہوئے شریکوں کو اپنی  
مدد کلئے بلا لوپھر سب مل کر مجھ پر اپنا داو کر چلو اور مجھ کو  
مہلت تک نہ دو (سورہ الاعراف آیت ۱۹۳ تا ۱۹۵)۔

## بائبل مقدس

(۲)۔ وہ جو اپنی لکری کی مورت لئے پھرتے ہیں اور ایسے خدا سے جو  
بچانہیں سکتا دعا مانگتے ہیں داش سے خالی ہیں۔ (یسوعیہ ۲۰: ۳۵)۔  
اے ہمارے نجات دینے والے خدا۔ تو زمین کے سارے کناروں کا  
اور ان کا بھی جو دور دریا کے بیچ میں ہیں بھروسا ہے۔ تو نے جو زور  
سے کمر بستہ ہے اپنی قدرت سے پھاڑوں کو قائم کیا۔ تو دریاوں کے  
شور کو اور ان کی موجودوں کی آواز کو اور لوگوں کی دھوم کو موقف  
کرتا ہے۔ وہ جو زمین کی انتہا میں بستے ہیں تیرے نشانوں سے خوف  
کھاتے ہیں۔ کہ تو صبح و شام کے نکلنے کی جگہوں کو خوش و خرم  
کرتا ہے تو زمین کا حال دیکھا کر تا اور اس کو سیرابی بخشتا ہے۔ تو اس  
کو خدا کے دریا سے جو پانی سے بھرا ہے ملا مال کرتا ہے۔ تو تیاری  
کر کے ان کے لئے غله موجود کرتا ہے۔ تو اس کی ریگھاریوں کو خوب تر  
کرتا ایسے کہ اس کے ڈھار بیٹھ جاتے۔ تو اس کو مینہوں سے نرم  
کرتا ہے۔ تو اس کی روئیدگی میں برکت بخشتا ہے۔ تو اپنے لطف سے

(۲)۔) غیر قوموں کے بت سونا اور روپا اور آدمیوں کی  
دستکاریاں ہیں۔ وہ منه رکھتے ہیں پربولتے نہیں۔ وہ آنکھیں رکھتے ہیں  
پر دیکھتے ہیں۔ وہ کان رکھتے ہیں پرسنٹے نہیں۔ وہ تو منه سے سانس  
بھی نہیں لیتے وہ جوان کے بنانے والے ہیں انہیں کی مانند ہیں اور یہ  
ایک جسے ان کا بھروسہ ہے ایسا ہی ہے۔ (زبور ۱۳: ۱۵ تا ۱۸ آیت)۔

## قرآن مجید

(۲) إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادُ أَمْثَالُكُمْ فَادْعُوهُمْ فَلَيُسْتَجِيبُوْ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ أَلَّهُمْ أَرْجُلُ يَمْشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبَصِّرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا قُلْ ادْعُواْ شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنْظِرُونِ  
ترجمہ: اے مشرکو! تم خدا کے سوائے جن بتوں کو اپنی مدد کے  
لئے بلا تے ہو وہ بھی تم جیسے بندے ہیں۔ ان کو بلا دیکھو پس اگر تم  
سچے ہو تو وہ تمہاری فریاد کو پہنچیں۔ کیا ان کے ایسے پاؤں ہیں جن  
سے چلتے ہیں یا ان کے ایسے ہاتھے ہیں جن سے پکڑتے ہیں یا ان کی ایسی  
آنکھیں ہیں جن سے دیکھتے ہیں یا ان کے ایسے کان ہیں جن سے سنتے  
ہیں۔

خداوند مارتا ہے وجلاتا ہے اور وہی کوئی اتارتا ہے اور وہی اٹھاتا ہے (سیموئیل ۱۰۔ باب)

## قرآن مجید

(۳) ذلکَ بِأَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ  
وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ذلکَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ  
دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ إِلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ  
السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَةً إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَيْرُهُ مَا فِي  
السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ إِلَمْ تَرَ أَنَّ  
اللَّهُ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ وَالْفُلُكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ  
وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ  
لَرَؤُوفٌ رَّحِيمٌ وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحِيِّكُمْ إِنَّ  
الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ

ترجمہ: اس واسطے کے اللہ برق وہی ہے اور اللہ کے سوا جس کو وہ پکارتے ہیں باطل ہے اور اللہ وہی ہے جو برتر و اکبر۔ کیا تو نہیں دیکھا کہ اللہ نے آسمان سے پانی برسایا جس سے زمین سرسبز ہو جاتی ہے؟ بیشک اللہ لطیف و خیر ہے۔ زمین اور آسمان میں

سال کو تاج بخشتا ہے۔ تیرے نقش پاسے روغن ٹپکتا ہے۔ بیابان میں چراگاہوں پر قطرے ٹپکتے ہیں۔ اور پہاڑیاں ہر طرف خوشی سے گھیری ہوئی ہیں۔ چراگاہیں گلوں سے ملبس ہیں اور نشیب غلے سے ڈھنپ کئے ہیں۔ وہ خوشی سے لکارتے بلکہ وہ گاتے ہیں (زیور ۶۵: ۵ تا آخر)۔

میں ہی مارتا ہوں اور میں ہی جلاتا ہوں اور میں ہی چنگا کرتا ہوں۔ (استثننا ۳۹: ۲۲)۔

اگلی چیزوں کو جو قدیم سے ہیں یاد کرو کہ میں خدا ہوں اور کوئی دوسرا خدا نہیں میں خدا ہوں اور مجھے سا کوئی نہیں۔ جواب تدا سے انتہا تک کا احوال اور قدیم وقتوں کی باتیں جواب تک پوری نہیں ہوئیں بتاتا ہوں اور جو کہتا ہوں میری مصلحت قائم رہیگی۔ اور میں اپنی ساری مرضی کو پورا کروں گا۔ (یسعیاہ ۳۶: ۹ تا ۱۰)۔

صادق چلاتے ہیں اور خداوند سنتا ہے۔ اور انہیں ان کے سارے دکھوں سے ریائی دیتا ہے۔ خداوندان کے نزدیک ہے جو شکستہ دل ہیں اور ان کو جو خستہ جان ہیں بچاتا ہے۔ صادق پر بہت سی مصیبتوں ہوتی ہیں۔ پر خداوند اس کو ان سب سے چھڑاتا ہے (زیور ۳۴: ۱۹ تا ۲۳)۔

ترجمہ: بھلاکس نے بنائے آسمان اور زمین اور بر سایا تمہارے لئے آسمان سے پانی پھر اگائے ہم نے اس سے رونق دار یاغ۔ یہ تمہارا کام نہ تھا کہ درخت اگائے اب کیا خدا کے ساتھ کوئی اور معبد ہے؟ کوئی نہیں۔ یہ برگشته لوگ ہیں۔

بھلاکس نے بنایا زمین کو تمہارے ٹھیرنے کی جگہ اور کس نے بنائی اس میں نہیں اور کس نے رکھے اس میں پھاڑ اور کس نے دودریا میں اوٹ رکھا؟ اب کیا خدا کے ساتھ کوئی اور معبد ہے؟ کوئی نہیں۔ ان کو سمجھہ نہیں۔

بھلاکون پریشان حالوں کی دعا کا جواب دیتا ہے اور تکلیف کو دور کر دیتا ہے اور تم کو زمین پر غائب مقرر کرتا ہے؟ اب کیا خدا کے ساتھ کوئی معبد ہے؟ کوئی نہیں۔ تم کم سوچتے ہو۔

بھلاکون تم کو خشکی اور تری کے اندهیروں میں راہ دکھاتا ہے؟ اور خوشخبری لانے والی ہواں کو کون چلاتا ہے؟ اب کیا خدا کے ساتھ کوئی معبد ہے؟ کوئی نہیں۔ اللہ بہت اوپر ہے اس سے جو شریک بناتے ہیں۔

بھلاکون شروع میں بناتا ہے اور پھر اس کو دہراتا ہے؟ اور کون تم کو روزی دیتا ہے آسمان اور زمین سے؟ اب کیا خدا کے ساتھ کوئی

جو کچھ ہے اسی کا ہے۔ اور بیشک اللہ بے نیاز اور ستودہ صفات ہے۔

اے پیغمبر! کیا تم نے نہیں دیکھا کہ جو کچھ زمین میں ہے اللہ نے تمہارے قبضہ میں دیا ہے۔

کشتی اسی کے حکم سے دیا میں چلتی ہے۔ آسمان کو زمین پر گرنے نہیں دیتا۔ تحقیق اللہ لوگوں پر نرم اور مہربان ہے۔ اور اسی نے تم کو جلایا اور پھر مارتا ہے اور پھر جلا دیگا۔ بیشک انسان ناشکرا ہے۔ (سورہ الحج آیت ۶۱ تا ۶۵)

أَمْنَ حَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خَالِلَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا إِلَهًا مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثُرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ أَمْنَ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ إِلَهًا مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ أَمْنَ يَهْدِي كُمْ فِي ظُلُّمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ إِلَهًا مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ أَمْنَ يَدْعُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَهًا مَعَ اللَّهِ قُلْ هَأْتُمَا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُتُمْ صَادِقِينَ قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبَعْثُونَ

مکانوں پر چلتا ہے۔ اس کا نام خداوند رب الافواج ہے (عموس ۳: ۱۲ تا ۱۳)۔

اس کی تلاش کرو جس نے ثریا اور جبار ستاروں کو بنایا ہے جو موت کی پرچھائیں کو صحیح کر دیتا اور دن کو اندھیری رات کرتا ہے اور سمندر کے پانیوں کو بلا تا ہے اور انہیں روئے زمین پر انڈیلتا ہے اس کا نام خداوند ہے۔ (عموس ۵: ۸)۔

اس نے چاند کو وقت کی تعداد کی لئے بنایا اور آفتاب اپنے غروب کی جگہ جان رکھتا ہے۔ تو اندھیرا کرتا اور رات ہوتی جس میں سارے جنگلی حیوان سیر کرتے ہیں۔ شیر بچ اور اپنے شکار کے لئے گرجتے ہیں اور خدا سے اپنی خوراک مانگتے ہیں آفتاب نکلتے ہی وہ جمع ہوتے ہیں اور اپنی ماندوں میں لیٹ جاتے ہیں۔ انسان اپنے کاروبار کے لئے باہر نکلتا ہے اور شام تک اپنی محنت کی لئے۔ اے خداوند تیری صنعتیں کیا ہی بہت ہیں! تو نے ان سب کو حکمت سے بنایا (زبور ۱۰: ۲۲ تا ۱۹)۔

یہ سب تیری طرف تکتے ہیں کہ تو ان کو وقت پران کی خوراک پہنچائے۔ جو تو انہیں دیتا ہے۔ سو وہ لیتے ہیں۔ تو اپنی مٹھی کھولتا ہے تو وہ اچھی چیزوں سے سیر ہوتے ہیں۔ تو اپنا منہ چھپتا ہے وہ

معبد ہے؟ کوئی نہیں۔ اے پیغمبر! تو کہہ دے کہ لا و اپنی دلائل اگر تم سچے ہو۔

اے پیغمبر! تو کہہ دے کہ کوئی آسمان میں اور زمین میں غیب کی بات نہیں جانتا بجز خدا کے۔ اور ان کو اس کا شعور نہیں کہ کب اٹھائے جائیں گے (سورہ النعمل آیت ۶۶ تا ۶۷)۔

### بائبیل مقدس

(۳۔) خداوند اسرائیل کا بادشاہ اور اس کا نجات دینے والا رب الافواج یوں فرماتا ہے کہ میں اول اور میں آخر ہوں اور میرے سوائی کوئی خدا نہیں۔ (یسوعیہ ۶: ۳۳)۔

خداوند کی ستائش کرو اے خداوند کے بندو اس کی ستائش کرو۔ خداوند کے نام کی مدح کرو۔ خداوند کا نام اس دم سے اب تک مبارک ہو۔ آفتاب کے طلوع سے لے کر اس کے غروب تک خداوند کا نام مددوح ہو۔ (زبور ۱۱: ۲ تا ۱۹)۔

اے اسرائیل تو اپنے خدا کی ملاقات کی تیاری کر۔ کیونکہ دیکھ وہی ہے جس نے پہاڑوں کو بنایا ہے اور ہوا کو پیدا کیا ہے اور جو آدمی کے دل کی بات اسے بتاتا ہے اور صحیح کوتاری کرتا ہے اور زمین کے اوپر

ترجمہ: وہی خدا ہے اس کے سوا کوئی خدا نہیں۔ اول و آخر میں اسی کی تعریف ہے اور حکم اس کے اختیار میں ہے اور اسی کے پاس لوٹائے جاوے۔

اے پیغمبر! تو کہہ دے کہ اگر اللہ تم پر رات رکھ دے ہمیشہ کو تابہ قیامت خدا کے سوا کون تم پر روشنی لائیگا۔ پھر کیا تم سنتے نہیں؟ یہ بھی کہہ دو کہ دیکھو تو کہ اگر اللہ تم پر دن رکھ دے ہمیشہ کو تابہ قیامت تو خدا کے سوا کون تم پر رات لائیگا۔ جس میں تم آرام کرو؟ کیا تم نہیں دیکھتے اور اپنی مہربانی سے بنیارات اور دن کو کہ اس میں آرام کرو اور اس کا فضل ڈھونڈو اور شاید تم شکر گزار بنو۔ (سورہ القصص آیت ۲۳)۔

وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَإِنَّى يُؤْفَكُونَ اللَّهُ يَسْطُطُ الرِّزْقَ لَمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْيُّا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثُرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

حیران ہوتے ہیں۔ توان کا دم پھر لیتا ہے وہ مر جاتے ہیں اور اپنی مٹی میں پھر مل جاتے ہیں۔ تو اپنا دم بھیجتا ہے۔ وہ پیدا ہوتے ہیں اور توروڑے زمین کو ازسرنو آراستہ کرتا ہے۔ خداوند کا جلال ابدی ہے۔ خداوند اپنی صنعتوں سے خوش ہے (زیور ۱۰: ۲۲ تا ۲۳)۔

وہ آفتاں کو فرماتا ہے اور وہ طلوع نہیں ہوتا۔ اور وہ ستاروں پر مہر کر کے انہیں بند کرتا ہے۔ وہ اکیلا آسمانوں کو پھیلاتا ہے اور سمندر کی لمبڑوں پر قدم رکھتا ہے اس نے بنات النعش اور جبار اور ثریا اور جنوب کے خلوت خانوں کو بنایا۔ وہ عجائب کرتا ہے جو بیقياس ہیں اور غرائب جو بے شمار۔ (ایوب ۹: ۷ تا ۱۰)۔

## قرآن مجید

(۲۴) وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَى وَالآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيلَ سَرَمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَّا اللَّهُ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيَكُمْ بِضَيَاءٍ أَفَلَا تَسْمَعُونَ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرَمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَّا اللَّهُ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيَكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ أَفَلَا تُبَصِّرُونَ وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلَتَتَبَعُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

# وحدہ لاشریک

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱-) میں ہی خداوند ہوں اور رکوئی نہیں۔ میرے سوا کوئی خدا نہیں۔ (زبورہ: ۵:۳۵)۔

حق - حی - ملک - قادر - حکیم - قیوم۔ (زبورہ: ۳:۱۲)۔  
خداوند سچا ہے۔ وہ زندہ خدا اور ابادی بادشاہ ہے اسی نے اپنی قدرت سے دنیا کو بنایا ہے۔ اسی نے اپنی حکمت سے جہان کو قائم کیا۔ اور اپنی عقلمندی سے آسمانوں کو پھیلایا ہے۔ (یرمیاہ: ۱۰:۱۰)۔

خداوند خدا قادر مطلق بادشاہیت کرتا ہے۔ (مکاشفہ: ۱۹:۶)۔

### ابدی

کیا تو نہیں جانا؟ کیا تو نہیں سنا؟ خداوند سوابدی خدا ہے۔  
زمین کے کناروں کا پیدا کرنے والا۔ وہ تھک نہیں جاتا اور ماندہ نہیں ہوتا۔ اس کے فہم کی تھاں نہیں ملتی۔ وہ تھک ہوں کو زور بخشتا ہے  
اور ناتوانوں کی توانائی کو زیادہ کرتا ہے۔ (یسوعیہ: ۳۸:۳۰ تا ۳۹)۔

ترجمہ: اگر تم ان مشرکوں سے پوچھو کہ آسمان اور زمین کس نے بنائے اور سورج و چاند کو کس نے تمہارے لئے مسخر کیا تو خود ہی کہیں گے کہ اللہ نے پھر بھی بعکے جاتے ہیں۔

اور اگر تم ان سے پوچھو کہ کون اوپر سے پانی اتارتا ہے جس سے زمین خشک ہونیکے بعد اور سرسبز ہو جاتی ہے تو کہیں گے کہ خدا۔ تو کہہ دے کہ سب تعریف کا مالک خدا ہے۔ لیکن بہت سے ایسے ہیں جو عقل سے کام نہیں لیتے (سورہ النکبوت آیت ۶۱ تا ۶۳)۔

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمْتَكِّمُ ثُمَّ يُحْيِيَكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَاءَكُمْ مَنْ يَفْعُلُ مِنْ ذَلِكُمْ مِّنْ شَيْءٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ

ترجمہ: اللہ نے تم کو پیدا کیا پھر تم کو خواراک دیتا ہے پھر مار بھی دیتا ہے۔ پھر تم کو زندہ کریگا۔ کیا تمہارے معبدوں میں سے بھی کوئی اس طرح کرسکتا ہے؟ خدا ان کے شرک سے پاک ہے اور نہایت ہی برتر۔ (سورہ الروم آیت ۳۹)۔

## عالٰم - محیط

اے خداوند تو مجھے جانچتا اور پہچانتا ہے۔ تو میرا بیٹھنا اور میرا اٹھنا جانتا ہے۔ تو میرے اندیشے کو دور سے دریافت کرتا ہے۔ تو میرا چلنا اور میرا لیتنا خوب جانتا ہے بلکہ تو میری ساری روشنوں سے واقف ہے۔ کہ دیکھ میری زبان پر کوئی ایسی بات نہیں کہ جس سے تو اے خداوند بالکل آگاہ نہیں۔ تو آگے پیچھے میرا گھیرنے والا ہے اور تو نے اپنا ہاتھ مجھ پر رکھا ہے (زبور ۱۳۹:۱۵)۔

## خالق

میں نے زمین بنائی اور اس پر انسان پیدا کیا۔ اور میں ہی نے ہاں میرے ہاتھوں نے آسمان تاذ اور ان کے سب لشکروں پر میں نے حکم کیا۔ (یسعیاہ ۳۵:۱۲)۔

## بے مثل - عظیم - جلیل

اے خداوند تیرا کوئی نظری نہیں ہے۔ تو بڑا ہے اور قدرت کے سب تیرانام بزرگ ہے۔ (یرمیاہ ۱۰:۶)

## قرآن مجید

(۱)- اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سَنَةٌ وَلَا تَوْمُ لَهُ  
مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عَنْهُ إِلَّا  
بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفُهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ  
عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسَعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَؤُودُهُ  
حَفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

ترجمہ: اللہ کے سوا جو زندہ اور تمام مخلوقات کا تھامنے والا ہے اور رکوئی معبد نہیں ہے۔ نہ اس کو اونگھے آتی ہے اور نہ نیند۔ آسمان اور زمین میں جو کچھ ہے اس کا ہے۔ اس کی اجازت کے بغیر کوئی اس کے پاس سفارش نہیں کرسکتا ہے وہ سب لوگوں کے آگے اور پیچے کی چیزیں جانتا ہے اور لوگ اس کے معلومات میں سے کچھ بھی نہیں جان سکتے ہیں مگر اسی قدر جو وہ سکھائے۔ اس کی حکومت تمام آسمانوں اور زمین کے گھیرے ہوئے ہے۔ اور وہی بڑی بلند عظمت والا ہے۔ (سورہ البقرۃ آیت ۲۵۶)۔

## بائبل مقدس

(۲)- رحمن - رحیم -

خداوند مہربان اور رحیم ہے۔ (زبور ۱۱۱:۳)

## قرآن مجید

(۲)- بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ترجمہ: اللہ کے نام سے جو نہایت رحم والا مہربان ہے۔ (سورہ فاتحہ)

## بائبل مقدس

### (۳) مذل - معز

خداوند مسکین کرتا ہے اور دولت مند کرتا ہے۔ پست کرتا ہے اور بلند کرتا ہے۔ ناچیز کو خاک پر سے ویسی اٹھا کھڑا کرتا ہے اور کنگال کو کوڑے سے اٹھالیتا ہے تا انہیں امیروں کے درمیان بٹھائے اور حشمت کے تخت کا مالک کرے (اسی موئیل ۲:۸ تا ۱۸)۔

## قرآن مجید

(۳)- قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ شَاءَ وَتَرْعُ  
الْمُلْكَ مَمَّنْ شَاءَ وَتُعَزِّزُ مَنْ شَاءَ وَتُذَلِّ مَنْ شَاءَ بِيَدِكَ الْخَيْرُ  
إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

ترجمہ: اے پیغمبر! کہہ دو کہ اے سب ملک کے مالک تو جس کو چاہتا ہے ملک دیتا ہے اور جس سے چاہتا ہے چھین لیتا ہے

اور جس کو چاہتا ہے عزت دیتا ہے اور جس کو چاہتا ہے ذلیل کرتا ہے۔ تیرے ہاتھ میں سب بھلانی ہے۔ اور بیشک تو سب کاموں پر قادر ہے۔ (سورہ آل عمران آیت ۲۵)۔

## بائبل مقدس

### (۳)- حاضر۔ عالم الغیب۔ ناظر

اے خداوند تو مجھے جانچتا اور پہچانتا ہے۔ تو میرا بیٹھنا اور اٹھنا جانتا ہے۔ تو میرے اندیشے کو دور سے دریافت کرتا ہے۔ تو میرا چلنا اور میرا لیٹنا خوب جانتا ہے بلکہ تو میری ساری روشنوں سے واقف ہے۔ کہ دیکھ میری زبان پر کوئی ایسی بات نہیں کہ جس سے تو اے خداوند بالکل آگاہ نہیں۔ تو آگے پیچھے میرا گھیرنے والا ہے۔ اور تو نہ اپنا ہاتھ مجھ پر رکھا ہے۔ ایسا عرفان میرے لئے نہایت عجوبہ ہے یہ بلند ہے۔ میں اس تک نہیں پہنچ سکتا۔ تیری روح سے میں کدھر جاوں؟ اور تیری حضوری سے میں کہاں بھاگوں؟ اگر میں آسمان کے اوپر چڑھ جاوں تو تو وہاں ہے۔ اگر میں پاتال میں اپنا بستر بچھاوں تو دیکھ تو وہاں بھی ہے۔ اگر صبح کے پنکھے لے کے میں سمندر کی انتہا میں جا رہوں تو وہاں بھی تیرا ہاتھ مجھے لے چلیگا اور تیرا دہنا ہاتھ مجھے سنہالیگا۔ اگر میں کہوں کہ تاریکی تو مجھے

ترجمہ: اے پیغمبر! تو ان سے کہہ دو کہ جو کچھ تمارے دلوں میں ہے خواہ اسے چھپاو یا ظاہر کرو وہ تو اللہ کو معلوم ہو جائیگا۔ اور جو کچھ آسمانوں میں ہے اللہ سب کو جانتا ہے اور وہ سب پر قادر ہے۔ (سورہ آل عمران آیت ۲۸)۔

وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ  
وَمَا شَقَّطَ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ  
وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ

ترجمہ: غیب کی کنجیاں اللہ کے پاس ہیں ان کو بجز خدا کے کوئی نہیں جانتا ہے۔ جو کچھ بروی جز میں ہے خدا سب کو جانتا ہے بلکہ جو کوئی پتا یا دانہ تروخشک اندھیری زمین پر گرتا ہے اس کو بھی جانتا ہے اور سب کچھ اس کے علم میں ہے (سورہ الانعام آیت ۵۹)۔

لَيْسَ كَمَثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضِ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ  
ترجمہ: اس کی مانند کوئی چیز نہیں وہ سب کی سنتا ہے اور سب کو دیکھتا ہے۔ آسمانوں اور زمین کی کنجیاں اسی کے ہاتھ میں ہیں۔ جس کے لئے چاہتا ہے رزق فراخ کر دیتا ہے اور جس کے لئے چاہتا ہے

چھپا لیگی۔ تب رات میرے گرد روشنی ہو جائیگی۔ یقیناً تاریکی تیرے سامنے تیریگی نہیں پیدا کرتی۔ پر رات دن کی مانند روشن ہے۔ تاریکی اور روشنی دونوں یکساں ہیں کہ تو میرے گردوں کو اپنے قبضے میں رکھتا ہے میری ماں کے پیٹ میں تو نہ مجھے پر سایہ کیا۔ میں تیری ستائش کرتا رہوں گا۔ کیونکہ میں دہشتتاک طور سے عجیب و غریب بن ہوں۔ تیرے کام حیرت افزا ہیں۔ اس کا میرے جی کو بڑا یقین ہے۔ جب کہ میں پرده میں بنایا جاتا تھا اور زمین کے اسفل میں منقوش ہوتا تھا تو میرے جسم کی صورت تجھ سے چھپی نہ تھی۔ تیری آنکھوں نے میرے بے ترتیب مادہ کو دیکھا اور تیرے دفتر میں یہ سب چیزیں تحریر کی گئیں اور ان کے دنوں کا حال بھی کہ کب بنینگی جب ہنوز ان میں سے کوئی نہ تھی۔ (زبور ۱۳۹:۱۶ تا ۱۶)۔ کیونکہ خدا ہمارے دل سے بڑا ہے۔ اور سب کچھ جانتا ہے (یو حنا ۲۰:۳)۔

## قرآن مجید

(۲۴)- فُلْ إِنْ تُخْفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ  
مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

تنگ کر دیتا ہے۔ بیشک وہ ہر ایک چیز کو جانتا ہے۔ (سورہ الشوری آیت ۹ تا ۱۰)۔

## بائبل مقدس

### (۶) عالم الغیب

اگلی چیزوں کو جو قدیم سے ہیں یاد کرو کہ میں خدا ہوں اور کوئی دوسرا نہیں۔ میں خدا ہوں اور مجھ سا کوئی نہیں۔ جواب تباہ سے انتہا تک کا احوال اور قدیم وقتوں کی باتیں جواب تک پوری نہیں ہوئیں بتاتا ہوں اور کہتا ہوں میری مصلحت قائم ریسیگ۔ اور میں اپنی ساری مرضی کو پورا کر دوں گا۔ (یسوعہ ۳۶ باب آیت ۹ تا ۱۰)۔ تاکہ جانیں کہ میرے سوا کوئی نہیں۔ میں ہی خداوند ہوں۔ اور میرے سوا کوئی نہیں۔ (یسوعہ ۳۵:۶)۔

### ناظر۔ ہمہ جا حاضر و ناظر

کیا میں نزدیک ہی کا خدا ہوں۔ خداوند کہتا ہے اور دور کا خدا نہیں؟ کیا کوئی چھپی جگہوں میں اپنے کو چھپا سکتا ہے کہ میں اسے نہ دیکھوں؟ خداوند کہتا ہے۔ کیا اسمان اور زمین مجھ سے بھرے نہیں ہیں؟ خداوند کہتا ہے۔ (یرمیاہ ۲۳:۲۳ تا ۲۴)۔

### (۵) مجید۔ عفو۔ شدید العقاب

خداوند خداوند خدا کریم اور مہربان قبر میں دھیما اور رب الفیض ووفا۔ ہزار پشتون کے لئے فضل رکھنے والا گناہ اور تقصیر اور خطاكا بخشنے والا۔ لیکن وہ ہر حال معاف نہ کریگا بلکہ باپوں کے گناہ ان کے فرزندوں سے اور فرزندوں کے فرزندوں سے تیسری اور چوتھی پشت تک بدل لیگا۔ (خروج ۳۳: آیت ۶ تا ۷)۔

### قرآن مجید

(۵)- غَافِرُ الذَّنْبِ وَقَابِلُ التَّوْبِ شَدِيدُ الْعِقَابِ ذِي الطُّولِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ  
ترجمہ: گناہ کا بخشنے والا اور توبہ کا قبول کرنے والا سخت عذاب دینے والا اور بڑی طاقت والا۔ اس کے سوا کوئی معبد نہیں۔ اسی کے پاس سب کو جانا ہے۔ (سورہ غافر آیت ۲)۔

## کریم - حلیم - روف

لیکن تو اے خداوند خدار حیم اور کریم اور برداشت کرنے والا ہے اور شفقت اور وفا میں بڑھ کر ہے۔ (زبور ۸:۲۳)۔

## مالک

اور اے مالکو۔ تم بھی دھمکیاں چھوڑ کر ان کے ساتھ ایسا ہی سلوک کرو۔ کیونکہ تم جانتے ہو کہ ان کا اور تمہارا دونوں کا مالک آسمان پر ہے اور وہ کسی کا طرفدار نہیں۔ (افسیوں ۶:۹)۔

## قدوس

پھر خداوند نے موسیٰ کو خطاب کر کے فرمایا۔ بنی اسرائیل کی ساری جماعت کو کہہ اور انہیں فرمایا کہ تم مقدس ہو کہ میں خداوند تمہارا خداۓ قدوس ہوں۔ (احباد ۱۹:۲)۔

## سلام

تب جدعون نے ویاں خدا کے لئے مذبح بنایا اور اس کا نام یہواہ سلوم رکھا۔ (قاضیوں ۶:۲۳)۔

## مومن

اس کے محلوں میں مشہور ہے کہ خدا جائے پناہ ہے (زبور ۸:۳۸)۔

کہ میرا پناہ دینے والا خدا تو ہے۔ (زبور ۳:۲۲)۔

## مہیمن

خداوند تیرا محافظ ہے۔ خداوند تیرے دہنے ہاتھ پر تیرا سائبان ہے۔ (زبور ۵:۲۱)۔

## عزیز

اور روح مجھے انہا کے لئے گئی۔ سو میں تلخ دل ہو کے اور روح میں جوش کھا کے روانہ ہوا کہ خداوند کا ہاتھ مجھ پر غالب ہو رہا۔ (حزقیل ۳:۱۳)۔

کیونکہ ان کی توانائی کی شوکت تو ہے۔ (زبور ۱۷:۸۹)۔

## جبار

آوہم خداوند کی طرف پھریں کیونکہ اس نے پھاڑا ہے اور وہ ہی ہمیں چنگا کریگا۔ اس نے مارا ہے اور وہی ہمارا رخم باندھیگا۔ (ہوسیع ۱:۶)

يُشْرِكُونَ هُوَ اللَّهُ الْخَالقُ الْبَارِئُ الْمُصَوَّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى  
يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

ترجمہ: وہی اکیلا خدا ہے جس کے سوا کوئی معبد نہیں وہ پوشیدہ اور ظاہر سب کچھ جانتا ہے۔ وہ بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔ وہی ایک ایسا معبد ہے جس کے قبضہ میں سب کچھ ہے۔ وہ پاک ہے۔ وہ سلامتی اور امن دینے والا ہے۔ سب کا محافظ اور غالب اور جبار اور متبرک ہے۔ خدا کی شرک بازیوں سے پاک ہے۔ وہی خدا سے برق اور سب کا خالق اور صورتیں بنانے والا ہے۔ سب اچھے نام اسی کے بین جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے سب اس کی تسبیح بیان کرتے ہیں۔ وہ سب پر غالب اور حکمت والا ہے۔ (سورہ الحشر آیت ۲۲ تا ۲۳)۔

### بائبل مقدس

### (۷)- متکلم

پھر خداوند نے موسیٰ سے ہمکلام ہو کر کہا۔ (خروج ۱:۳۱)۔

### قرآن مجید

(۷)- وَكَلَمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا

وہ گناہوں کو دھوکر عالم بالا پر کبria کی دہنی طرف جا بیٹھا۔ (عبرانیوں ۱:۱۳)

### خالق

خداوند جو آسمان اور زمین کا خالق ہے تجھے صیہون میں سے برکت بخشے۔ (زیور ۳:۱۳)۔

### مصور

تو اس چنان سے جس نے تجھے پیدا کیا غافل ہوا۔ اور اس خدا کو جس نے تجھے صورت بخشی بھول گیا۔ (استثناء ۲۶:۱۸)۔

### سبوح- کبیر- واحد

اے خداوند ساری قومیں جنہیں تو نے خلق کیا آئینگی اور تیرے آگ سجدہ کریں گی اور تیرے نام کی بزرگی کریں گی کہ تو بزرگ ہے اور عجائب کام کرتا ہے۔ تو ہی اکیلا خدا ہے۔ (زیور ۹:۸ تا ۱۰)۔

### قرآن مجید

(۶)- هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالَمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةُ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَمِّنُ الْعَزِيزُ الْجَبَارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا

**بائبل مقدس**  
**(۸) نور۔**

خدا نور ہے۔ (ا۔ یوحنا ۵:۵)۔

**قرآن مجید**

(۸)-اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

ترجمہ: خدا آسمانوں اور زمین کا نور ہے۔ (سورہ النور آیت ۳۵)۔

**بائبل مقدس**  
**(۹) اول۔ آخر**

میں وہی ہوں - میں ہی اول اور میں ہی آخر بھی ہوں۔ (یسوعیاء ۱۲:۳۸)

**قرآن مجید**

**(۹) هو الاول والا آخر**

ترجمہ: وہی اول اور آخر ہے۔ (سورہ النعمل آیت ۳)۔

**بائبل مقدس**

ترجمہ: خدا نے موسیٰ سے بتایا کیا۔ (سورہ النساء آیت ۱۶۲)۔

(۱۰) خداوند اس وقت سے لے کر ابد تک اپنے لوگوں کے آس پاس  
ہے۔ (زبور ۲:۱۲۵)۔

**قرآن مجید**

(۱۰)-وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

ترجمہ: تم جہاں ہو وہ تمہارے ساتھ ہے اور تمہارے کاموں کو  
دیکھ رہا ہے۔ (سورہ الحدید آیت ۳)۔

**بائبل مقدس**

**(۱۱) قریب**

کیونکہ جہاں دویاتیں میرے نام پر اکٹھے ہیں وہاں میں ان کے بیچ  
میں ہوں۔ (متی ۲۰:۱۸)۔

**قرآن مجید**

(۱۱)-أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا  
يَكُونُ مِنْ تَّجْوِي ثَلَاثَةِ إِلَّا هُوَ رَبُّهُمْ وَلَا خَمْسَةِ إِلَّا هُوَ  
سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا  
كَانُوا

ترجمہ: کیا یہ تجھے کو معلوم نہیں کہ جو کچھ آسمانوں میں اور زمین میں ہے اللہ سب کو جانتا ہے۔ جب تین آدمی کچھ کانا پھوسی کرتے ہیں تو اللہ ان کا چوتھا ہوتا ہے۔ اور جب پانچ آدمی کانا پھوسی کرتے ہیں تو اللہ ان کا چھٹا ہوتا ہے۔ اسی طرح اس سے کم ہوں یا زیادہ اللہ ضرور ان کے ساتھ ہوتا ہے۔ خواہ وہ کہیں ہوں۔ (سورہ المجادلہ آیت ۸)۔

### بائبل مقدس

### (۱۲)- غفور

کیونکہ خداوند تمہارا خدا غفور اور رحیم ہے۔ اور اگر تم اس کی طرف پھرو گے تو وہ تم سے اپنا منہ نہ موڑیں گا۔ (۲۔ تواریخ ۳۔ باب آیت ۹)۔

### قرآن مجید

### (۱۲)- وهو الغفور الودود

ترجمہ: وہی بخشنے والا اور محبت ہے۔ (۱۳: ۵۸)۔

### بائبل مقدس

### (۱۳)- ودود

خدا محبت ہے۔ (۱۔ یوحنا ۸: ۳)۔

رب الفیض۔ (خروج ۶: ۳۳)

### قرآن مجید

(۱۳)- وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

ترجمہ: خدا بڑے فضل والا ہے۔ (سورہ الجمعة آیت ۳)۔

### بائبل مقدس

### (۱۴)- حلیم

لیکن اسے خداوند خدا رحیم اور کریم اور برداشت کرنے والا ہے۔ (زیور ۱۵: ۸۶)۔

### قرآن مجید

(۱۴)- وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ

ترجمہ: اللہ بڑا قدردان اور برداشت کرنے والا ہے۔ (سورہ التغیب آیت ۱۷)۔

## بائبل مقدس

### (۱۵) رازق

سب کی آنکھیں تجھ پر لگی پیں۔ تو انہیں وقت پران کی روزی دیتا ہے۔  
تو اپنی مٹھی کھولتا ہے اور ہر ایک جاندار کا پیٹ بھرتا ہے (زبور ۱۳۵: ۱۵)-

## قرآن مجید

(۱۶)- إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي وَنُمْتِتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ

ترجمہ: بیشک ہم ہی جلاتے ہیں اور ہم ہی مارتے ہیں اور ہمارے  
ہی پاس سب کو لوٹ آنا ہے۔ (سورہ ق آیت ۳۲)۔

## بائبل مقدس

(۱۷)- وَهُوَ دُونَ بَعْدِ هُمْ يَحْيِي حَيَاتَ تَازَّهُ بِخَشِيشًا۔ تِسْرَىءَ دَنْ وَهُمْ كَوْ  
اَنْهَاكُهُرَاكِيًّا۔ اُور ہم اس کے حضور میں زندہ رہیں گے۔ (ہوسج ۲: ۶)۔

## قرآن مجید

(۱۸)- قُلِ اللَّهُ يُحْيِيْكُمْ ثُمَّ يُمْتِتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ  
لَا رَيْبَ فِيهِ

ترجمہ: اے پیغمبر! کہدو کہ اللہ ہی تم کو جلاتا ہے پھر وہی تم کو  
ماریگا پھر وہی قیامت کے دن جس میں کوئی شک نہیں تم کو اکھا  
کریگا۔ (سورہ الجاثیہ آیت ۲۵)۔

## بائبل مقدس

(۱۹)- رَبُّ الْعَالَمِينَ

## قرآن مجید

(۱۵)- مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ  
الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتَّيْنُ

ترجمہ: میں ان سے روزی نہیں چاہتا ہوں کہ مجھ کو کما کر کھلانیں  
کیونکہ روزی دینے والا تو خدا ہی ہے جو زور اور اور مضبوط  
ہے۔ (سورہ الذاریات آیت ۵۸)۔

## بائبل مقدس

### (۱۶) حمیت - محی - معید

خداوند مارتا ہے اور جلاتا ہے اور وہی گور میں اثارتا ہے اور وہی  
اٹھاتا ہے۔

## بائبل مقدس (۲۰) مجیب

صادق چلاتے ہیں اور خداوند سنتا ہے اور انہیں ان کے سارے دکھوں سے ریائی دیتا ہے۔ (زیورہ ۳۳:۱۸)۔

## قرآن مجید

(۲۰)- إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ

ترجمہ: بیشک تو دعا کا سننے والا ہے۔ (سورہ آل عمران آیت ۳۳)۔

## بائبل مقدس

### (۲۱) منتقم - قاہر

ہاں خداوند انتقام لینے والا اور قاہر ہے۔ (ناحوم ۲:۱)۔

## قرآن مجید

(۲۱)- وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ

ترجمہ: اور وہی اپنے بندوں پر قاہر ہے۔ (سورہ الانعام آیت ۱۸)۔

توہاں توہی اکیلا خداوند ہے۔ توڑے آسمان کو اور آسمانوں کے آسمان کو اور ان کی ساری آبادی کو اور زمین کو اور جو کچھ اس پر ہے اور سمندوں کو اور جو کچھ ان میں ہے بنایا۔ اور تو سبھوں کا پروردگار ہے۔ اور آسمانوں کا لشکر تیرا سجدہ کرتا ہے۔ (نحمیاء ۶:۹)۔

## قرآن مجید

(۱۸)- رَبُّ الْعَالَمِينَ

ترجمہ: تمام جہان کا پروردگار۔ (سورہ فاتحہ)۔

## بائبل مقدس

### (۱۹) رب العرش - ازلی

تیرا تخت قدیم سے مستحکم ہے۔ توازل سے ہے۔ (زیورہ ۲:۹۳)

## قرآن مجید

(۱۹)- هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

ترجمہ: وہ عزت کے تخت کا مالک ہے۔ (سورہ المؤمنون آیت ۱۱)۔

## بائبل مقدس

### (۲۲)- باقی - مقدم

تو نے قدیم سے زمین کی بنیاد ڈالی۔ آسمان بھی تیرے ہاتھ کی صفتیں  
ہیں وہ نیست ہو جائیں گے پر تو باقی رہیں گا۔ (زیور ۲۵:۱۰۲ تا ۲۶)۔

## قرآن مجید

(۲۲)- كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانِ وَيَقِنَ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ  
ترجمہ: سب کچھ جو زمین پر ہیں فنا ہو جائیں گے۔ اور صرف تیرے  
پروردگاری ذات باقی رہ جائیگی۔ (سورہ الرحمن آیت ۲۶ تا ۲۷)۔

## بائبل مقدس

### (۲۳)- لطیف

نہ اسے کسی انسان نے دیکھا اور نہ دیکھ سکتا ہے۔ اس کی عزت اور  
سلطنت ابد تک رہے۔ آمین۔ (۱- تمطاوس ۶:۱۶)

## قرآن مجید

(۲۳)- لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ  
الْخَبِيرُ

ترجمہ: آنکھیں اس کو نہیں دیکھ سکتی ہیں وہ آنکھوں کو دیکھ سکتا  
ہے وہ بڑا باریک بین ہے۔ (سورہ الانعام آیت ۱۰۳)۔

## بائبل مقدس

### (۲۳)- علیم بذات الصدور-

وہ تودلوں کے رازوں سے بھی آگاہ ہے۔ (زیور ۳۳:۲۱)۔

## قرآن مجید

(۲۳)- إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

ترجمہ: اللہ دلوں کی باتیں جانتا ہے۔ (سورہ ال عمران آیت  
۱۱۵)۔

بائبل مقدس

(۲۵)- وہاب

کیونکہ تو اے خداوند بھلا ہے اور بخشنے والا اور تیری رحمت ان سب پر جو تھے پکارتے ہیں وافر ہے۔ (زبور ۸۶:۵)۔

قرآن مجید

(۲۵)- وہاب

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً  
إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

ترجمہ: (اور علم والے یہ دعا مانگتے رہتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار ہم کو راہ راست پر لائے پیچھے ہمارے دلوں کو ڈانوں ڈول نہ کر اور اپنی سرکار سے ہم کو رحمت (کا خلعت) عطا فرما۔ کچھ شک نہیں کہ تو بڑا دینے والا ہے۔ (سورہ آل عمران آیت ۶)۔

بائبل مقدس

(۲۶)- حسیب -

وہ ستاروں کا شمار کرتا ہے۔ (زبور ۳:۳)

قرآن مجید

(۲۶)- حسیب

وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ

ترجمہ: اور اللہ جلد حساب کرنے والا ہے۔ (سورہ بقرہ آیت ۱۹۸)

بائبل مقدس

(۲۷)- رفیع-

خداوند ساری امتوں پر بلند و بالا ہے۔ اس کا جلال آسمانوں پر ہے۔ (زبور ۱۱۳:۳)

قرآن مجید

(۲۷)- رفیع-

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ

ترجمہ: درجوں کا بلند کرنے والا صاحبِ عرش ہے۔ (سورہ غافر آیت ۱۲)۔

بائبل مقدس

(۲۸)- رافع

ناچیز کو خاک پر سے وہی اٹھا کھڑا کرتا ہے۔ (اسیموئیل ۸:۲)۔

قرآن مجید

(۲۸)- رافع

درجاتِ من نشاء

ترجمہ: ہم جس کے چاہتے ہیں درجے بلند کرتے ہیں۔ (سورہ یوسف آیت ۶)۔

بائبل مقدس

(۲۹)- ضار

تیرا قہر مجھ پر پڑا رہتا ہے۔ تو نے اپنی ساری موجود سے مجھ کو دکھ دیا۔ (زیور ۸۸:۷)۔

قرآن مجید

(۲۹)- ضار

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ

ترجمہ: اے پیغمبر کہو۔ میرا اپنا نقصان و نفع بھی تو میرے اختیار میں نہیں ہے۔ ہاں جو خدا چاہتا ہے وہی ہوتا ہے۔ (سورہ یونس آیت ۵)۔

بائبل مقدس

(۳۰)- محضی

خداوند جس وقت قوموں کے نام لکھیگا تو ان کے کہیگا۔ (زیور ۸:۶)

(۶)

قرآن مجید

(۳۰)- محضی

يَوْمَ يَعْثِمُ اللَّهُ جَمِيعًا كُلُّهُمْ بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ

یوْمَ یَعْثُمُ اللَّهُ جَمِيعًا کُلُّهُمْ بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ

ترجمہ: جس طرح لوگ اپنے فائدوں کے لئے جلدی کیا کرتے ہیں اگر خدا بھی اسی طرح ان کو ان کی بذکرداریوں کے سبب سے جلدی پکڑتا تو ان کی موت کبھی کی آچکی ہوتی اور یہم ان لوگوں کو جن کو ہمارے پاس آنے کا یقین نہیں ہے چھوڑنے رکھتے ہیں کہ وہ اپنی سرکشی میں پڑے بھٹکا کریں۔ (سورہ یونس آیت ۱۲)۔

### بائبل مقدس

### (۳۲)- واحد

اسی وقت اس نے اسے دیکھا اور اس کا بیان کیا۔ اس نے اسے تیار کیا اور اسی نے اسے ڈھونڈنکالا۔ (ایوب ۲۸:۲۸)۔

### قرآن مجید

### (۳۲)- واحد

وَوَجَدَكَ ضَالًا فَهَدَى

ترجمہ: اور تجھ کو بے راہ پایا پس راہ پر کر دیا۔ (سورہ الضحی آیت ۶)

### بائبل مقدس

ترجمہ: جس دن خدا ان کو جلا اٹھائی گا پھر جیسے جیسے عمل یہ لوگ کرتے رہے ہیں ان کو بتا دیا کہ اللہ ان عملوں کو گنتا گیا اور یہ خود کر کے ان کو بھول گئے (سورہ المجادلہ آیت ۷)۔

### بائبل مقدس

### (۳۱)- صابر۔ صبور

خداوند سزادینے سے دریغ کرتا ہے۔ (یوئیل ۱۳:۲)  
یا تو اس کی مہربانی اور تحمل اور صبر کی دولت کو ناچیز جانتا ہے اور نہیں سمجھتا کہ خدا کی مہربانی تجھ کو توبہ کی طرف مائل کرتی ہے۔ (رومیوں ۱۳:۲)

### قرآن مجید

### (۳۱)- صابر۔ صبور

وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ

ترجمہ: میں ان کو مہلت دیتا ہوں۔ میرا داو خوب مضبوط ہے۔ (سورہ الاعراف آیت ۱۸۲)

وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتَعْجَلَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجَلُهُمْ فَنَذَرُ الدِّينَ لَا يَرْجُونَ لِقاءَنَا فِي طُعَيْنَاهُمْ يَعْمَهُونَ

قرآن مجید (۳۳۔) رشید

اسی کو جو بیابان میں اپنے لوگوں کا راہنمہ ہوا کہ اس کی رحمت ابد تک ہے۔ (زبور ۱۶:۱۳۶)

قرآن مجید

(۳۴۔) رشید

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدًا مِّنْ قَبْلٍ

ترجمہ: اور ابراہیم کو یہم نے شروع ہی سے اس کی رشد (رسمنمائی) عطا کی تھی۔ (سورہ الانبیاء آیت ۵۲)۔

بائبل مقدس

(۳۴۔) رقیب

وہ اپنے مقدسوں کے قدم پر نگاہ رکھتا ہے پر شیر اندر ہیرے میں چپ چاپ پڑے رہیں گے۔ کیونکہ قوت ہی سے کوئی فتح نہیں پاتا۔ (سیموئیل ۹:۲)

قرآن مجید

(۳۴۔) رقیب

إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَّقِيبًا

ترجمہ: بیشک اللہ تم سب کا نگران ہے۔ (سورہ النساء آیت ۱)۔

بائبل مقدس

(۳۵۔) مقلب

میں ان کی اسیری کی حالت کو بدل ڈالوں گا۔ (یرمیاہ ۳۲:۳۳)

قرآن مجید

(۳۵۔) مقلب

وَنُنْكَلِّبُ أَفْنَدَتَهُمْ

ترجمہ: اور یہم ان کے دلوں کو والٹ دینے گے۔ (سورہ الانعام آیت ۱۱۰)۔

بائبل مقدس

(۳۶۔) فالق

اور خداوند نے ہر درخت کو جو دیکھنے میں خوشنما اور کھانے میں خوب تھا اور بیان کے بیچوں بیچ حیات کے درخت اور نیک و بد کی پہچان کے درخت کو زمین سے اگایا۔ (پیدائش ۹:۲)۔

### قرآن مجید

#### (۳۶)- فالق

إِنَّ اللَّهَ فَالْقُ الْحَبُّ وَالنَّوَى  
ترجمہ: بیشک اللہ دا نے اور گھٹلی کو پھاڑ کر درخت بناتا ہے  
۔ (سورہ الانعام آیت ۹۵)۔

### بائبل مقدس

#### (۳۷)- شہید

جوتا میری بیٹیوں کو دکھ دے اور ان کے سوا اور جو روان کرے تو کوئی آدمی ہمارے ساتھ نہیں ہے پر دیکھ خدا میرے اور تیرے بیچ میں گواہ ہے۔ (پیدائش ۳۱:۵)

### بائبل مقدس

#### (۳۸)- صادق

خداوند کے لئے جو صادق القول ہے اور اسرائیل کا قدوس ہے جس نے تجھے برگزیدہ کیا ہے۔ (یسوعیہ ۳۹:۷)۔

### قرآن مجید

#### (۳۸)- صادق

وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا

ترجمہ: اور بات کرنے میں اللہ سے بڑھ کر کون سچا ہے۔ (سورہ النساء آیت ۸۹)۔

### بائبل مقدس

#### (۳۹)- وارث

زمین خداوند کی ہے اور اس کی معموری بھی۔ جہان اور اس کے سارے باشندے اسکے ہیں۔ (زبور ۱۰:۲۳)

### قرآن مجید

#### (۳۹)- وارث

وَإِنَّا لَنْحٌ نُحْيٰي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ

ترجمہ: اور ہم ہی جلاتے ہیں اور ہم ہی مارتے ہیں اور ہم ہی وارث ہیں۔ (سورہ الحجر آیت ۲۳)۔

بائبل مقدس

(۳۰) وکیل

کہ وہ مجھ سے سخت زور آور تھے۔ انہوں نے بیت کے دن میرا سامنا کیا۔ لیکن خداوند میراتکیہ تھا۔ (زیور ۱۸:۱۸)۔

قرآن مجید

(۳۰) وکیل

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ

ترجمہ: اور وہ ہر ایک شے کا وکیل ہے۔ (سورہ الانعام آیت ۱۰۳)

بائبل مقدس

(۳۱) ذوالقوة

خداوندان کی توانائی ہے اور اپنے مسیح کے لئے محکم قلعہ ہے۔ (زیور ۸:۲۸)۔

(۸)

قرآن مجید

(۳۱) ذوالقوة

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُونَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ  
ذُو الْقُوَّةِ الْمُتَّيْنُ

ترجمہ: خود اللہ ہی رازق قوت والا اور زبردست ہے۔ (سورہ الذاریات آیت ۵۸)۔

بائبل مقدس

(۳۲) حفى

لیکن تو اے خداوند خدا۔ رحیم اور کریم اور برداشت کرنے والا اور شفقت اور وفا میں بڑھ کر ہے۔ (زیور ۸۶:۱۵)۔

بائبل مقدس

(۳۳) نصیر

دیکھو خدا میرا مددگار ہے۔ (زیور ۵۳:۳)

قرآن مجید

(۳۳)- نصیر

فَنَعْمَ الْمَوْلَى وَنَعْمَ النَّصِيرُ

ترجمہ: خدا کیا ہی اچھا کار ساز اور کیا ہی اچھا مددگار ہے۔ (سورہ الحج آیت ۸)۔

بائبل مقدس

(۳۴)- شدید

خدا قدوس کی مجلس میں مہیب ہے۔ (زیور ۸۹:۷)

قرآن مجید

(۳۵)- شدید

شَدِيدَ الْعَقَابِ ذِي الطَّوْلِ

ترجمہ: سخت سزا دینے والا اور بڑا فضل کرنے والا ہے۔ (سورہ غافر آیت ۳)۔

بائبل مقدس

(۳۶)- نور

(۱۹)

قرآن مجید

(۳۵)- نور

اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

ترجمہ: اللہ آسمانوں اور زمین کا نور ہے۔ (سورہ النور آیت ۳۵)

بائبل مقدس

(۳۶)- ملیک

اے خداوند بزرگ اور قدرت اور جلال اور ہدایت اور حشمت بلکہ سب کچھ جو آسمان اور زمین میں ہے تیرا ہی ہے اے خداوند بادشاہت تیری ہے اور تو سبھوں کے اوپر سرفراز ہے۔ اور دولت اور عزت تیری طرف سے آتی ہیں اور تو سبھوں پر بادشاہت کرتا ہے اور تیرے ہاتھ میں قدرت اور توانائی ہیں اور تیرے قابو میں ہے کہ بزرگ اور زور سب کو بخشے۔ (۱- تواریخ ۲۹: ۱۱ تا ۱۲)۔

قرآن مجید

(۳۶) ملیک

عندَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ

ترجمہ: بادشاہِ ذی اقتدار کے ہاں۔ (سورہ القمر آیت ۵۳)

بائبل مقدس

(۳۷) معنی

خداوند مسکین کو خاک پر سے اٹھاتا ہے۔۔۔۔ تاکہ اس کو اسیروں کے ساتھ بلکہ اپنے لوگوں کے اسیروں کے ساتھ بھی بٹھائے۔ (زبور ۱۱۳:۷)

قرآن مجید

(۳۸) معنی

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَعْنَى

ترجمہ: تجھے مفلس پایا اور دولت مند کر دیا۔ (سورہ الضحی آیت ۷)

بائبل مقدس

(۳۸) فاطر

ابتدامیں خدا نے زمین اور آسمان کو پیدا کیا۔ (پیدائش ۱:۱)

قرآن مجید

(۳۸) فاطر

فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

ترجمہ: آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا۔ (سورہ فاطر آیت ۱)۔

بائبل مقدس

(۳۹) قابض و باسط

تو اپنی مٹھی کھولتا ہے تو وہ اچھی چیزوں سے سیر ہوتے

بیں تو اپنا منہ چھپاتا ہے وہ حیران ہوتے ہیں۔ (زبور ۱۰۳: ۱۰)

- (۲۶)

اسی کا جو پر جاندار کو روزی دیتا ہے کہ اس کی رحمت ابد تک

ہے۔ (زبور ۱۳۶: ۲۵)۔

قرآن مجید

(۳۹- ) قابض وباسط

وَاللّٰهُ يَقْبِضُ وَيَسْتُطُ

ترجمہ: اللہ ہی تنگ دستی اور کشادگی دیتا ہے۔ (سورہ بقرہ آیت

۲۳)

بائبل مقدس

(۵- ) اعلیٰ

خداۓ تعالیٰ کے بندوباہر نکلو۔ (دانیال ۲۶:۳)

قرآن مجید

(۵- ) اعلیٰ

سَبَحَ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى

ترجمہ: اپنے رب کے نام کی تقدیس کیا کر جو بڑا عالیشان ہے۔ (سورہ

اعلیٰ آیت ۱)۔

بائبل مقدس

(۵۱- ) قہار

تیرے قبر کی شدت کا جاننے والا کون ہے؟ (زبور ۹۰:۱۱)

قرآن مجید

(۵۱- ) قہار

لَمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ

ترجمہ: آج کس کی بادشاہی ہے؟ اللہ کی جو اکیلا ہے اور قہار  
ہے۔ (سورہ غافر آیت ۱۶)۔

اللّٰہ

|                 |               |             |              |                 |              |             |
|-----------------|---------------|-------------|--------------|-----------------|--------------|-------------|
| الْمَهِيمِنُ    | الْمُوْمِنُ   | السَّلَامُ  | الْقَدُوسُ   | الْمَلِكُ       | الرَّحِيمُ   | الرَّحْمَنُ |
| الْغَفَارُ      | الْمَصْوُرُ   | الْبَارِي   | الْخَالِقُ   | الْمُتَبَكِّرُ  | الْجَبَارُ   | الْعَزِيزُ  |
| الْبَاسِطُ      | الْقَابِضُ    | الْعَايِمُ  | الْفَتَاحُ   | الْرَازِقُ      | الْوَهَابُ   | الْقَهَّارُ |
| الْحُكْمُ       | الْبَصِيرُ    | الْسَمِيعُ  | الْمَنْزِلُ  | الْمَعْزُ       | الرَّافِعُ   | الْخَاضُصُ  |
| الشَّكُورُ      | الْغَفُورُ    | الْعَظِيمُ  | الْحَلِيمُ   | الْخَيْرُ       | اَنْلَطِيفُ  | الْعَدْلُ   |
| الْكَرِيمُ      | الْجَلِيلُ    | الْحَسِيبُ  | الْمَفِيتُ   | الْحَفِظُ       | الْكَبِيرُ   | الْعُلُوُّ  |
| الْبَاعِثُ      | الْمَجِيدُ    | الْوَدُودُ  | الْحَكِيمُ   | الْوَاسِعُ      | الْمَجِيبُ   | الرَّقِيبُ  |
| الْحَمِيدُ      | الْوَلِيُّ    | الْمُتَّينُ | الْقَوْيُ    | الْوَكِيلُ      | الْحَقُّ     | الشَّهِيدُ  |
| الْوَاجِدُ      | الْقِيَومُ    | الْمَهِيتُ  | الْحَرِيُّ   | الْمَعِيدُ      | الْمَبْدِيُّ | الْمَحْصُ   |
| الْمُقْدَمُ     | الْمُقْتَدِرُ | الْقَادِرُ  | الْصَمْدُ    | الْاَحَدُ       | الْوَاحِدُ   | الْمَاجِدُ  |
| الْمُتَعَالِيُّ | الْوَالِيُّ   | الْبَاطِنُ  | الظَّاهِرُ   | الْاَخْرُ       | الْاُولُو    | الْمَوْصُ   |
| ذُوالْجَلَالُ   | الْمَلَكُ     | الرَّوْفُ   | الْعَضُّ     | الْمُنْتَقِمُهُ | الْتَوَابُ   | الْبَرُّ    |
| النَّافِعُ      | الضَّارُّ     | الْمَانِعُ  | الْمَغْنِيُّ | الْغَنِيُّ      | الْجَارِمُ   | الْمَقْسُطُ |
| الصَّبورُ       | الرَّشِيدُ    | الْوَارِثُ  | الْبَاقِيُّ  | الْبَدِيعُ      | الْهَادِيُّ  | النُّورُ    |

## صحف مطہرہ و قرآن مجید میں سے خدا کے اسماء صفاتیہ کے استخراج کے طریقے

صحف مطہرہ و قرآن مجید میں جتنے ایسے اسماء استعمال کئے گئے ہیں ان میں سے بعض صرف اسم کی صورت میں بلا اضافت مستقل طور پر واقع ہوئے ہیں۔ جیسے رحمٰن، رحیم، کریم، اور بعض بلا اضافت جیسے "میں ہی خداوندان سبھوں کا بنائے والا ہوں" (یسوعیہ ۲۵:۷) "فاطر السموات والارض۔ اور بعض ایسے ہیں کہ وہ بصیرہ اسم صحف مطہرہ اور قرآن مجید میں واقع نہیں ہوئے ہیں لیکن کوئی فعل ایسا ذکر کیا گیا ہے کہ جس کی نسبت خدا کی طرف کی گئی ہے اور اس سے اس صفت کا خدا میں ہونا استبانت کیا گیا ہے۔ جیسے خداوند پست کرتا ہے اور بلند کرتا ہے" (۱۔ سیموئیل ۲:۷) "تَعْرَمْنَ تَشَا تَدْلِيْلَ مِنْ تَشَا" اس سے اسماء صفاتیہ معزوم دل مستنبط ہوئے ہیں۔

ہم ذیل میں خدا کے ان اسماء صفاتیہ کو جدول کی صورت میں لکھتے ہیں جو صحف مطہرہ و قرآن مجید دونوں میں مشترکاً واقع ہوئے ہیں۔

## عبدت

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) خداوند کی سٹائش کرو اے خداوند کے بندواس کی سٹائش کرو

- (زبور ۱۱۳:۲)۔

خداوند کا شکر کرنا اور تیرے نام کی سٹائش کے گیت گانا اے حق  
تعالیٰ بھلا ہے۔ صبح کوتیری شفقت کا اور رات کوتیری امانت داری  
کا تذکرہ کرنا۔ (زبور ۹:۱ تا ۲)۔

اور جب تم دعا مانگ تو منافقین کی مانندنہ ہو کیونکہ وہ عبادت خانوں  
میں اور بازاروں کے موڑوں پر کھڑے ہو کر دعا مانگنی پسند کرتے ہیں  
تاکہ لوگ انہیں دیکھیں میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ وہ اپنا اجر پاچکے  
- بلکہ جب تو دعا ملنگ تو اپنی کو ٹھہری میں جا اور دروازہ بند کر کے  
اپنے باپ سے جو پوشیدگی میں ہے دعا مانگ۔ اس صورت میں تیرا  
باپ جو پوشیدگی میں دیکھتا ہے تجھے بدله دیگا۔ اور دعا مانگتے وقت  
غیر قوموں کے لوگوں کی طرح بک بک نہ کرو۔ کیونکہ وہ سمجھتے  
ہیں کہ ہمارے بہت بولنے کے سبب ہماری سنی جائیگی۔ (متی ۵:  
۵ تا)۔

#### قرآن مجید

(۱) وَإِذْ كُرِّسْتَ أَسْمَ رَبِّكَ وَتَبَلَّ إِلَيْهِ تَبَيِّلَا

ترجمہ: اور اپنے پروردگار کا نام لیتے رہو اور سب سے علیحدہ ہو کر  
اسی سے لپٹے رہو (سورہ المزمول آیت ۸)۔  
فَاعْبُدْهُ

ترجمہ: اسی کی عبادت کرو۔ (سورہ الہود آیت ۱۲۳)۔

#### بائبل مقدس

(۲۔) خداوند کی سٹائش کرو اے خداوند کے بندواس کی سٹائش کرو

- (زبور ۱۱۳:۲)۔

## قرآن مجید

(۲)- وَإِذْ كُرَّ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ  
الْقَوْلِ بِالْغُدُوٍّ وَالآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ

ترجمہ: اور اے پیغمبر! اپنے جی ہی جی میں گرگاگرگا اور ڈرک اور زور  
کی آواز سے نہیں بلکہ دھیمی آواز سے صبح و شام اپنے پروردگار کی یاد  
کرتے رہو اور غافل نہ رہو۔ (سورہ الاعراف آیت ۲۰۳)۔

## بائبل مقدس

(۳)- آوہم سجدہ کریں اور جھکیں ہم اپنے خالق خداوند کے حضور  
گھٹنے ٹیکیں۔ (زیور ۹۵: ۶)

## قرآن مجید

(۴)- فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ

ترجمہ: اپنے پروردگار کی تعریف کرو اور سجدہ کرنے والوں میں  
شریک ہو۔ (سورہ الحجر آیت ۹۸)۔

## توکل

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱)- اور خداوند پر توکل کرو۔ (زیور ۳: ۵)

#### قرآن مجید

وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ

ترجمہ: اور اسی پر بھروسہ کرو۔ (سورہ هود آیت ۱۲۲)۔

## توبہ

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱)- وہ جو شریر ہے اپنی راہ کو ترک کرے اور بدکدار اپنے خیالوں کو  
اور خداوند کی طرف پھرے کہ وہ اس پر رحمت کریگا۔ (یسوعیہ ۵: ۵)

-۷-

## قرآن مجید

(۱)- وَأَنِيبُوا إِلَى رَبِّكُمْ

ترجمہ: اور اپنے پروردگار کی طرف رجوع ہو جاو۔ (سورہ الزمر آیت ۵۵)

## بائبل مقدس

(۱)- اور بھینل کے ہتھیار زیون ہیں۔ وہ بُرے منصوبے باندھا کرتا ہے تاکہ جھوٹی باتوں سے مسکین کو اور محتاج کو بھی جس وقت وہ حق بیان کرتا ہو ہلاکرے لیکن صاحب مروت سخاوت کے منصوبے باندھتا ہے۔ اور وہ سخاوت کے کاموں میں ثابت قدیم رہیگا۔ (یسعیاء: ۳۲، تا: ۸)۔

## قرآن مجید

(۱)- وَأَنفَقُوا خَيْرًا لَّا نَفْسٌ كُمْ وَمَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

ترجمہ: اور اپنی بہتری کے لئے سخاوت کرو۔ اور جو اپنے آپ کو بخل سے بچاتے ہیں وہی کامیاب ہونگے۔ (سورہ التغیب آیت ۱۶)۔

## قرآن مجید

(۲)- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا

ترجمہ: اے ایمان والو! اللہ کی درگاہ میں سچی توبہ کرو۔ (سورہ التحریم آیت ۸)۔

## خیرات

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

## بائبل مقدس

(۱)- اور بھینل کے ہتھیار زیون ہیں۔ وہ بُرے منصوبے باندھا کرتا ہے تاکہ جھوٹی باتوں سے مسکین کو اور محتاج کو بھی جس وقت وہ حق بیان کرتا ہو ہلاکرے لیکن صاحب مروت سخاوت کے منصوبے باندھتا ہے۔ اور وہ سخاوت کے کاموں میں ثابت قدیم رہیگا۔ (یسعیاء: ۳۲، تا: ۸)۔

## قرآن مجید

(۱)- وَأَنفَقُوا خَيْرًا لَّا نَفْسٌ كُمْ وَمَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

ترجمہ: اور اپنی بہتری کے لئے سخاوت کرو۔ اور جو اپنے آپ کو بخل سے بچاتے ہیں وہی کامیاب ہونگے۔ (سورہ التغیب آیت ۱۶)۔

## قرآن مجید

(۲)- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا

ترجمہ: اے ایمان والو! اللہ کی درگاہ میں سچی توبہ کرو۔ (سورہ التحریم آیت ۸)۔

## بائبل مقدس

انسان کے تکبر کی آنکھ نیچی کی جائیگی اور بنی آدم کی شیخی پست کی جائیگی اور اس دن خداوند اکیلا سر بلند ہو گا۔ کیونکہ رب الافواج کا دن ہر ایک مغرور اور بلند نظر گھمنڈی پر آیا گا اور وہ پست کیا جائیگا۔ (یسوعیہ ۱۲:۱۱-۱۲)۔

پاجی آدمی پھر صاحب مروت نہ کھلائیگا اور بخیل کو کوئی سخی نہ کھیگا۔ کیونکہ پاجی آدمی چندال پن کی باتیں کریگا۔ اور اس کا دل بدی کا منصوبہ باندھیگا کہ بیدینی کرے۔ اور خداوند کے برخلاف دروغ گوئی کرے اور تاکہ بھوکے کے پیٹ کو خالی کرے اور پیاسوں سے پینے کی چیز کو باز رکھے۔ اور بخیل کے ہتھیار زیون ہیں وہ بُرے منصوبے باندھا کرتا ہے۔ تاکہ جھوٹی باتوں سے مسکین کو اور محتاج کو بھی جس وقت وہ حق بیان کرتا ہو بلکہ کرے۔ لیکن صاحب مروت سخاوت کے منصوبے باندھتا ہے۔ اور وہ سخاوت کے کاموں میں ثابت قدم رہیگا۔ (یسوعیہ ۱۹:۵-۳۲)۔

## قرآن مجید

(۲۰)- إِنْ تُبْدِلُوا الصَّدَقَاتِ فَنَعَمًا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءُ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَيُكَفَّرُ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ

(۲۱)- پس جب تم خیرات کرو تو اپنے آگے نرسنگا نہ بجوا جیسا منافق عبادت خانوں اور کوچوں میں کر دے ہیں تاکہ لوگ ان کی بڑائی کریں۔ میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ وہ اپنا اجر پا چکے۔ بلکہ جب تم خیرات کرو تو جو تمہارا دہنا ہاتھ کرتا ہے اسے تمہارا بایاں ہاتھ نہ جانے۔ تاکہ تمہاری خیرات پوشیدہ رہے۔ اس صورت میں تمہارا پروردگار جو پوشیدگی میں دیکھتا ہے تمہیں اجر دے گا۔ (متی ۶:۲-۶)۔  
کہ مسکین زمین پر سے کبھی جاتے نہ رہیں گے۔ اس لئے یہ کہہ کے میں تجھے حکم کرتا ہوں کہ تو اپنے بھائی کے واسطے اور مسکین کے لئے اور اپنے محتاج کے واسطے جو تیری زمین پر ہے اپنا ہاتھ کشادہ رکھیو۔ (استثناء ۱۵:۱۱)۔

وہ جو مسکینوں کو دیتا ہے محتاج نہ ہو گا۔ پر جو چشم پوشی کرتا ہے اس پر بہت لعنتیں ہونگی۔ (امثال ۲۸:۲۷)۔

مسافر اور یتیم اور بیوہ جو تیرے پہاڑکوں کے اندر ہیں آئیں اور کھائیں اور سیر ہوں تاکہ خداوند تیرا خدا تیرے ہاتھ کے سب کاموں میں جو تو کرتا ہے تجھے برکت بخشے۔ (استثناء ۱۳:۲۹)۔

طاری ہوگا اور وہ آزدہ خاطر ہوئے۔ (سورہ بقرہ آیت ۲۳) تا  
۲۷۔

عن انس قال قال رسول کریم نعم ابن آدم  
اذا تصدق بصد قته بیمنہ فاخفا ہاعن  
شمالہ۔

ترجمہ: انس سے روایت ہے کہ رسول اللہ نے فرمایا کہ  
ہاں جس وقت انسان اپنے دائیں ہاتھ سے خیرات کرتا ہے اس طرح پر  
کہ دائیں ہاتھ کو خبر نہ ہو۔ (ترمذی)۔

وَبِالْوَالِدِينِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَالْجَارِ  
ذِي الْقُرْبَى وَالْجَارِ الْجُنْبُ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا  
مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا الَّذِينَ  
يَيْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ  
رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنْ  
الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا

ترجمہ: اور مان باپ اور قرابت والوں اور یتیموں اور محتاجوں اور  
قربات والے پڑوسیوں اور اجنی پڑوسیوں اور پاس کے بیٹھنے والوں

وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا نُنْسِكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهَ اللَّهِ  
وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ  
أَحْصَرُوا فِي سَيِّلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِعُونَ ضَرَبًا فِي الْأَرْضِ  
يَحْسِبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعْفَفِ تَعْرُفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا  
يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلَحَافًا وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمُ الَّذِينَ  
يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ

ترجمہ: اگر خیرات ظاہر میں دو تو بھی اچھا ہے اور اگر اس کو چھپاو  
اور حاجت مندوں کو دو تو یہ تمہارے حق میں زیادہ بہتر ہے اور ایسا  
کرنا تمہارے گناہوں کا کفارہ ہوگا اور جو کچھ بھی تم کرتے ہو اللہ  
اس سے خبردار ہے۔ اور تم مال میں سے جو کچھ بھی خیرات کرتے ہو  
سو اپنے لئے۔ اور تم کو تو خدا کی رضا جوئی کے لئے خیرات کرنا ہے  
اور اپنے مال میں سے جو کچھ بھی خیرات کرو گے خدا کی طرف سے تم  
کو پورا بھر دیا جائیگا اور تمہارا حق نہ مارا جائیگا۔ اور جو کچھ بھی تم  
اپنے مال میں سے خرچ کرو گے اللہ اسکو جانتا ہے۔ جو لوگ رات اور  
دن پیچھے اور ظاہر اپنے مال خدا کی راہ میں خرچ کرتے ہیں تو ان کا  
ثواب ان کے پروردگار کی طرف سے ان کو مليگا اور ان پر نہ خوف

## والدین کے ساتھ احسان صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱) تو اپنے ماں باپ کو عزت دے تاکہ تیری عمر اس زمین پر جو خداوند تیرا خدا تجھے دیتا ہے دراز ہو۔ تو خون مت کر۔ (خروج: ۲۰: ۲۱)

اے فرزندو! ہربات میں اپنے والدین کے فرمانبردار رہو کیونکہ یہ پروردگار میں پسندیدہ ہے۔ (خط کلسوں ۲۰:۳)۔

وہ جو اپنے باپ کو تباہ کرتا ہے اور اپنی ماں کو کھدیڑتا ہے وہ بیٹا خجالت کا کام کرتا ہے اور رسولی حاصل کرتا ہے۔ (امثال ۲۶:۱۹)۔ اپنے باپ کی بات کہ جس سے تو پیدا ہوا ہے سن اور اپنی ماں کو اس کے بڑھاپ میں حقیر نہ جان۔ (امثال ۲۲:۲۲)۔

وہ آنکہ جو اپنے باپ کو چڑاتی ہے اور اپنی ماں کا فرمانبردار ہونا حقیر جانتی ہے۔ جنگلی کوئے وادی میں اس اچک کے نکال لینگ اور گدھ کے بچے اسے کھالیں گے۔ (امثال ۳۰:۱۷)۔

اور مسافروں اور جو (لونڈی غلام) تمہارے قبضے میں ہیں۔ ان سب کے ساتھ نیک سلوک کرتے رہو۔ کیونکہ اللہ ان لوگوں کو پسند نہیں کرتا جو اترائیں اور بڑائی مارتے پھریں۔ آپ بخل کریں اور دوسروں کو بھی بخل کی صلاح دیں اور اللہ نے اپنے فضل سے ان کو جو کچھ دے رکھا ہے اس کو چھپائیں۔ اور یہم نے ان لوگوں کے لئے جو ناشکری کریں ذلت کا عذاب تیار کر رکھا ہے۔ اور مال خرچ کریں لوگوں کے دکھائے کلئے۔ اور ایمان (پوچھو تو) نہ اللہ کا اور نہ روز آخر کا۔ اور شیطان جس کا ساتھی ہو وہ بہت ہی بُرا ساتھی ہے۔ (سورہ النساء آیت ۳۳)۔

### بائبل مقدس

(۲) وہ جو مسکینوں پر رحم کرتا ہے خداوند کو ادھار دیتا ہے۔ جو کچھ اس نے دیا ہوگا وہ اسے پھیر دیگا۔ (امثال ۱۹:۱۸)۔

### قرآن مجید

(۳) مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفُهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً

ترجمہ: کوئی ہے کہ خدا کو خوش دلی کے ساتھ قرض دے کہ خدا اس قرض کو اس کے لئے کئی گناہ بڑھا دیگا۔ (سورہ بقرہ ۲۳۶)۔

## قرآن مجید

(۱)- وَبِالْوَالَّدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يُلْعَنَ عِنْدَكَ الْكَبِيرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كَلَّاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفَّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الدُّلُّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا

ترجمہ: اور والدین کے ساتھ حسن سلوک سے پیش آنا۔ اور اگر والدین میں کا ایک یا دونوں تیرے سامنے بڑھا پے کو پہنچیں تو ان کے آگے ہوں بھی نہ کرنا اور نہ ان کو جھڑکنا اور اگر ان سے کچھ کہنا ہو تو ادب کے ساتھ کہو۔ اور محبت سے خاکساری کا پہلو ان کے آگے جھکائے رکھنا اور ان کے حق میں دعا کرتے رہنا کہ اے میرے پروردگار جس طرح انہوں نے مجھ کو چھپن سے پالا ہے اسی طرح تو بھی ان پر رحم کیجیو۔ (سورہ بنی اسرائیل آیت ۲۳ تا ۲۴)۔

## درگذرکنا

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱)- اور ایک دوسرے پر مہربان اور نرم دل ہو اور جس طرح خدا نے مسیح میں تمہارے قصور معاف کئے ہیں تم بھی ایک دوسرے کے قصور معاف کرو۔ (افسیوں ۳:۳۲)۔

اس لئے اگر تم آدمیوں کے قصور معاف کرو گے تو تمہارا پروردگار بھی تمہیں معاف کریگا۔ اور اگر تم آدمیوں کے قصور معاف نہ کرو گے تو تمہارا پروردگار بھی تمہارے قصور معاف نہ کریگا۔ (متی ۶:۱۳ تا ۱۵)

ہر طرح کی تلخ مزاجی اور قبر اور غصہ اور شور و غل - اور بدگوئی ہر قسم کی بد خواہی سمیت تم سے دور کی جائیں۔ (افسیوں ۳:۲۱)۔ وہ جو غصہ میں دھیما ہے جھگڑا مٹاتا ہے۔ (امثال ۱۵:۱۸)۔

#### قرآن مجید

(۱)- خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ

کیونکہ تمہیں صبر کرنا ضرور ہے تاکہ خدا کی مرضی پوری کر کے وعدہ کی ہوئی چیز حاصل کرو۔ (عبرانیوں ۳۶:۱۰)۔

### قرآن مجید

#### صبر کرنا

(۱۰)- وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيغُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

ترجمہ: اور صبر کا شیوه! اختیار کر کیونکہ اللہ نیکو کاروں کا اجر برباد نہیں کریگا۔ (سورہ ہود آیت ۱۱)۔

### عدل

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۰)- تو عدالت میں مقدمہ مت بگاڑیو۔ تو طرفداری نہ کیجیو نہ رشوت لیجیو۔ کہ رشوٹ دانشمند کی آنکھوں کو انداھا کر دیتی ہے اور صادق کی باتوں کو پھیرتی ہے۔ تو اس کی جو سراسر حق ہے پیروی کیجیو تاکہ جو جھٹے اور اس زمین کا جو خداوند تیرا خدا تجھ کو دیتا ہے وارث ہو۔ (استشنا ۱۹:۲۰)۔

ترجمہ: درگذر کرنا اپنا شیوه اختیار کرو اور اچھی بات اختیار کرنے کا حکم دے اور جاہلوں سے کنارہ رپسو۔ (سورہ الاعراف آیت ۱۹۸)۔  
وَلَيَعْفُوا وَلَيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَن يَعْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ

ترجمہ: چاہیے کہ معاف کریں اور قصور بخش دیں۔ کیا تم نہیں چاہتے کہ خدا تمہارے قصور معاف کر دے؟ اور اللہ بخشنے والا اور مہربان ہے۔ (سورہ النور آیت ۲۲)۔

وَالْكَاظِمِينَ الْعَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ

ترجمہ: نیک کردار ہیں جو غصہ کو روکتے ہیں اور لوگوں سے درگذر کرتے ہیں۔ (سورہ آل عمران آیت ۱۲۸)۔

#### صبر کرنا

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۱)- مگر اے مرد خدا ان باتوں سے بھاگ اور راستبازی، دینداری ایمان، محبت، صبرا اور علم کا طالب وہ۔ (۱۱:۶ تتمہیں)۔

## قرآن مجید عدل

(۱) بعد میں دیکھنا ہے۔

### شہادت

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱) تم ہرگز عدالت میں کسی کی طرفداری نہ کرو۔ تم چھوٹے کی ایسے سنوجیسے بڑے کی سنتے ہو۔ تم کسی انسان کے چہرے سے نہ ڈرو۔ کیونکہ عدالت جو ہے خدا کی ہے۔ (استشنا ۱:۱۷)۔

خداوند ان چھ چیزوں کا کینہ رکھتا ہے ہاں سات ہیں جن سے اس کی جان کو نفرت ہے۔ اونچی آنکھیں جھوٹی زبان اور وہ ہاتھ جو بیگناہ کا خون کرتے۔ دل جو بڑے منصوبے باہندهتا ہے اور پاؤں جو جلد بڑائی کے لئے دوڑتے ہیں۔ جھوٹا گواہ جو جھوٹ بولتا ہے اور وہ جو بھائیوں کے درمیان جھگڑے برپا کرتا ہے۔ (امثال ۶:۲۰ تا ۶:۱۲)۔

## قرآن مجید شہادت

(۱) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُوْنُوا قَوَّامِينَ بِالْقُسْطِ شُهَدَاء لِلَّهِ وَلَوْ  
عَلَى أَنفُسِكُمْ أَوْ الْوَالَدَيْنِ وَالْأَقْرَبَيْنَ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ  
أَوْلَى بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَى أَنْ تَعْدِلُوا وَإِنْ تَلْ وُوا أَوْ تُعْرِضُوا  
فِإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ حَسِيرًا

ترجمہ: اے ایمان والو! مضبوطی کے ساتھ انصف پر قائم رہو۔ اور خدا لگتی گواہی دو اگرچہ تمہارے اپنے ماں باپ اور رشتہ داروں کے خلاف ہو۔ اگر کوئی مالدار یا محتاج ہے تو اللہ بڑھ کران کی پرواخت کرنے والا ہے تو تم اپنی خواہش کی پیروی نہ کرو کہ حق سے منحرف ہو جاو۔ اور اگر دبی زبان سے گواہی دو گے یا گواہی سے پہلو تھی کرو گے تو جو کچھ تم کرو گے اللہ اس سے خبردار ہے۔ (سورہ النساء آیت ۱۳۲)۔

## برا برتولنا

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱) تو اپنے تھیلے میں مختلف بات ایک بڑا ایک چھوٹا مت رکھیو۔  
 تو اپنے گھر میں مختلف پیمانے ایک بڑا ایک چھوٹا مت رکھیو۔  
 تو ایک پورا اور ٹھیک بات اور ایک پورا اور ٹھیک پیمانہ رکھیو تاکہ اس  
 زمین میں جسے خداوند تیرا خدا تجھے دیتا ہے تیری عمر دراز ہو۔  
 اس لئے وہ سب جو ایسے کام کرتے ہیں اور وہ سب جو ناحق کرتے ہیں  
 خداوند تیرے خدا کی نفرت کے باعث ہیں۔ (استشنا ۲۵: ۱۳)

دو طرح کے تلوں سے خدا کو نفرت ہے۔ (امثال ۲۱: ۲۲)۔

## قرآن مجید

### برا برتولنا

(۱) فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءً هُمْ

ترجمہ: پس تم پیمانہ اور ترازو پوری رکھو اور لوگوں کو ان کی چیزیں کم  
 نہ دو۔ (سورہ الاعراف آیت ۸۳)۔

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كُلْتُمْ وَرَزِّنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ  
 وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا

ترجمہ: اور جب ما پ کر دو تو پیمانے کو پورا بھر دیا کرو۔ اور تول  
 کر دینا ہو تو ڈنڈی سیدھی رکھ کر تولا کرو۔ یہ بہتر ہے اور اس کا انجام  
 بھی اچھا ہے۔ (سورہ بنی اسرائیل آیت ۳۷)۔

## گناہ سے بچنا

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) پس گناہ تمہارے فانی بدن میں بادشاہی نہ کرے کہ تم اس کی خواہشوں کے تابع رہو۔ اور اپنے اعضا ناراستی کے ہتھیار ہونے کے لئے گناہ کے حوالے نہ کیا کرو۔ بلکہ اپنے آپ کو مردُوں میں سے زندہ جان کر خدا کے حوالے کرو۔ اور اپنے اعضاء راستبازی کے ہتھیار ہونے کے لئے خدا کے حوالے کرو (رومیوں ۶:۱۲ تا ۱۳)۔

#### قرآن مجید

## گناہ سے بچنا

(۱۔) وَذَرُواْ ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُواْ يَقْتَرِفُونَ  
ترجمہ: اور ظاہری گناہ اور پوشیدہ گناہ سے کنارکش رہو۔ جو لوگ سمیٹتے ہیں ان کو اپنے کرتوت کا جلد بدلا مل جائیگا۔ (سورہ الانعام آیت ۱۲۰)۔

## جهوٹ سے بچنا

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) جہوٹ نہ بولو۔ (خطٍ یعقوب ۳:۱۳)۔  
اے خداوند تیرے خیمے میں کون رہیگا۔ ---- وہی جو سیدھی چال چلتا ہے۔ اور صداقت سے کام کرتا ہے اور اپنے دل سے سچ بولتا ہے۔ (زیورہ ۱:۲۱ تا ۲)۔

جهوٹا معاملہ نہ کرو۔ ایک دوسرے سے جہوٹ مت بولو۔ (احبار ۱۹:۱۳)۔

#### قرآن مجید

## جهوٹ سے بچنا

(۱۔) وَاجْتَبِعُواْ قَوْلَ الزُّورِ

ترجمہ: اور جہوٹ بولنے سے بچتے رہو۔ (سورہ الحج آیت ۳۱)۔

## زنا سے بچنا

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) تم سن چکے ہو کھاگیا تھا کہ زنا نہ کرنا۔ لیکن میں تم سے یہ کہتا ہوں کہ جس کسی نے بری خواہش سے کسی عورت پر نگاہ کی وہ اپنے دل میں اس کے ساتھ زنا کر چکا۔ اگر تمہاری دہنی آنکہ تمہیں ٹھوکر کھلانے تو اسے نکال کر اپنے پاس سے پھینک دو کیوں کہ تمہارے لئے یہی بہتر ہے کہ تمہارے اعضا میں سے ایک جاتا رہے اور تمہارا بدن جہنم میں نہ ڈالا جائے۔ (متی ۵:۲۹ تا ۶:۲۹)۔

حرام کاری سے بھاگو۔ جتنے گناہ آدمی کرتا ہے وہ بدن سے باہر ہیں مگر حرام کاراپنے بدن کا بھی گنہگار ہے۔ (۱۔ کرنٹھیوں ۶:۱۸)۔ فریب نہ کھاؤ، نہ حرام کار، پروردگار کی بادشاہی کے وارث ہوں گے۔ (کرنٹھیوں ۶:۹)۔

## قرآن مجید

### زنا سے بچنا

(۱۔) قُل لِّلْمُؤْمِنِينَ يَعْضُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ  
ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ وَقُل لِّلْمُؤْمِنَاتِ  
يَعْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ

ترجمہ: اے پیغمبر! مسلمانوں سے کہو کہ اپنی نظریں نیچی رکھیں اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کریں۔ اس میں ان کی زیادہ پاکیزگی ہے۔ اے لوگو! جو کچھ بھی کیا کرتے ہووا اللہ کو سب معلوم ہے۔ اور مسلمانوں عورتوں سے کہو کہ اپنی نظریں نیچی رکھیں اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کریں۔ (سورہ النور آیت ۳۱ تا ۳۲)۔

## بائبل مقدس

# شراب خوری سے بچنا صحفِ مطہرہ اور قرآن مجید

(۱۔) مے مسخرہ بناتی ہے اور مست کرنے والی ہر ایک چیز غصب الودہ کرتی ہے۔ جوان کا فریب کھاتا اور دانشمند نہیں ہے۔ (امثال ۱۰:۲۰)

اب جسم کے کام تو ظاہر ہیں یعنی حرام کاری، ناپاکی، شہوت پرستی، بت پرستی، جادوگری، عدواتیں، جھگڑا، حسد، غصہ، تفرقہ، جدائیاں، بدعتیں۔ بعض، نشہ بازی، ناچ رنگ، اور ان کی مانند۔ ان کی بابت تمہیں پہلے سے کہے دیتا ہوں جیسا کہ پیشتر جتنا چکا ہوں کہ ایسے کام کرنے والے، پروردگار عالم کی بادشاہی میں وارث نہ ہوں گے۔ (گلتیوں ۱۹:۵ تا ۲۲)۔

اور شراب میں متواتے نہ بنو۔ کیونکہ اس سے بد چلنی واقع ہوتی ہے بلکہ روح سے معمور ہوئے جاوے۔ (افسیوں ۱۹:۵)۔

## قرآن مجید

### شراب خوری سے بچنا

(۱۔) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنَصَابُ وَالْأَرْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ترجمہ: مسلمانوں! شراب اور جو اور بیت اور پاسے ناپاک شیطانی کام بیس ان سے بچتے رہو تو کہ تم کامیاب ہو جاؤ۔ (سورہ مائدہ آیت ۹۲)

## بت پرستی سے بچنا

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

لیکن میں نے تم کو درحقیقت یہ لکھا تھا کہ اگر کوئی بھائی کھلا کر حرام کاریالالچی یا بت پرست یا گالی دینے والا یا شرابی یا ظالم ہوتا تو اس صحبت نہ رکھو بلکہ ایسے کے ساتھ کھانا تک نہ کھانا۔ (کرنتھیوں ۱۱:۵)۔

اس سبب سے اے میرے پیارو بت پرستی سے بھاگو۔ (کرنتھیوں ۱۰: ۱۳)۔

### قرآن مجید

## بت پرستی سے بچنا

(۱) فَاجْتَبَوَا الرِّجْسَ مِنَ الْأُوْثَانِ

ترجمہ: بت پرستی کی نجاست سے بچتے رہو۔ (سورہ الحج آیت ۲۱)

## رواداری اختیار کرنا

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

پس تمہارا دشمن بھوکا ہوتا سے روٹی کھلاو اور اگر پیاسا ہوتا سے پانی پلاو۔ کیونکہ ایسا کر کے تم اس کے سر پر آگ کے انگاروں کا ڈھیر لگاؤ گے۔ بدی سے مغلوب نہ ہو بلکہ نیک سے بدی پر غالب آو۔

### قرآن مجید

## رواداری اختیار کرنا

(۱) ادْفِعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا أَذْلَى الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاؤُهُ كَانَهُ وَلِيٌ حَمِيمٌ وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا ذُو حَظٍ عَظِيمٍ

ترجمہ: برائی کا بدلہ اچھے سے اچھا کر کیونکہ جو تیرا دشمن ہے وہ یکاکی ایسا ہو جائی گا جیسے تیرے دلسوز دوست۔ اور یہ بات ان کو حاصل ہوتی ہے جو صبر کرتے ہیں اور ان ہی کو اس کی توفیق ہوتی ہے جو نیک بخت ہیں۔ (سورہ فصلت آیت ۲۳ تا ۲۵)۔

## سلام کرنا

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱۔) اور گھر میں داخل ہوتے وقت اسے دعائے خیردو۔ اور اگر وہ گھر لائق ہو تو تمہارا سلام اسے پہنچے۔ اور اگر لائق نہ ہو تو تمہارا سلام تم پر پھرائے۔ (متی ۱۲:۱۰ تا ۱۳)۔

### قرآن مجید

## سلام کرنا

(۱۔) دَخَلْتُمْ بِيُوْتًا فَسَلَّمُوا عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةً طَيِّبَةً

ترجمہ: جب تم گھروں میں داخل ہوئے لگو تو اپنے لوگوں کو سلام کیا کرو۔ یہ ایک اچھی دعا ہے خدا کی طرف سے برکت والی پاکیزہ۔ (سورہ النور آیت ۶۱)

### بائبل مقدس

(۱۔) ایمان اور محبت اور صلح کا طالب ہو۔ لیکن بیوقوفی اور نادانی کی حجتوں سے کنارہ کرو کیونکہ تم جانتے ہو کہ ان سے جھگڑے پیدا ہوتے ہیں۔ اور مناسب نہیں کہ پروردگار کا بندہ جھگڑا کرے بلکہ سب کے ساتھ نرمی کرو اور تعلیم دینے کے لائق اور بردار ہو۔ اور مخالفوں کو حلیمی سے تادیب کرو۔ شاید پروردگار انہیں توبہ کی توفیق بخشے تاکہ وہ حق کو پہچانیں۔ اور پروردگار کے بندہ کے ہاتھ سے رضا الہی کے اسیر ہو کر ابليس مردود کے پہنڈے سے چھوٹیں۔ (۲۔ تیتمہیس ۲ باب ۲۶ آیت)۔

## حقیقی مباحثہ

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

قرآن مجید

## حقيقي مباحثه

(۱)- اَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ  
وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ  
سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ

ترجمہ: اے پیغمبر! عقل کی باتوں اور اچھی نصیحتوں سے اپنے  
پروردگار کے رستے کی طرف بلا و اور ان کے ساتھ بحث بھی کرو تو ایسے  
طور پر کرو کہ وہ بہت ہی پسندیدہ ہو۔ جو کوئی خدا کے رستے سے  
بھٹکا تمہارا پروردگار اس سے بخوبی واقف ہے اور وہ ان سے بھی  
واقف ہے جو راست پر ہیں۔ (سورہ النحل آیت ۱۲۶)۔

## اقرار کا پورا کرنا

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

## بائبل مقدس

(۱)- جو کچھ تیرے منه سے نکلا تو اس کو اس منت کے موافق  
جو تو نے خداوند اپنے خدا کے لئے اپنی خوشی سے مانی ہے اور جس کا

قرآن مجید

اقرار کرنا

(۱)- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ

ترجمہ: مسلمانو! اپنے اقراروں کو پورا کرو۔ (سورہ مائدہ آیت ۱)

## جنگ کرنا

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

## بائبل مقدس

(۱)- اور جب کہ خداوند تیرا خدا انہیں تیرے حوالے کرے تو تو  
انہیں ماریو اور حرم کیجیو۔ نہ توان سے کوئی عہد کریو اور نہ ان پر رحم  
کریو۔ (استشنا > ۲:-)۔

قرآن مجید

جنگ کرنا

(۱)- وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ شَفِقْتُمُوهُمْ

تو نے اپنے منه سے اقرار کیا ہے یا درکھہ اور اس پر عمل کر۔ (استشنا

-۲۳:۲۳

ترجمہ: ان کو جہاں پا و قتل کرو۔ (سورہ بقرہ آیت ۱۸)۔

## صلح کرنا

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) اور جب تو کسی شہر کے پاس اس سے لڑنے کے لئے آپنے تو پہلے اس سے صلح کا پیغام کر۔ (استشنا ۲۰:۱۰)۔

#### قرآن مجید

## صلح کرنا

(۱۔) وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا

ترجمہ: اگر وہ صلح کی طرف جھکیں تو تم بھی اس کی طرف جھکو۔ (سورہ الانفال آیت ۶۳)۔

## مال غنیمت

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) مگر عورتوں اور لڑکوں اور مواشی کو اور جو کچھ اس شہر میں ہو اس کا سارا لوٹ اپنے لئے لے۔ اور تو اپنے دشمنوں کی اس لوٹ کو جو خداوند تیرے خدا نے تھے دی ہے کھائیو۔ (استشنا ۲۰:۱۳)۔

اور ان سے کلام کیا اور کہا کہ بڑی دولت کے ساتھ اور بہت سی مواشی اور روما اور سونا اور تانبہ اور لوپا اور بہت سی پوشانک لے کے اپنے خیموں کو جاؤ اور اپنے دشمنوں کے مال کو اپنے بھائیوں کے ساتھ بانٹ لو۔ (یشوع ۸:۲۲)۔

#### قرآن مجید

## مال غنیمت

(۱۔) فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا

ترجمہ: پس جو تم لوٹ کر لائے ہو حلال پاک ہے کھاؤ۔ (سورہ الانفال آیت ۷)۔

## بیوہ کا نکاح

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱- ) پس میں یہ چاہتا ہوں کہ جوان بیوائیں بیاہ کریں۔ ان کے اولاد ہو۔ گھر کا انتظام کریں اور کسی مخالف کو بد گوئی کا موقع نہ دیں۔ (۱- تیمتھیس ۵: ۱۳)۔

#### قرآن مجید

## بیوہ کا نکاح

(۱- ) وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَىٰ مِنْكُمْ

ترجمہ: اور اپنی بیوہ عورتوں کے نکاح کرو۔ (سورہ النور آیت ۳۲)۔

#### بائبل مقدس

(۱- ) چاہیے کہ تم خداوند اپنے خدا کی پیروی کرو اور اس سے ڈرو اور اس کے حکموں کو حفظ کرو اور اس کی بات مانو۔ تم اس کی بندگی کرو اور اسی سے لپٹے رہو۔ (استثناء ۱۳: ۳)۔

#### قرآن مجید

## خدا کا خوف اور اس کی فرمانبرداری

(۱- ) فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا أَسْتَطَعْتُمْ وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا

ترجمہ: جس قدر تم سے ہو سکے خدا سے ڈرو اور اس کی سنو اور اس کی اطاعت کرو۔ (سورہ التغیب آیت ۱۶)۔

### خدا کا خوف اور اس کی فرمانبرداری صحف مطہرہ اور قرآن مجید

## بادشاہ کی فرمانبرداری

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بانبل مقدس

(۱- ) یا اَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اَطِيعُوا اللَّهَ وَ اَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ اُولَئِي الْأَمْرِ مِنْکُمْ

ترجمہ: مسلمانوں کا حکم مانو اور رسول کا حکم مانو اور جو تم میں سے صاحب حکومت ہیں ان کا بھی۔ (سورہ النساء آیت ۶۲)۔

(۱- ) ہر شخص اعلیٰ حکومتوں کا تابع دار رہے کیونکہ کوئی حکومت ایسی نہیں جو پروردگار کی طرف سے نہ ہو اور جو حکومتیں موجود ہیں وہ رب العالمین کی طرف سے مقریبیں۔ پس جو کوئی حکومت کا سامنا کرتا ہے وہ خدا تعالیٰ کے انتظام کا مخالف اور جو مخالف ہیں وہ سزا پائیں گے۔ کیونکہ نیکوکار کو حاکموں سے خوف نہیں بلکہ بد کار کو ہے۔ پس اگر تم حاکم سے نذر رینا چاہتے ہو تو نیکی کرو۔ اس کی طرف سے تمہاری تعریف ہو گی۔ (خط رومیوں ۱۳ باب آیت ۱ تا ۳)۔

پروردگار کی خاطر انسان کے ہر ایک انتظام کے تابع رہو۔ بادشاہ کے اس لئے کہ وہ سب سے بزرگ ہے۔ اور حاکموں کے اس لئے کہ وہ بدکاروں کی سزا اور پریزگاروں اور متقیوں کی تعریف کے لئے اس کے ان کے بھیجے ہوئے ہیں۔ (۱- پطرس ۲ باب ۱۳ آیت)۔

## قرآن مجید

## بادشاہ کی فرمانبرداری

(۱- ) یا اَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اَطِيعُوا اللَّهَ وَ اَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ اُولَئِي الْأَمْرِ مِنْکُمْ

ترجمہ: مسلمانوں کا حکم مانو اور رسول کا حکم مانو اور جو تم میں سے صاحب حکومت ہیں ان کا بھی۔ (سورہ النساء آیت ۶۲)۔

## شرک سے ممانعت

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) میرے حضور تیرے لئے دوسرا خدا نہ ہو۔ تو اپنے لئے کوئی مورت یا کسی چیز کی صورت جوا پر آسمان پریا نیچے زمین پریا پانی میں زمین کے نیچے ہے مت بنا۔ توان کے آگے اپنے تینیں مت جھکا اور نہ ان کی عبادت کر کیونکہ میں خداوند تیرا خدا غیور خدا ہوں۔  
(خروج: ۲۰ تا ۳)۔

نہ ہو کہ تم آسمان کی طرف آنکھیں اٹھاؤ اور سورج اور چاند کو اور ستاروں کو بلکہ آسمان کی ساری فوج کو دیکھ کے انہیں سجدہ کرنے اور ان کی بندگی کرنے کے لئے اکالے جاو جنہیں خداوند تمہارے خدا نے قوموں کے واسطے جو سب آسمان کے نیچے، میں عنایت کیا ہے۔  
(استثناء: ۱۹)۔

#### قرآن مجید

#### شرک کی ممانعت

(۱۔) لَا تُشْرِكُ بِاللَّهِ إِنَّ الشَّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ

ترجمہ: کسی چیز کو خدا کا شریک مت بنائیونکہ شرک بہت بڑا گناہ ہے۔ (سورہ لقمان آیت ۱۲)۔

لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِنْ كُنْتُمْ إِيمَانًا تَعْبُدُونَ

ترجمہ: سورج اور چاند کو سجدہ نہ کرو خدا کو سجدہ کرو جس نے ان کو خلق کیا ہے اگر تم سچ مچ خدا کی عبادت کرنی چاہتے ہو۔ (سورہ فصلت آیت ۲۳)۔

### مشرکین کے ساتھ دوستی کی ممانعت

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) ایسا نہ ہو کہ تو اس سر زمین کے باشندوں سے کچھ عہد باندھے۔ اور وہ جب اپنے معبدوں کی پیروی میں زنا کرتے اور اپنے معبدوں کے لئے قربانی کرتے ہیں تجھ کو بلائیں اور تو ان کی قربانی سے کھائے۔ (خروج: ۱۵: ۲۲)۔

## قرآن مجید

### مشرکین کے ساتھ مناکحت کی ممانعت

(۱)- لَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ وَلَا مَأْمَةٌ مُؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبْتُكُمْ وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوْا وَلَعَبْدُ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبْتُكُمْ أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَعْفَرَةِ بِإِذْنِهِ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

ترجمہ: اور مشرکہ عورتوں کے ساتھ نکاح نہ کرو جب تک وہ ایمان نہ لائیں گو وہ تمہیں بھلی لگیں۔ اس سے تو مسلمان باندی بہتر ہے اور مشرک مرد جب تک ایمان نہ لائیں مسلمان عورتوں سے ان کا نکاح نہ کرو گو وہ تمہیں بھلے لگیں۔ اس سے تو مسلمان غلام بہتر ہے۔ یہ مشرک مرد اور عورتیں دوزخ کی طرف بلا نہ بین اور خدا تم کو جنت اور مغفرت کی طرف بلا تا ہے اور اپنے حکم لوگوں کے آگے اس لئے بیان کرتا ہے کہ وہ یاد کریں۔ (سورہ بقرہ آیت ۲۲۰)

## قرآن مجید

### مشرکین کے ساتھ دوستی کی ممانعت

(۱)- لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلَيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ترجمہ: مسلمان، مسلمان کو چھوڑ کر کافروں کو د وست نہ بنائیں۔ (سورہ آل عمران آیت ۲۷)۔

### مشرکین کے ساتھ مناکحت کی ممانعت

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بانیل مقدس

(۱)- نہ ان سے بیاہ کرنا۔ اس کے بیٹے کو اپنی بیٹی نہ دینا اپنے بیٹے ک لئے اس کی کوئی بیٹی نہ لینا۔ کیونکہ وہ تیرے بیٹے کو میری پیروی سے پھرائیں گ تاکہ وہ اور معبودوں کی عبادت کریں۔ اور خداوند کا غصہ تجھ پر بھڑکیگا اور وہ تجھے یکایک ہلاک کر دیگا۔ (استشنا: ۳ تا ۵)۔

ہو۔ کیونکہ تم پہلے تاریکی تھے مگر اب سیدنا مسیح میں نور ہو۔ پس نور کے فرزندوں کی طرح چلو۔ اس لئے کہ نور کا پہل ہر طرح کی نیکی اور دیانت داری اور سچائی ہے)۔ اور تجربہ سے معلوم کرتے رہو کہ پروردگار کو کیا پسند ہے۔ اور تاریکی کے بے پہل کاموں میں شریک نہ ہو بلکہ ان پر ملامت ہی کیا کرو۔ کیونکہ ان کے پوشیدہ کاموں کا ذکر کرنا شرم کی بات ہے۔

### قرآن مجید

#### زنا اور قتل سے ممانعت

(۱)- وَلَا تَقْرِبُوا الزَّنَى إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَيِّلًا وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ

ترجمہ: زنا کے نزدیک مت جاوے کیونکہ یہ بیحائی اور بد چلنی ہے۔ اور جس کے قتل کرنے کو اللہہ نے منع کیا ہے اس کو قتل مت کرو مگر جائز طور پر۔ (سورہ بنی اسرائیل آیت ۳۴ تا ۳۵)۔

وَلَا تَقْرِبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ

ترجمہ: اور بے حیائی کی باتیں (زنا ولوات) ظاہر ہوں یا پوشیدہ ان کے پاس نہ پہنچو۔ (سورہ الانعام آیت ۱۵۲)۔

### زنا اور قتل کی ممانعت

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بانیل مقدس

(۱)- تو خون مت کر۔ تو زنا مت کر۔ (خروج ۲۰: ۱۳ تا ۱۴)۔

وہ جو کسی کی جورو سے زنا کرتا ہے کم عقل ہے۔ جو یہ کرتا ہے اپنی جان کو بلاک کرتا ہے۔ وہ زخم اور ذلت پائیگا۔ اس کی رسوانی کسی طرح مٹائی نہ جائیگی۔ (امثال ۶: ۲۲ تا ۲۳)۔

تو بے گناہوں اور بیچوں کو قتل مت کیجیو۔ (امثال ۲۲: ۷)۔

اور جیسا کہ مومنین کو مناسب ہے تم میں حرام کاری اور کسی طرح کی ناپاکی یا الالچ کا ذکر تک نہ ہو۔ اور بے شرمی اور بے ہودہ گوئی اور ٹھہرہ بازی کا کیوں کہ یہ لائق نہیں بلکہ برعکس اس کے شکرگاری ہو۔ کیونکہ تم یہ خوب جانتے ہو کہ کسی حرام کاریا ناپاک یا الالچی جو بُت پرست کے برابر ہے سیدنا مسیح اور پروردگار کی بادشاہی میں کچھ میراث نہیں۔ کوئی تم کو بے فائدہ باتون سے دھوکا نہ دے کیونکہ ان ہی گناہوں کے سبب سے نا فرمائی کے فرزندوں پر پروردگار کا غصب نازل ہوتا ہے۔ پس ان کے کاموں میں شریک نہ

## بدزیانی کی ممانعت صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱)- لیکن یہمودہ بکواس سے پریز کر۔ کیونکہ ایسے شخص اور بھی بیدینی میں ترقی کریں گے۔ (۲- تیتمتھیس ۱۶:۲)۔

### قرآن مجید

### بدزیانی کی ممانعت

(۱)- وَلَا تَسْبُوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسْبُوا اللَّهَ عَدُوًا  
بِغَيْرِ عِلْمٍ

ترجمہ: مسلمانو! یہ مشرک جن کو پکارتے ہیں اللہ کے سوانح کو برا  
مت کھو۔ ایسا نہ ہو کہ وہ بھی نادانی سے اللہ کو برا کہنے  
لگیں۔ (سورہ الانعام آیت ۱۰۸)۔

## جهوٹ بولنے کی ممانعت صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱)- تم چوری نہ کرو نہ جھوٹا معاملہ کرو۔ ایک دوسرے سے جھوٹ  
مت بولو۔ (احباد ۱۱:۱۹)۔

تو اپنے پڑوسی سے دغا بازی نہ کر۔ (احباد ۱۳:۱۹)  
فریب دے کر نقصان نہ کر۔ (مرقس ۱۹:۱۰)۔

### قرآن مجید

### جهوٹ بولنے کی ممانعت

(۱)- وَلَا تُأْكِلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ

ترجمہ: اور تم ناجائز طور پر آپس میں ایک دوسرے کا مال خوردبرد  
نہ کرو۔ (سورہ بقرہ آیت ۱۸۳)۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ حَوَّانًا أَثِيمًا

ترجمہ: بالتحقیق خداد غاباز گھنگار کو پسند نہیں کرتا  
ہے۔ (سورہ النساء آیت ۷۰)۔

## تکبر کی ممانعت صحفِ مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱۔) وَهُوَ جُوْبِلِنْدِ نَگَاهٌ ہے اور جس کے دل میں غرور سما یا ہوا ہے  
اس کی برداشت نہ کروں گا۔ (زیورا ۱۰:۵)۔  
ہر ایک سے جس کے دل میں غرور ہے خداوند کو نفرت ہے۔  
(امثال ۱۶:۵)۔

### قرآن مجید تکبر کی ممانعت

(۱۔) وَلَا تُصَرِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ  
لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ  
ترجمہ: اولوگوں سے بے رخی نہ کرو زمین پر اتر اکرنہ چل۔ کیونکہ  
اللہ کسی اترانے والے شیخی باز کو پسند نہیں کرتا ہے۔ (سورہ لقمان  
آیت ۱۸)

## انشاء اللہ نہ کھنے کی ممانعت صحفِ مطہرہ اور قرآن مجید بائبل مقدس

(۱۔) تم جو یہ کہتے ہو کہ ہم آج یا کل فلاں شہر میں جا کر وہاں ایک  
برس نہ بھریں گے اور سوداگری کر کے نفع اٹھائیں گے۔ اور یہ جانتے  
نہیں کہ کل کیا ہو گا۔ ذرا سن تو! تمہاری زندگی چیز ہی کیا ہے؟  
بخارات کا سا حال ہے۔ ابھی نظر آئے۔ ابھی غائب ہو گئے۔ یوں  
کھنے کی جگہ تمہیں یہ کہنا چاہیے کہ اگر خدا چاہے تو ہم زندہ بھی  
رہیں گے اور یہ یا وہ کام بھی کریں گے۔ (خط یعقوب ۳ باب ۱۳ تا  
۱۵ آیت)۔

### قرآن مجید

انشاء اللہ نہ کھنے کی ممانعت

(۱۔) وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنَّمَا فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدَّا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ  
ترجمہ: اور کسی بات کے متعلق یہ مت کہہ کے میں کل اس کو  
کروں گا۔ مگریوں کہو کہ اگر خدا چاہے۔ (سورہ الکھف آیت ۱۷)۔

# تمسخر، غیبت، تہمت اور بُرے القاب سے نام لینے کی ممانعت صحفِ مطہرہ اور قرآن مجید

## بائبل مقدس

(۱۔) وہ جو مسکین پر ہنستا ہے اس کے بنادے والے کی حقارت کرتا ہے اور وہ جو اوروں کی مصیت سے خوش ہوتا ہے بیگناہ نہ ٹھہریگا۔ (امثال > ۵:۱)۔

تو عیب جوئی کی مانند اپنی قوم میں آیا جایا نہ کرو اور اپنے بھائی کے خون پر کمرنہ باندھ۔ میں خداوند ہوں۔ (احبار: ۱۹:۱۶)۔

وہ جو چھپ کے اپنے ہمسائے پر تہمت لگاتا ہے میں اسے جان سے ماروں گا۔ (زبور: ۵:۱۰)۔

تیرے کوہ مقدس پر کون سکونت کریگا؟ وہ جو سیدھی چال چلتا ہے اور صداقت کے کام کرتا ہے اور اپنے دل سے سچ بولتا ہے۔ وہ جو اپنی زبان سے چغلی نہیں کھاتا اور اپنے ہمسائے سے بدی نہیں کرتا اور اپنے پڑوسی پر عیب نہیں لگاتا ہے اور وہ جس کی نظر میں نکما آدمی خوار ہے۔ پروہ انہیں جو خداوند سے ڈرتے ہیں عزت دیتا ہے وہ جو اپنے

# خودنمائی کی ممانعت صحفِ مطہرہ اور قرآن مجید بائبل مقدس

(۱۔) خبردار اپنے راستبازی کے کام آدمیوں کے سامنے دکھانے کے لئے نہ کرو۔ نہیں تو تمہارے باپ کے پاس جو آسمان پر ہے تمہارے لئے کچھ اجر نہیں ہے۔ (متی: ۶:۱)۔

قرآن مجید

## خودنمائی کی ممانعت

(۱۔) فَلَا تُرْكُوا أَنفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى

ترجمہ: لوگوں کو اپنی پریزیگاری نہ جتنا یا کرو کیونکہ خدا پریزیگاروں کو خوب جانتا ہے۔ (سورہ النجم آیت ۳۳)۔

## قرآن مجید

### تمسخر - غیبت ، تہمت اور بُرے القاب سے نام لینے کی ممانعت

(۱)- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِسَاءٍ عَسَى أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَازِبُوا بِالْأَلْقَابِ بِعْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَعْتَبِ بَعْضُكُمْ بَعْضًا أَيُّحُبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيَّتًا فَكَرِهُتُمُوهُ وَأَئَقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابُ رَحِيمٌ

ترجمہ: مسلمانو! مرد، مردوں پر نہ ہنسیں۔ عجب نہیں کہ جن پر وہ ہنستے ہیں وہ خدا کے نزدیک ان سے بہتر ہوں۔ اور نہ عورتیں عورتوں پر ہنسیں عجب نہیں کہ جن پر وہ ہنستی ہیں وہ ان سے بہتر ہوں۔ اور ایک دوسرے کو طعنے نہ دو اور نہ ایک دوسرے کے نام دھرو۔ ایمان لائے پیچھے بد تہذیبی کا نام ہی براہے اور جوان حرکات سے بازنہ آئے وہی ظالم ہے۔

ضرر پر قسم کھاتا ہے اور بدلتا نہیں ۔ وہ جو سود کے لئے قرض نہیں دیتا اور بے گناہوں کے ستائے کے لئے رشوت نہیں لیتا۔ وہ جو یہ کرتا ہے کبھی نہ ٹلیگا۔ (زیورہ ۲۱:۲۶)۔

کیونکہ میں ڈرتا ہوں کہیں ایسا نہ ہو کہ میں آکر جیسا تمہیں چاہتا ہوں ویسا نہ پاؤ اور مجھے بھی جیسا تم نہیں چاہتے ویسا ہی پاؤ کہ تم میں جھگڑا ، حسد، غصہ ، تفرقہ ، غیب شیخی، اور فساد ہوں۔ (کرنٹھیوں ۱۲:۲۰)۔

پس وہ ہر طرح کے جھوٹ ، بدی ، لا لچ اور بدخواہی سے بھر گئے اور حسد خون ریزی جھگڑے مکاری اور بغض سے بھر گئے اور غیب کرنے والے ۔ بدگو، پروردگارِ عالم کی نظر میں نفرتی اوروں کو بے عزت کرنے والے مغورو شیخی بازیدیوں کے بانی، ماں باپ کے نا فرمان۔ بیوقوف ، عہد شکن طبعی محبت سے خالی اور بے رحم ہو گئے۔ حالانکہ وہ رب العالمین کا یہ حکم جانتے ہیں کہ ایسے کام کرنے والے موت کی سزا کے لائق ہیں۔ پھر بھی نہ فقط آپ ہی ایسے کام کرتے ہیں بلکہ اور کرنے والوں سے بھی خوش ہوتے ہیں۔ (خط رومیوں ۱:۲۹ تا ۳۲)۔

## قرآن مجید

### یتیم اور سائل کو جھڑکنے کی ممانعت۔

(۱)- فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهِرْ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهِرْ وَأَمَّا بِنْعَمَةِ رَبِّكَ فَحَدَّثْ

ترجمہ: پس یتیم پر سختی کرو اور سائل کو مت جھڑکو اور خدا کی نعمتوں کا چرچا کیا کرو۔ (سورہ الصھی آیت ۱۱ تا ۱۲)۔

### اپنے آپ کو ہلاکت میں ڈالنے کی ممانعت

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

## بائبل مقدس

(۱)- لیکن جب تمہیں ایک شہر میں ستائیں تو دوسرے کو بھاگ جاؤ (متی ۱۰: ۲۳)۔

## قرآن مجید

### اپنے آپ کو ہلاکت میں ڈالنے کی ممانعت

(۱)- وَلَا تُلْقُوا بَأَيْدِيهِكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ

ترجمہ: اپنے آپ کو ہلاکت میں نہ ڈالو۔ (سورہ بقرہ آیت ۱۹۵)۔

مسلمانوں لوگوں کی نسبت بدگمانی کرنے سے بچتے ہیو۔ کیونکہ بعض بدگمانی گناہ ہے۔ اور ایک دوسرے کی ٹھول میں نہ ریا کرنا اور نہ ایک دوسرے کی غیبت کیا کرو۔ بھلا تم میں سے کوئی اس بات کو گوارا کریگا کہ اپنے مرے ہوئے بھائی کا گوشت کھانے؟ یہ تو یقیناً تمہیں گوارا نہیں تو غیبت کیوں گوارا ہو کیونکہ یہ بھی ایک قسم کا مردار کھانا ہے۔ (سورہ الحجرات آیت ۱۱ تا ۱۲)۔

### یتیم اور سائل کو جھڑکنے کی ممانعت

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

## بائبل مقدس

(۱)- تو مسافر کو پرگنہ ستا اور اس سے بدسلوکی نہ کر۔ اس لئے کہ تم بھی زمین مصر میں مسافر تھے۔ تم کسی بیوہ یا یتیم لڑکے کو دکھہ مت دو۔ اگر تو ان کو کسی طور سے ستائیگا اور وہ مجھ سے فریاد کریں تو میں یقیناً ان کی فریاد سنونگا۔ اور میرا قہر بھڑکیگا۔ میں تجھے تلوار سے مار ڈالوں گا اور تیری جوروں رانڈیں اور تیرے بچے لا رو اڑھ ہو جائیں گے۔ (خروج ۲۲: ۲۲ تا ۲۳)۔

جو کوئی تجھ سے ملنگا اسے دے۔ (متی ۳۲: ۵)۔

ترجمہ: اور اپنی قسموں میں سے خدا کو سلوک کرنے اور پریزگاری رکھنے اور لوگوں میں ملاپ کرانے کا مانع نہ ٹھہراو اور اللہ سنتا ہے اور جانتا ہے۔ (سورہ بقرہ آیت ۲۲۳)

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا  
وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَعْلَمُونَ  
وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ غَرَبَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا تَشَحُّدُونَ  
أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا  
يَئُولُكُمُ اللَّهُ بِهِ وَلَيَسِّئُنَّ لَكُمْ يَوْمُ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ  
وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَنَزَلَ قَدْمُ بَعْدَ بُيُوتِهَا وَتَذُوقُوا  
السُّوءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ  
ترجمہ: اور جب تم لوگ آپس میں قول و اقرار کر لو تو اللہ کی قسم کو پورا کرو۔ اور قسموں کو ان کے پکائے پیچھے نہ توڑو حالانکہ تم اللہ کو اپنا ضامن ٹھہرا چکے ہو کچھ شک نہیں کہ جو کچھ تم کر رہے ہو اللہ اس سے بخوبی واقف ہے۔ اور قسموں کے توڑے میں اس عورت جیسے نہ بنو جس اپنا سوت کا نہ پیچھے ٹکرائے ٹکرائے کرتوڑا لہ کے اپنی قسموں کو اس وجہ سے آپس کے فساد کا سبب بنائے کہ ایک گروہ دوسرے گروہ سے زبردست ہے۔

## جهوٹی قسم کی اور قسم کو پورا نہ کرنے کی ممانعت صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائل مقدس

(۱) اور تم میرے نام لے کے جہوٹی قسم نہ کھا و تو خدا کے نام کی تکفیر مت کر۔ (احبار ۱۹:۱۲)۔

اگر کوئی مرد خداوند کی منت مانے یا قسم کھا کے اپنی جان پر کوئی خاص فرض ٹھہرائے تو وہ اپنی بات نہ ٹالے بلکہ سب پر جو کچھ اس کے منہ سے نکلا ہے عمل کرے۔ (گنتی ۳۰:۲)۔

جو کچھ تیرے منہ سے نکلا تو اس کو اس منت کے موافق۔ جو تو نے خداوند اپنے خدا کے لئے اپنی خوشی سے مانی ہے اور جس کا تو نے اپنے منہ سے اقرار کیا ہے یاد رکھ اور اس پر عمل کر۔ (استثناء ۲۳:۲۳)

### قرآن مجید

## جهوٹی قسم کی اور قسم کو پورا نہ کرنے کی ممانعت

(۱) وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِّأَيْمَانَكُمْ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا  
وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

خدا اس اختلاف حالت سے تم لوگوں کی آزمائش کرتا ہے اور جن چیزوں میں تم اختلاف کرتے ہو قیامت کے دن خاتم پر ضرور ظاہر کریگا۔ اور اپنی قسموں کو آپس کے فساد کا سبب نہ بناؤ کہ قدم جسے پیچھے اکھڑ جائیں اور راه خدا سے روکنے کی پاداش میں تم کو عذاب الہی چکھنا پڑے اور تم کو بڑی سزا ہو۔ (سورہ النحل آیت، ۹۲، ۹۳)

## گواہی کے چھپانے کی ممانعت

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائب مقدس

(۱) تو اپنے پڑوسن پر جھوٹی گواہی مت دے (خروج: ۲۰:۱۶)۔

دیانتدار گواہ جھوٹ نہیں کہتا۔ لیکن جھوٹا گواہ بہتیری جھوٹی باتیں بولتا ہے۔ (امثال: ۱۳:۵)۔

وہ جو سچ بولتا ہے صداقت کا آشکارا دکھلاتا ہے۔ پر جھوٹا گواہ دغا دیتا ہے۔ (امثال: ۱۲:۱۷)۔

وہ آدمی جو اپنے ہمسائے پر جھوٹی گواہی دیتا ہے۔ ایک گوپال اور ایک تلوار اور ایک تیز تیر ہے۔ (امثال: ۲۵:۱۸)۔

#### قرآن مجید

### گواہی کے چھپانے کی ممانعت

(۱) وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ

ترجمہ: اور گواہی کونہ چھپا اور جو اس کو چھپائیگا تو وہ دل کا کھوٹا ہے۔ (سورہ بقرہ آیت ۲۸۳)۔

### چوری کی ممانعت

#### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائب مقدس

(۱) تم چوری نہ کرو۔ (احبار: ۱۹:۱۱)۔

#### قرآن مجید

### چوری کی ممانعت

(۱) ولا تسرق

ترجمہ: تم چوری نہ کرو۔ (مشکواہ کتاب الایمان فی الصیام ولزکواہ)۔

## ماکولات کے متعلق

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) مگر ان کو لکھ بھیجیں کہ بتوں کی مکروہات اور حرامکاری اور گلا گھونٹے ہوئے جانوروں اور لہو سے پریزیز کریں۔ (اعمال ۲۰: ۱۵)۔  
کہ تم بتوں کی قربانیوں کے گوشت سے اور لہو اور گلا گھونٹے ہوئے جانوروں اور حرامکاری سے پریزیز کرو۔ (اعمال ۲۹: ۱۵)

اور سورہ کہ کھراس کا دو حصہ ہوتا ہے اور اس کا پاؤ چرا ہے پر وہ جگالی نہیں کرتا وہ بھی تمہارے لئے ناپاک ہے۔ تم ان کے گوشت سے کچھ نہ کھائیو اور ان کی لاشوں کو نہ چھوئیو۔ کہ یہ تمہارے لئے ناپاک ہیں۔ (احبار ۱۱: ۸ تا ۱۰)۔

اس لئے میں نے بنی اسرائیل کو حکم کیا کہ کسی گوشت کا لہوت کھاؤ۔ کہ ہر جسم کی زندگی اس کا لہو ہے۔ جو کوئی اسے کھائیگا کٹ جائیگا۔ اور جو کوئی کسی حیوان کو جواز خود مرکیا ہویا اسے درندے نہ پھاڑا پوکھاۓ تو وہ شخص خواہ تمہارے دیس کا ہو خواہ پر دیسی وہ اپنے کپڑے دھوئے اور پانی سے غسل کرے اور شام تک

ناپاک رہے۔ تب وہ پاک ہوگا۔ پر اگر وہ نہ دھوئے اور نہ غسل کرے تو وہ اپنا گناہ آپ اٹھائیگا (احبار ۱۳: ۱۶ تا ۱۷)۔  
جو حیوان آپ سے مرجانے تم اسے مت کھائیو۔ (استشنا ۲۱: ۱۳)۔  
لیکن خبردار کہ لہوت کھائیو۔ کیونکہ لموجو ہے سو جان ہے۔  
اور مناسب نہیں کہ گوشت کے ساتھ جان کھائے۔ (استشنا ۱۲: ۲۲)۔

#### قرآن مجید

#### ماکولات کے متعلق

(۱۔) أَحْلَتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ  
ترجمہ: چارپائے جانور تمہارے لئے حلال کردئے گئے ہیں مگر وہ جو  
تم کو آگے پڑھ کر سنائے جائیں گے۔ (سورہ المائدہ آیت ۱)۔

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخَنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ لَغِيرِ اللَّهِ بِهِ  
وَالْمُنْخَنَقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا  
مَا ذَكَرْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْقُمُوا بِالْأَزْلَامِ  
ذَلِكُمْ فَسْقٌ

ترجمہ: مراہبو جانور - اور لہو - اور سورہ کا گوشت - اور وہ جانور  
جو خدا کے سوا کسی اور کے نام پر ذبح کیا گیا ہو۔ اور جو گلا گھٹنے سے

ترجمہ: اے پیغمبر! کہدو کہ قرآن میں کوئی چیز کھانے والے کے لئے میں حرام نہیں پاتا۔ مگر یہ کہ مرا ہوا ہو۔ اور بتا خون۔ اور سورہ کا گوشت۔ وہ نجس ہے یا گناہ جو اللہ کے سوا کسی اور نام پر ذبح کیا گیا ہو۔ (احباد: ۱۳۶)۔

## اخلاق کے متعلق صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱)۔ مگر جو باتیں منہ سے نکلتی ہیں وہ دل سے نکلتی ہیں اور وہی آدمی کو ناپاک کرتی ہیں۔ کیونکہ بُرے خیال، خونریزیاں، زنا کاریاں، حرام کاریاں، چوریاں، جھوٹی گواہیاں، بدگوئیاں دل ہی سے نکلتی ہیں۔ یہی باتیں ہیں جو آدمی کو ناپاک کرتی ہیں۔ (متی ۱۸: ۱۵ تا ۲۰)۔

### قرآن مجید

### اخلاق کے متعلق

(۱)۔ قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيُّ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْإِثْمُ  
وَالْبَعْيَ بِعَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ شُرْكُوا بِاللَّهِ

مرگیا ہو۔ اور جو چوت سے مرا ہوا ہوا اور جو اوپر سے گر کر مرا ہو اور جو کسی جانور کا سینگ لگ کر مرا ہو یہ سب تم پر حرام کرائے گئے ہیں۔

اور نیزوہ جانور جس کو درندوں نے پھاڑ کھایا ہو۔ مگر جس کے مرد سے پہلے تم اس کو ذبح کرو تو وہ حرام نہیں ہے۔

اور نیزوہ جو کسی بت پر چڑھا کر ذبح کیا گیا ہو حرام ہے۔

اور نیزوہ جو نے کے طور پر تقسیم کیا ہوا گوشت حرام ہے۔ (سورہ المائدہ آیت ۳)۔

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ

ترجمہ: اگر تم کو خدا کے احکام کا پورا یقین ہے تو اس جانور کو کھاؤ جس پر اللہ کا نام لیا جائے:

وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكُرِ اسْمُ اللَّهِ

ترجمہ: اور جس جانور پر اللہ کا نام نہ لیا جائے اس کو مت کھاؤ۔ (سورہ الانعام آیت ۱۱۹، ۱۲۱)۔

قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوْحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ

يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ حِتَّرِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا

أَهْلٌ لِغَيْرِ اللَّهِ

باپ کے بھائی کی برینگی ظاہرمت کراوراس کی جورو کے نزدیک مت جا۔ وہ تیری چچی ہے۔ تو اپنی بھوکی برینگی ظاہرمت کرو وہ تیرے سیٹے کی جورو ہے تو اس کی برینگی ظاہرمت کر۔ تو اپنے بھائی کی جورو کی برینگی ظاہرمت کر کہ وہ تیرے بھائی کی برینگی ہے۔ تو کسی عورت کی اور اس کی بیٹی کی بیٹی مت لے تاکہ اس کی برینگی ظاہر کرے کہ وہ اس کی رشتہ دار ہے۔ کہ یہ بڑی بے حیائی ہے اور تو کسی عورت کو اس کی بہن سمیت جورو مت کرتا کہ اس کی بھی برینگی ظاہر کرے پہلی کے جیتے جی کہ یہ اس کا جلانا ہے۔ (احبار: ۱۸:۲۰)

اور جب تو لڑائیک لئے اپنے دشمنوں پر خروج کرے اور خداوند تیرا خدا ان کو تیرے ہاتھوں میں گرفتار کرے اور تو انہیں اسیر کر لائے اور ان اسیروں میں خوبصورت عورت دیکھے اور تیرا جی اسے چاہے کہ تو اسے اپنی جورو بنائے۔ تو تو اسے اپنے گھر میں لا اس کا سرمنڈوا اور ناخن کھوا۔ تو وہ اپنا اسیری کالباس اتارے اور تیرے گھر میں رہے اور ایک مہینہ بھر اپنے باپ اور اپنی ماں کے سوگ میں بیٹھے۔ بعد اس کے تو اس کے ساتھ خلوت کراوراس کا خصم بن اور وہ تیری جورو بنے۔ (استثناء: ۲۱:۱۳)۔

ترجمہ: اے پیغمبر! کہدو کہ میرے مالک نے صرف بُرے کاموں کو حرام کیا ہے خواہ پوشیدہ ہوں یا ظاہر اور گناہ کو اور ناحق ظلم کو اور شرک کو۔ (سورہ الاعراف آیت ۳۱)۔

## شادی بیاہ کے متعلق صحف مطہرہ اور قرآن مجید

بائل مقدس

(۱۔) تو اپنے باپ کی برینگی یا اپنی ماں کی برینگی زہار ظاہرنہ کر۔ کہ وہ تیری ماں ہے تو اس کی برینگی ظاہرنہ کر۔ تو اپنے باپ کی جورو کی برینگی ظاہرنہ کر۔ کہ وہ تیرے باپ کی برینگی ہے۔ تو اپنی بہن کی برینگی یا اپنے باپ کی بیٹی یا اپنی ماں کی بیٹی کی برینگی خواہ وہ گھر میں پیدا ہوئی ہو خواہ اور کہیں ظاہرمت کر۔ تو اپنے بیٹے کی بیٹی یا اپنی بیٹی کی بیٹی کی برینگی ظاہرمت کہ ان کی برینگی عین تیری برینگی ہے۔ تیرے باپ کی جورو کی بیٹی جو تیرے باپ کے نطفے سے ہے تیری بہن ہے تو اس کی برینگی ظاہرمت کر۔ تو اپنے باپ کی بہن کی برینگی ظاہرمت کر کہ وہ تیرے باپ کی رشتہ دار ہے۔ اپنی ماں کی بہن کی برینگی ظاہرمت کر کہ وہ تیری ماں کی رشتہ دار ہے۔ تو اپنے

قرآن مجید

## شادی بیاہ کے متعلق

(۱) وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آباؤُكُمْ مِّنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ  
إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتَأً وَسَاءَ سَبِيلًا حُرْمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ  
وَبَنَاتُكُمْ وَأَخْوَاتُكُمْ وَعَمَائِكُمْ وَحَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخْ وَبَنَاتُ  
الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ الْلَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخْوَاتُكُمْ مِّنَ الرَّضَاعَةِ  
وَأُمَّهَاتُ نَسَائِكُمْ وَرَبَائِكُمُ الْلَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِّنْ نَسَائِكُمْ  
الْلَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنَّ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ  
وَحَلَالُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمِعُوا بَيْنَ الْأَخْتَيْنِ  
إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ الَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا وَالْمُحْسِنَاتُ مِنْ  
النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كَتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَأَحْلَلَ لَكُمْ مَا  
وَرَاءَ ذِلِّكُمْ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُّحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ

ترجمہ: اور جن عورتوں کے ساتھ تمہارے باپ نے نکاح کیا ہوتا ان  
کے ساتھ نکاح نہ کرنا مگر جو ہوچکا (سوپوچکا تاہم) یہ بڑی بے  
حیائی اور غصب کی بات تھی اور بہت ہی برادرستور تھا۔ (مسلمانو)  
تمہاری مائیں اور تمہاری بیٹیاں اور تمہاری بہنیں اور تمہاری پہوچیاں

اور تمہاری خالائیں اور بھتیجیاں اور تمہاری بھانجیاں اور تمہاری  
سماں (یہ سب) تم پر حرام ہیں اور جن بیسوں کے ساتھ تم  
صحبت داری کرچکے ہوان کی گیلڑیکیاں جو (غالباً) تمہاری گودوں  
میں پرورش پاتی ہیں (تم پر حرام ہیں) لیکن اگر ان بیسوں کے ساتھ  
تم نے صحت داری نہ کی ہو تو گیلڑیکیوں کے ساتھ نکاح کر لینے  
سے (تم پر کچھ گناہ نہیں اور) تمہاری بہنوں (یعنی تمہارے  
(اپنے) صلبی بیٹوں کی بیبیاں (بھی تم پر حرام ہیں) اور دو بہنوں کا  
ایک ساتھ (نکاح میں) رکھنا (حرام ہے)۔ مگر جو ہوچکا  
(سوپوچکا) بے شک اللہ معاف کرنے والا مہربان ہے اور وہ  
عورتیں (بھی حرام ہیں) جو (دوسروں کی) قید (نکاح) میں ہوں  
مگر وہ جو (کافروں کی لڑائیمیں قید ہو کر) تمہارے قبضے میں آئیں  
ہوں۔ (یہ) خدا کا حکم تحریری ہے۔ (جو تم پر لازم کیا جاتا ہے) اور  
(جو عورتیں تم پر حرام کی گئیں) ان کے علاوہ (سب  
عورتیں) تمہارے لئے حلال ہیں بشرطیکہ شہوت رانی کے لئے نہیں  
بلکہ قید (نکاح) میں لانے کی غرض سے مال (یعنی مهر) کے بدلتے  
(نکاح کرنا) چاہو۔ (سورہ النساء آیت ۲۶ تا ۲۸)۔

سے الگ رہو اور جب تک پاک نہ ہو لیں ان کے پاس مت  
جاو۔ (سورہ بقرہ آیت ۲۲۲)۔

## حیض کے متعلق

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱۔) اور اگر مرد اس عورت سے جو کپڑوں سے ہو ہم بستر ہو اور اس کی بربینگی ظاہر کرے تو اس نے اس کا چشمہ کھولا ہے اور اس نے اپنے لہو کا چشمہ کھلوایا۔ سو دونوں اپنی قوم میں سے کٹ جائیں گے۔ (احبار ۱۸:۲)۔

اور وہ عورت جب تک اپنی نجاست کے باعث الگ رہے تو اس کی بربینگی ظاہر کرنے کو اس کے نزدیک مت جا۔ (احبار ۱۹:۱۹)۔

### قرآن مجید

## حیض کے متعلق

(۱۔) وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذْيٌ فَاعْتَرِلُوا النِّسَاءُ فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ

ترجمہ: اور اسے پیغمبر! لوگ تم سے حیض کے بارہ میں سوال کرتے ہیں تو ان کو سمجھا دو کہ وہ گندگی ہے۔ حیض کے ایام میں عورتوں

## طلاق کے متعلق

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱۔) اگر کوئی مرد کوئی عورت لے کے اس سے بیاہ کرو اور بعد اس کے ایسا ہو کہ وہ اس کی نگاہ میں عزیز نہ ہو اس سبب سے کہ اس نے اس میں کچھ پلید بات پائی تو وہ اس کا طلاق نامہ لکھ کے اس کے ہاتھ دے اور اس سے اپنے گھر سے باہر کرے اور جب وہ اس کے گھر سے نکل گئی تو جا کے دوسرے مرد کی ہو۔ (استشنا ۲۳:۱۱ تا ۲۴)۔

کیونکہ خداوند اسرائیل کا خدا فرماتا ہے۔ کہ میں طلاق سے بیزار ہوں اور اس سے بھی جو ظلم تھے اپنے لباس کو چھپا ڈالتا ہے۔ رب الافواج فرماتا ہے۔ اس لئے تم اپنی طبیعت کی بابت خبردار رہو تو کہ بیوفائی نہ کرو۔ (ملکی ۱۶:۲)۔

قرآن مجید

## طلاق کے متعلق

(۱)- وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَعْنَ أَجَاهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَن يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ

ترجمہ: اور جب تم عورتوں کو طلاق دے دو اور اپنی مدت پوری کر لین اور جائز طور پر آپس میں کسی سے ان کی مرضی مل جائے تو ان کو دورے شوہروں کے ساتھ نکاح کر لینے سے نہ روکو۔ (سورہ بقرۃ آیت ۲۲۶)۔

وعن ابن عمران النبی قال البعض الحلال الى الله الطلاق

ترجمہ: ابن عمر سے روایت ہے کہ آنحضرت نے فرمایا کہ حلال میں خدا کو جس سے سب سے زیادہ بعض ہے وہ طلاق ہے۔ (مشکواة كتاب النكاح في الخلع والطلاق)۔

## سودخوری کے متعلق صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱)- اگر تو میرے لوگوں میں سے جس کو جو تیرے آگے محتاج ہے کچھ قرض دے تو اس سے بیاحیوں کی طرح سلوک مت کر اور اس سے سود مت لے۔ (خروج: ۲۵: ۲۵)۔

اور اگر تمہارا بھائی تمہارے بیچ میں محتاج اور تمہید ست ہو جائے تو تم اس کی دستگیری کر خواہ وہ اجنبي ہو خواہ مسافرتا کہ وہ تیرے ساتھ زندگانی بسر کرے۔ تو اس سے سود اور نفع مت لے پر اپنے خدا سے ڈر۔ تاکہ تیرا بھائی تیرے ساتھ زندگانی بسر کرے۔ تو اسے سود پر روپیہ قرض مت دے نہ اسے نفع کے لئے کھانا کھلا۔ میں خداوند تمہارا خدا ہوں جو تم کو زمین مصر سے نکال لایا تاکہ تمہیں کنعان کی زمین دو اور تمہارا خدا ہووں۔ (احبارہ: ۳۵: ۳۸ تا ۴۰)۔

(۲)- میں بھی اور میرے بھائی اور میرے چاکران سے روپا اور غله لے سکتے ہیں۔ پر میں تمہاری منت کرتا ہوں کہ ہم لوگ سود لینے سے ہاتھ اٹھائیں۔ آج ہی دن ان کے کھیت اور ان کے انگورستان اور زیتون

ہوتا پنی اصلی رقم لے لو۔ نہ تم کسی پر ظلم کرو اور نہ کوئی تم پر ظلم کرے۔ (سورہ بقرہ آیت ۲۸۸)۔

کے باغ اور ان کے گھر اور سووال حصہ نقدی کا اور ان اج اور نے اور تیل کا جو تم نے ان سے لیا ہے انهیں پھیر دیجیو۔ (نحیمیاء ۵: ۱۱ تا ۱۰)۔

## قرآن مجید

### سود خوری کے متعلق

(۱) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَّا أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

ترجمہ: مسلمانو! سود در سود نہ کہاو کہ اصل مل کر دو گاچو گنا ہوتا چلا جائے اور اللہ سے ڈرو۔ عجب نہیں کہ فلاخ پاؤ۔ (سورہ آل عمران آیت ۱۲۵)۔

(۲) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَّا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ فَإِنَّ لَمْ تَفْعَلُوا فَإِذَا كُنْتُمْ بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُؤُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ

ترجمہ: مسلمانو! اگر تم ایمان رکھتے ہو تو اللہ سے ڈرو۔ اور جو سود لوگوں کے ذمے باقی ہے اس کو چھوڑ دو۔ اور اگر ایسا نہیں کرتے تو اللہ اور اس کے رسول سے لڑنے کے لئے تیار رہو۔ اور اگر تو بہ کرتے

## طہارت کے متعلق

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱) اور باروں اور اس کے بیٹے اپنے ہاتھ پاؤں اس سے دھوئیں۔ (خروج ۲۰: ۱۹)۔

اگر تمہارے درمیان کوئی شخص اس ناپاکی سے جورات کو اتفاقاً ہوتی ہے نجس ہو جائے تو وہ خیمه گاہ سے باہر نکل جائے اور پھر خیمه گاہ میں نہ آئے۔ لیکن جب شام ہو ڈلے لگے وہ پانی سے غسل کرے اور جب آفتاب غروب ہو چکے تو خیمه گاہ میں آئے۔ (استثناء: ۲۳ تا ۱۱)۔

قرآن مجید

## طہارت کے متعلق

(۱)- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُواْ  
وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيکُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُواْ بِرُؤُوسِکُمْ وَأَرْجُلَکُمْ  
إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهِرُواْ

ترجمہ: مسلمانو! جب نماز کے لئے آمادہ ہو تو اپنے منہ ہاتھ دھولیا  
کرو۔ اور اگر تم جنوب ہو تو غسل کر کے پاک صاف ہو جاؤ۔ (سورہ  
مائندہ آیت ۸)۔

## روزہ کے متعلق

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱)- پھر رب الافواج کا کلام مجھے پہنچا اور اس نے کہا کہ رب  
الافواج یوں فرماتا ہے کہ چوتھے مہینے کا روزہ اور پانچویں کا روزہ  
اور ساتویں کا روزہ اور دسویں کا روزہ اہل یہوداہ کے لئے خوشی اور

خرمی کے دن اور طرب انگیز عیدیں ہوں گے۔ اس لئے تم سچائی  
اور سلامتی کو عزیز رکھو۔ (زکریا: ۲۰، تا ۱۸)۔

اور یہ تمہارے لئے قانون دائمی ہو گا کہ ساتویں مہینے کی دسویں تاریخ  
تم میں سے ہر ایک خواہ وہ تمہارے دیس کا ہو خواہ پر دیسی جس کی  
بدوباش تم میں ہے اپنی جان کو دکھے دے اور کسی طرح کا کام نہ  
کرے۔ (احباد: ۲۹، تا ۲۶)۔

## قرآن مجید روزہ کے متعلق

(۱)- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتبَ عَلَيْكُمُ الصَّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

ترجمہ: مسلمانو! جس طرح تم سے پہلے لوگوں (اہل کتاب) پر روزہ  
رکھنا فرض تھا تم پر بھی فرض کیا گیا تاکہ تم گناہوں سے بچو۔ (سورہ  
بقرہ آیت ۱۴۹)۔

## قصاص کے متعلق

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۲) اور اگر کوئی مرد کے ساتھ سوئے جیسے عورت کے ساتھ سوتا ہے ان دونوں نے مکرہ کام کیا۔ وہ قتل کئے جائیں۔ ان کا خون انہیں پر ہے (احبار: ۲۰: ۳۱)۔

#### قرآن مجید

(۲) وَاللَّذَانَ يَأْتِيَانَهَا مِنْكُمْ فَآذُوهُمَا

ترجمہ: جو تم میں سے لواطت کا کام کریں ان دونوں کو بے حد تکلیف پہنچاو۔ (سورہ النساء آیت: ۲۰)۔

وعن عکرمہ عن ابن عباس قال قال رسول الله من وجد تمراہ عمل عمل قومہ لوط فاقتلو الفاعل والمعقول به۔

ترجمہ: عکرمہ ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت نے فرمایا کہ جس شخص کو تم لواطت کرتے ہوئے پا تو فاعل اور مفعول دونوں کو قتل کرو۔ (مشکواۃ کتاب الحدود فی الرجم والجلد)۔

(۱) جو کوئی آدمی کا لہو بھائے آدمی ہی سے اس کا لہو بھایا جائیگا۔ (پیدائش: ۶: ۹)۔

اور وہ جوانسان کو مارڈالیگا۔ (احبار: ۲۳: ۱۸)۔

تو توجان کے بد لے جان لے۔ اور آنکھ کے بد لے آنکھ دانت کے بد لے دانت اور باتھ کے بد لے ہاتھ پاؤں کے بد لے پاؤں جلانے کے بد لے جلانا زخم کے بد لے زخم اور چوٹ کے بد لے چوٹ۔ (خروج تا: ۲۳: ۲۵)۔

#### قرآن مجید

(۱) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلَى

ترجمہ: مسلمانو! جان کا بدلہ جان لینا تم پر فرض ہوچکا

ہے۔ (سورہ بقرہ آیت: ۳۱)۔

## بائبل مقدس

(۳۔) اور اگر کوئی مرد جانور سے جماع کرے وہ قتل کیا جائے ۔  
اور تم اس چارپائے کو بھی مار ڈالو۔ (احبار: ۱۵: ۲۰)۔

## قرآن مجید

(۳۔) عن ابن عباس قال قال رسول الله من اتى بهيمة فاقتلوها  
واقتلوها۔

ترجمہ: عباس سے روایت ہے کہ آنحضرت نے فرمایا کہ جو شخص  
چوپائے کے ساتھ زنا کرے اس کو اور اس چوپائے کو قتل  
کرو۔ (مشکواۃ کتاب الحدود فی الرجم والجلد۔)

## بائبل مقدس

(۳۔) جولڑکی کہ کنواری ہے اور وہ کسی کی منگی تر ہو رہا اور کوئی شخص  
اسے شہر میں پا کے اس سے ہم صحت ہو تو تم ان دونوں کو اس  
شہر کے دروازے پر نکال لاؤ اور تم ان پر پتھراؤ کرو کہ وہ مر جائیں۔  
لڑکی کو اس لئے کہ وہ شہر میں ہوتے ہوئے نہ چلانی۔ اور مرد کو اس  
لئے کہ اس نے اپنے ہمسائے کی جورو کو رسوا کیا۔ سوتو شر کو اپنے  
درمیان سے دفعہ کیجیو۔ (استثناء: ۲۳: ۲۲ تا ۲۴)۔

## قرآن مجید

(۳۔) الشیخ والشیخة اذا زنا فارجمو هماً

ترجمہ: جب زن دار مرد اور شوہر دار عورت آپس میں زنا کریں تو  
دونوں کو سنگ سار کرو۔ (مرقاۃ)۔

## فرشتہ

### خدا کے فرمانبردار مخلوق ہیں

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

## بائبل مقدس

(۱۔) تو ہاں تو بی اکیلا خداوند ہے۔ تو نہ آسمان کو اور آسمانوں  
کے آسمان کو اور ان کی ساری آبادی کو اور زمین کو اور جو کچھ اس پر  
ہے اور سمندروں کا اور جو کچھ ان میں ہے بنیا۔ اور تو سبھوں کا  
پروردگار ہے۔ اور آسمانوں کا لشکر تیرا سجدہ کرتا ہے۔ (نہمیاہ: ۹: ۶)

خداوند کو مبارک کہو اسے اس کے فرشتو تم جو زور میں سبقت لے  
جائے ہو اور اس کے حکموں پر عمل کرنے ہو اور اس کے کلام کی

اور سامنے فرشتے اس تخت اور بزرگوں اور چاروں جانداروں کے  
گرد اگر دکھڑے ہیں۔ پھر وہ تخت کے آگے منہ کے بل گپڑے اور خدا  
کو سجدہ کر کے کہا۔ آمین۔ حمد اور تمجید اور حکمت اور شکر اور  
عزت اور قدرت اور طاقت عبدالآباد ہمارے خدا کی  
ہو۔ (مکاشفات ۱۱: ۱۲)۔

اور ان چاروں جانداروں کے چھ پر ہیں اور چاروں طرف اور اندر  
آنکھیں ہیں آنکھیں ہیں۔ اور رات دن بغیر آرام لئے یہ کہتے رہتے ہیں کہ  
قدوس، قدوس، قدوس خداوند خدا قادر مطلق جو تھا اور جو ہے  
اور جو آنے والا ہے (مکاشفات ۳: ۸)۔

### قرآن مجید

(۱) إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ  
وَلَهُ يَسْجُدُونَ

ترجمہ: جو فرشتے تمہارے پروردگار کے نزدیک ہیں اس کی پرستش  
سے سرتا بی نہیں کرتے اور اسی کی تقدیس اور اسی کے آگے سجدہ  
کرتے رہتے ہیں۔ (سورہ الاعراف آیت ۲۰۵)۔

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ

آواز کو سنتے ہو۔ خداوند کو مبارک کہوا ہے سب اس کے لشکروں  
اس کی خدمت کرنے والو۔ تم جو اس کی مرضی پر چلتے ہو۔ (زیور  
۲۱ تا ۲۰: ۱۰۳)۔

### قرآن مجید

(۱)- بَلْ عَبَادُ مُكْرَمُونَ لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ  
ترجمہ: فرشتے خدا کی بیٹیاں نہیں بلکہ اس کے معززیندے ہیں۔ اس  
کے آگے بڑھ کر بات نہیں کر سکتے اور وہ اسی کے حکم پر کاربند رہتے  
ہیں۔ (سورہ الانبیاء آیت ۲۶)۔

### فرشتے

## خدا کی پرستش کرتے ہیں صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بانیل مقدس

(۱)- اے اس کے سب فرشتو! اس کی ستائش کرو۔ اے اس کے سب  
لشکروں کی ستائش کرو۔ (زیور ۸: ۲۰)۔

بنایا جن کے دو دو اور تین تین اور چار چار پر ہیں اور جتنے چاہے اور پر زیادہ کر سکتا ہے۔ (سورہ فاطر آیت ۱)۔

## جبرئیل و مکائیل

### صحف، مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) اور میں نے ایک آدمی کی آواز سنی کہ اولادی کے درمیان پکار کے کہا کہ اے جبرئیل اس شخص کو اس رویت کے معنی سمجھا۔ (دانی ایل ۱۶:۸)۔

پروفارس کی مملکت کا سردار اکیس دن تک میرے مقابلہ میں کھڑا رہا۔ اور دیکھے میکائیل جو سرداروں میں بڑا ہے میری مدد کو پہنچا۔ (دانی ایل ۱۳:۱۰)۔

#### قرآن مجید

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّلَّهِ وَمَا لَئِكَتْهُ وَرَسُولُهُ وَجَبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوُّ لِلْكَافِرِينَ

ترجمہ: اور اسے پیغمبر اس دن فرشتوں کو دیکھو گے کہ عرش کے گرد گرد حلقو باندھے اپنے پروردگار کی تعریف کے ساتھ اس کی تقدیس کر رہے ہیں۔ (سورہ الزمر آیت ۵)۔

## فرشتوں کے پر

### صحف، مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱۔) اس کے آس پاس سرافیم کھڑے تھے۔ جن میں سے ہر ایک کے چہ چہ پر تھے۔ اور ہر ایک دوپر ہوں سے اپنا منہ ڈھانپے تھا اور دو سے اپنے پاؤں ڈھانپے تھا اور دو سے وہ اڑتا تھا۔ اور ایک نے دوسرے کو پکارا اور کھا۔ قدوس قدوس رب الافواج ہے۔ ساری زمین اس کے جلال سے معمور ہے۔ (یسوعیہ ۶:۲۴ تا ۳۲)۔

#### قرآن مجید

(۱۔) الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطَّرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا أُولَئِي أَجْنَاحَةَ مَئْنَى وَثَلَاثَةَ وَرُبْعَةَ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ترجمہ: ہر طرح کی تعریف خدا ہی کو سزاوار ہے جس نے محض عدم سے زمین و آسمان بنانکا لے اور اسی نے فرشتوں کو اپنا قادر

ترجمہ: بیشک اللہ نے ہر چیز کا اندازہ نہ بردا دیا۔ (سورہ الطلاق آیت ۳)۔

## شیطان رجیم کے متعلق صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱) اور جن فرشتوں نے اپنی حکومت کو قائم نہ رکھا۔ بلکہ اپنے خاص مقام کو چھوڑ دیا ان کو اس نے دائمی قید میں تاریکی کے اندر روز عظیم کی عدالت تک رکھا ہے۔ (یہوداہ کا خط آیت ۶)۔  
کیونکہ جب خدا نے گناہ کرنے والے فرشتوں کو نہ چھوڑا بلکہ جہنم میں بھیج کر تاریک غاروں میں ڈال دیا تاکہ عدالت کے دن تک حراست میں رہیں۔ (اپٹرس ۲:۳)۔

### قرآن مجید

قَالَ فَأَخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ  
ترجمہ: خدا نے فرمایا کہ اسے شیطان تو سے نکل جاتوراندہ ہے۔  
اور قیامت تک تجھ پر لعنت برسا کریگی۔ (سورہ الحجر آیت ۳۸)۔

ترجمہ: جو شخص اللہ اور اس کے فرشتوں اور اس کے رسولوں اور جبرئیل اور میکائل کا دشمن ہے تو اللہ بھی ان منکروں کا دشمن ہے۔ (سورہ بقرہ آیت ۹۱)۔

### تقدیر کے متعلق

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱) کہ اس نے حکم دیا اور وہ موجود ہو گئے۔ اس نے ان کو ابدي پائداری بخشی۔ اس نے ایک تقدیر مقرر کی جو ثل نہیں سکتی۔ (زیور ۷:۱۳۸)۔

### قرآن مجید

(۱) إِنَّا كُلُّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدْرٍ  
ترجمہ: ہم نے ہر چیز کو تقدیر کے موافق بنایا۔ (سورہ القمر آیت ۴۹)۔

قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا

**شیطان جھوٹا ہے اور جھوٹ کا باپ ہے**

**صحف مطہرہ اور قرآن مجید**

**بائبل مقدس**

(۱-) تم اپنے باپ ابليس سے ہو۔ اور اپنے باپ کی خواہشوں کو پورا کرنا چاہتے ہو۔ وہ شروع ہی سے خونی ہے۔ اور سچائی پر قائم نہیں رہا۔ کیونکہ اس میں سچائی ہے نہیں۔ جب وہ جھوٹ بولتا ہے تو اپنی ہی سی کہتا ہے۔ کیونکہ وہ جھوٹا ہے بلکہ جھوٹ کا باپ ہے۔ (یوحنا ۸: ۳۴)۔

**قرآن مجید**

(۱-) إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

ترجمہ: شیطان تم کو برائی اور بے حیائی کے کام اور خدا پر بن سمجھ جھوٹ بولنے کو کہتا ہے۔ (سورہ بقرہ آیت ۱۶۳)۔

**شیطان انسان کا دشمن ہے**

**صحف مطہرہ اور قرآن مجید**

**بائبل مقدس**

(۱-) تم ہوشیار اور بیدار رہو۔ تمہارا مخالف ابليس گرجنے والے شیرببر کی طرح ڈھونڈتا پھرتا ہے کہ کس کو پھاڑ کھائے۔ تم ایمان میں مضبوط ہو کر یہ جان کر اس کا مقابلہ کرو کہ تمہارے بھائی جو دنیا میں ہیں ایسے ہی دکھ بھر رہے ہیں۔ (اپٹرس ۵: ۸ تا ۹)۔

**قرآن مجید**

(۱-) إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا

ترجمہ: کچھ شک نہیں کہ شیطان تمہارا دشمن ہے۔ تم بھی اس کو اپنا دشمن ہی سمجھ رہو۔ (سورہ فاطر آیت ۶)۔

## صور کا پھونکا جانا

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱۔) اور وہ نرسنگ کی بڑی آواز کے ساتھ اپنے فرشتوں کو بھیجیا اور وہ اس کے برگیزوں کو چاروں طرف سے آسمان کے اس سرے سے اس سرے تک جمع کریں گے۔ (متی ۳:۲۳)۔

اور یہ ایک دم میں۔ ایک پل میں پچھلا نرسنگ پھونکتے ہی ہو گا۔ کیونکہ نرسنگ کا جائیگا اور مردے غیر فانی حالت میں اٹھینگے اور یہم بدل جائیں گے۔ (اکرنتھیوں ۵۲:۱۵)۔

اس وقت لکھا اور مقرب فرشتے کی آواز سنائی دیں گے اور خدا کا نرسنگا پھونکا جائیگا۔ (اٹھسلنیکیوں ۱۶:۳)۔

### قرآن مجید

(۱۔) وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَزَعَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَكُلُّ أَتُوْهُ دَاخِرِينَ وَتَرَى الْجَبَالَ تَحْسِبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ

## زمین و آسمان کا تبدیل ہو جانا

## صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱۔) پھر میں نے ایک نئے آسمان اور نئی زمین کو دیکھا۔ کیونکہ پہلا آسمان اور پہلی زمین جاتی رہتی تھی۔ اور سمندر بھی نہ رہا۔ (مکاشفات ۱:۲۱)۔

### قرآن مجید

(۱۔) يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ

ترجمہ: اس دن یہ زمین دوسری زمین سے اور یہ آسمان دوسرے آسمان سے تبدیل کردئے جائیں گے۔ اور جواب دہی کے لئے خدا کے سامنے حاضر ہو جائیں گے۔ (سورہ ابراہیم آیت ۳۹)۔

# زلزلہ کا آجانا، زمین کا شق ہو جانا، اور پہاڑوں کا ریزہ ریزہ ہو جانا۔

## صحفِ مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱) اور ساتویں ذاپن اپیالہ ہوا پرالٹا اور مقدس کے تخت کی طرف سے بڑے زور سے یہ آواز آئی کہ ہوچکا۔ پھر بجلیاں اور آوازیں اور گرجیں پیدا ہوئیں۔ اور ایک ایسا بڑا بھونچال آیا کہ جب سے انسان زمین پر پیدا ہوئے ایسا بڑا اور سخت بھونچال نہ آیا تھا۔ اور پھر ایک ٹاپ اپنی جگہ سے ٹل گیا۔ اور پہاڑوں کا پتہ نہ لگا۔ (مکاشفات: ۶: ۱۸، ۲۰)

### قرآن مجید

(۱) يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ  
ترجمہ: لوگو! خدا سے ڈر کیونکہ قیامت کا بھونچال ایک سخت مصیبت ہو گی۔ (سورہ الحج آیت ۱)۔

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيرًا مَهِيلًا

ترجمہ: اور جس دن پھونکا جائیگا۔ صور میں تو گھبرا جائیگا جو کوئی آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے۔ مگر جس کو چاہے اللہ اور پھر ایک اس کے سامنے آئینے گا ذلیل ہو کر۔ اور تو دیکھیگا پہاڑوں کو جن کو جھے ہوئے سمجھتا ہے کہ وہ چلتے جاتے ہیں بادل کے چلنے کی مانند۔ (سورہ النعمان آیت ۸۹ تا ۹۰)۔

فَإِذَا نُفَخَ فِي الصُّورِ نُفَخَةٌ وَاحِدَةٌ وَحُمِّلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ  
فَدُكَّنَتِ دَكَّةً وَاحِدَةً

ترجمہ: پھر جب پھونکا جائیگا صور میں ایک دفعہ کا پھونکنا اور اٹھائی جائیگی زمین اور پہاڑ پھر توڑے جائیں گے ایک دفعہ کے توڑے سے۔ (سورہ الحاقۃ آیت ۱۳ تا ۱۴)۔

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَنَعَّمُونَ أَفْوَاجًا وَفُتُحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ  
أَبْوَابًا وَسَيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا

ترجمہ: جس دن پھونکا جائیگا صور میں تو تم آوے گے گروہ درگروہ اور کھولا جائیگا آسمان اور بھو جائیگا دروازے دروازے اور چلانے جائیں گے۔ پہاڑ پھر ہو جائیں گے غبار۔ (سورہ الانباء آیت ۲۰ تا ۲۱)۔

آفتاب اور مہاتب کا تاریک ہونا اور ستاروں کا گرجانا

## صحفِ مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱) اور فوراً ان دنوں کی مصیبت کے بعد سورج تاریک ہو جائیگا۔ اور چاند اپنی روشنی نہ دیگا۔ اور ستارے آسمان سے گئیں۔ اور آسمانوں کی قوتیں ہلائی جائیں گی۔ (متی ۲۹:۲۳)۔

اور جب اس نے چھٹی مہر کھولی تو میں نے دیکھا کہ ایک بڑا بھونچال آیا اور سورج کمل کی مانند کالا اور سارا چاند خون سا ہو گیا۔ اور آسمان کے ستارے اس طرح زمین پر گرپڑے جس طرح زور کی آندھی سے ہل کر انجری کے درخت میں سے کچھ پہل گرپڑتے ہیں۔ اور آسمان اس طرح سرک گیا جس طرح مکتوب لیپٹنے سے سرک جاتا ہے اور پر ایک پھاڑ اور ٹاپو اپنی اپنی جگہ سے ٹل گیا۔ (مکاففات ۱۵:۶)۔

اور افلک کا سار لشکر بھی گل جائیگا اور آسمان کا غذ کی ناؤ کی مانند لیپٹے جائیں گے بلکہ ان کا جتنا یوں جھڑ جائیگا جیسے کہ تاک سے پتے اور

ترجمہ: اس دن جب کہ زمین اور پھاڑ لئے لگیں اور پھاڑایک دوسرے سے ٹکرا کریت کے بھر بھرے ٹیلے ہو جائیں۔ (سورہ المزمل آیت ۱۳)۔

إِذَا رُحَّتِ الْأَرْضُ رَجَّا وَبَسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا فَكَانَتْ هَبَاءٌ مُّنْبَثٌ

ترجمہ: اس وقت جب کہ زمین زور سے بلنے لگی۔ اور پھاڑیزہ ریزہ ہو جائیں گے جیسے ذرے پڑے اڑ رہے ہیں۔ (سورہ واقعہ آیت ۲۳ تا ۶)۔

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زُلْزَالَهَا وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا

ترجمہ: جب کہ زمین ہلائی جائیگی اپنے بلنے سے اور نکالیگی زمین اپنے دفینے۔ (سورہ الزلزلہ آیت ۱ تا ۲)۔

ترجمہ: جب کہ تارے بے نور کئے جائیں گے اور جبکہ آسمان پھاڑے جائیں گے۔ (سورہ المرسلات آیت ۸ تا ۹)۔

## خدا کا فرشتوں کے ساتھ آنا اور عدالت کرنا۔

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱) اور اس وقت ابن آدم کا نشان آسمان پر دکھائی دے گا۔ اور اس وقت زمین کی سب قومیں چھاتی پیٹھیں گی اور ابن آدم کو بڑی قدرت اور عظمت کے ساتھ آسمان کے بادلوں پر آئے دیکھیں گی۔ اور وہ نرسنگے کی بڑی آواز کے ساتھ اپنے فرشتوں کو بھیجے گا اور وہ اس کے برگزیدوں کو چاروں طرف سے آسمان کے اس کنارے سے اس کنارے تک جمع کریں گے۔ (متی ۲۳: ۳۱ تا ۳۲)۔

پھر میں نے چھوٹے بڑے سب مردوں کو اس تخت کے سامنے کھڑے ہوئے دیکھا اور کتابیں کھولی گئیں۔ پھر ایک اور کتاب کھولی گئی یعنی کتاب حیات اور جس طرح ان کتابوں میں لکھا ہوا تھا ان کے اعمال کے مطابق مردوں کا انصاف کیا گیا۔ اور سمندر نے اپنے اندر کے مردوں کو دے دیا اور موت اور عالم ارواح نے اپنے اندر کے

انجیر کے درخت سے کھلایا ہوا پات جھڑ جاتا ہے۔ (یسوعیہ ۲۳: ۴)۔

کیونکہ خداوند کا دن انفصال کی وادی میں آپنے سوچ اور چاند اندھیرے ہو جائیں گے اور ستارے اپنی روشنی بخشنے سے باز آئیں گے۔ (یوئیل ۲: ۱۵ تا ۱۶)۔

#### قرآن مجید

(۱) إِذَا السَّمَاءُ انفَطَرَتْ وَإِذَا الْكَوَافِرُ انتَشَرَتْ  
ترجمہ: جب کہ آسمان پھٹ جائے اور جب کہ ستارے جھڑ پڑیں۔ (سورہ الانفطار آیت ۱ تا ۲)۔

إِذَا الشَّمْسُ كُوْرَتْ وَإِذَا النُّجُومُ انكَدَرَتْ  
ترجمہ: جبکہ آفتاب سیاہ ہو جائے اور ستارے گر پڑیں۔ (سورہ التکویر آیت ۱ تا ۲)۔

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجْلَ لِلْكُتُبِ  
ترجمہ: ہم آسمان کو اس طرح لیٹینگ جیسے خطوں کا مکتوب لپیٹ لیا جاتا ہے۔ (سورہ الانبیاء آیت ۱۰۳)۔

إِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ وَإِذَا السَّمَاءَ فُرِجَتْ

ترجمہ: اور روشن ہو جائیگی زمین اور اپنے پروردگار کے نور سے اور رکھی  
جائیگی کتاب اور حاضر کیا جائیگا پیغمبروں کو اور گواہوں کو اور  
فیصلہ کیا جائیگا ان میں ساتھے حق کے اور نہ ان پر ظلم کیا جائیگا۔  
اور جس نے جیسے عمل کئے ہیں سب کو پورے پورے بھر دئیے  
جائیں گے۔ (سورہ الزمر آیت ۲۱)۔

### بائبِ مقدس

(۲) جب ابن آدم اپنی عظمت میں آئے گا اور سب فرشتے اس کے  
ساتھ آئیں گے تب وہ اپنی بزرگی کے تخت پر بیٹھے گا۔ اور سب  
قومیں اس کے سامنے جمع کی جائیں گے اور وہ ایک کو دوسرے سے  
جُدا کرے گا جیسے چرواحا بھیڑوں کو بکریوں سے جُدا کرتا ہے۔ اور  
بھیڑوں کو اپنے دہنے اور بکریوں کو بائیں کھڑا کرے گا۔ اس وقت  
بادشاہ اپنے دہنی طرف والوں سے کہے گا آؤ میرے پروردگار کے  
مبارک لوگوں جو بادشاہی بنائی عالم سے تمہارے لئے تیار کی گئی ہے  
اسے میراث میں لے لو۔ کیونکہ میں بھوکا تھا، تم نے مجھے کھانا کھلایا  
میں پیاسا تھا تم نے مجھے پانی پلایا، میں پر دیسی تھا، تم نے مجھے  
اپنے گھر میں اتارا۔ ننگا تھا تم نے مجھے کپڑا پہنایا، بیمار تھا تم نے  
میری خبر لی، قید میں تھا، تم میرے پاس آئے، تب دیانتدار جواب

مردوں کو دے دیا اور ان میں سے ہر ایک کے اعمال کے موافق  
اس کا انصاف کیا گیا۔ (مکاشفات ۱۳:۲۰)۔  
اور وہ وقت آپنے ہے کہ مردوں کا انصاف کیا جائے اور تیرے  
بندے نبیوں اور مقدسوں اور ان چھوٹے بڑوں کو جو تیرے نام سے  
ڈرتے ہیں اجر دیا جائے اور زمین کے تباہ کرنے والوں کو تباہ  
کیا جائے۔ (مکاشفات ۱۱:۱۸)۔

### قرآن مجید

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلْلٍ مِّنَ الْغَمَامِ وَالْمَلَائِكَةُ  
وَقُضِيَ الْأَمْرُ

ترجمہ: کیا یہ لوگ اس کے منتظر ہیں کہ خدا بادلوں میں فرشتوں  
کے ساتھ آئے اور امور کا فیصلہ ہو جائے۔ (سورہ بقرہ آیت ۲۶)۔  
وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفَّا صَفَّا

ترجمہ: تمہارا خدا آئیگا اور فرشتے صف بے صف۔ (سورہ الفجر  
آیت ۲۲)۔

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجَيَءَ بِالثَّبَّانِ  
وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ وَوُقِيتَ كُلُّ  
نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ

## حدیث شریف

(۲) ابوہریرہ یا ابن ادم مرضت فلمه تعدنی یارب کیف اعووک وانت رب العالمین قال اما علمت ان عبدي فلانا مرض فلمه تعد اما علمت انک لوعدته لوحدتني عنده یا ابن ادم استطعتمتك فلم تعطمعنى قال یارب کیف اطعمک وانت رب العالمین قال اما علمت انه استعمک عبدي فان فلم تعمعه اما علمت انک لواطعمنه لوجدت ذالک عندي یا ابن ادم استقسیتک فلمه تسقینی قال یارب کیف اسقیک وانت رب العالمین قال استسقال عبدي فلاں فلمه تسقة اما انک لوسقیکیه الوجد ذالک عندي۔

ترجمہ: ابوہریرہ سے روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ نے کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے روز کہیگا اے آدم کے بیٹے میں بیمار تھا مگر تو نے میری عیادت نہ کی وہ کہیگا اے رب میں کیسے تیری عبادت کرتا تو تو سارے جہاں کا مالک ہے۔ خدا فرمائیگا کیا تجھ کو نہیں معلوم تھا کہ میرا فلاں بنده بیمار تھا اور تو نے اس کی عیادت نہیں کی تھی۔ کیا تجھ کو خبر نہ تھی کہ اگر تو اس کی عبادت کرتا تو تو مجھ کو اس کے پاس پاتا اے آدم، کے بیٹے میں نے تجھ سے کہانا مانگا اور تو نے مجھ کو کہانا کھلایا وہ کہیگا۔ اے رب میں تجھ کو کیونکر کہانا کھلاتا

میں اس سے کہیں اے مولا ہم نے کب آپ کو بھوکا دیکھ کر کہانا کھلایا، پیاسا دیکھ کر پانی پلایا؟ ہم نے کب آپ کو پر迪سی دیکھ کر گھر میں اتارا؟ یا ننگا دیکھ کر کپڑا پہنایا؟ ہم کب آپ کو بیمار دیکھ کر آپ کے پاس آئے؟ بادشاہ جواب میں ان سے فرمائے گا میں تم سے سچ کہتا ہوں جب تم نے میرے ان سب سے چھوٹے بھائیوں میں سے کسی کے ساتھ یہ سلوک کیا تو میرے ہی ساتھ کیا۔ پھر وہ بائیں طرف والوں سے کہے گا اے ملعونو میرے سامنے سے اس ہمیشہ کی آگ میں چلے جاؤ جواب لیس اور اس کے فرشتوں کے لئے تیار کی گئی ہے۔ کیونکہ میں بھوکا تھا، تم نے مجھے کہانا کھلایا، پیاسا تھا، تم نے مجھے پانی نہ پلایا۔ پر迪سی تھا تم نے مجھے گھر میں نہ اتارا، ننگا تھا، تم نے مجھے کپڑا نہ پہنایا، بیمار اور قید میں تھا، تم نے میری خبر نہ لی، تب وہ بھی جواب میں کہیں گے اے مولا! ہم نے کب آپ کو بھوکا یا پیاسا یا پر迪سی یا ننگا یا بیمار یا قید میں دیکھ کر آپ کی خدمت نہ کی؟ اس وقت وہ ان سے فرمائے گا یہ میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ جب تم نے ان سب سے چھوٹوں میں سے کسی کے ساتھ یہ سلوک نہ کیا تو میرے ساتھ نہ کیا؟ اور یہ ہمیشہ کی سزا پائیں گے مگر دیانتدار ہمیشہ کی زندگی۔ (متی ۳۱:۲۵ تا ۳۶)۔

## قرآن مجید

(۳)- فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُمَّهُ هَاوِيَةٌ

ترجمہ: توجس کے اعمال تول میں زیادہ نکلینگ تو وہ خاطر خواہ عیش میں ہوگا اور جس کے اعمال تول میں کم نکلینگ تو اس کا ٹھکانا ہوگا ہاویہ (سورہ القارعہ آیت ۵ تا ۶)۔

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ  
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

ترجمہ: اور اس دن سے ڈر جب کہ تم اللہ کی طرف لوٹا کر لائے جاؤ گے پھر ہر شخص کو اس کے کئے کا پورا پورا بدلہ دیا جائیگا اور لوگوں پر ظلم نہ ہوگا۔ (سورہ بقرہ آیت ۲۸۱ تا ۲۸۲)۔

## بائبل مقدس

(۴)- جو چیزیں نہ آنکھوں نے دیکھیں نہ کانوں نے سنیں - نہ آدمی کے دل میں آئیں - وہ سب خدا نے اپنے محبت رکھنے والوں کے لئے تیار کر دیں۔ (اکرنتھیوں ۹:۲)۔

تو تو سارے جہان کا مالک ہے خدا فرمائیگا کیا تجھے خبر نہ تھی کہ تجھے سے میرے ایک بندے نے کہاں مانگا تھا اور تو نے اسے نہیں کھلایا کیا تجھے نہیں معلوم تھا کہ اگر تو اس کو کھلاتا تو اس کا بدلہ مجھ سے پاتا؟ اسے بن آدم میں نے تجھے سے پانی مانگا تھا اور تو نے مجھ کو نہ پلایا وہ کہیگا اسے رب میں تجھے کو کیسے پلاتا تو تو سارے جہان کا مالک ہے خدا فرمائیگا میرے ایک بندے نے تجھے سے پانی مانگا تھا مگر تو نے اس کو نہیں پلایا اگر تو اس پانی پلا دیتا تو اس کا اجر مجھ سے پاتا۔ (صحیح مسلم کتاب البر والصلة الادب)۔

## بائبل مقدس

(۵)- کیونکہ خداوند داش کا خدا ہے اور اعمال اس کے آگے تولے جاتے ہیں۔ (۱- سیموئیل ۲:۲)۔

جیسے ان کے اعمال ہیں ویسی ان کو جزا دیگا۔ (یسعیاہ ۵۹:۱۸)۔ میں خداوند دل کو جانچتا ہوں اور گردوں کو آزماتا تاکہ میں ہر ایک آدمی کو اس کی چال کے موافق اور اس کے کاموں کے پہل کے مطابق بدلہ دوں۔ (یرمیاہ ۱۰:۱)۔

اور تو ہر ایک کو اس کی راہوں کے موافق اور اس کے کاموں کے پہل کے مطابق دیتا ہے۔ (یرمیاہ ۱۹:۳۲)۔

## حدیث شریف

(۳) اعدوت لعبادی الصالحین رات ولاذن سمعت ولا خطرعلى  
قلب بشر۔

ترجمہ۔ میں نے تیار کی ہیں اپنے نیک بندوں کے لئے وہ چیزیں کہ نہ  
آنکھے نے دیکھیں نہ کان نے سنیں اور نہ انسان کے دل پر ان کا گذر  
ہوا۔ (مشکواۃ کتاب الفتنه فی صفحه الحجته)۔

## بائبل مقدس

(۴) سب سے پچھلا دشمن جو نیست کیا جائیگا وہ موت  
ہے۔ (کرتنهیوں ۲۶:۱۵)۔

اس کے بعد موت نہیں رسیگی اور نہ ماتم رسیگا نہ آہ و نالہ نہ  
درد۔ (مکاشفات ۳:۲۱)۔

## حدیث شریف

(۵) ثمَّهُ قَالَ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ خَلُودُ فَلَامُوتٍ وِيَا أَهْلَ النَّارِ  
خَلُودُ فَلَامُوتٍ -

ترجمہ: اور پھر بہشتیوں اور دوزخیوں سے کہا جائیگا داخل ہو اپنی  
اپنی جگہ اب موت نہیں ہے۔ (مسلم کتاب الجنۃ)۔

## متفرقات

### صادق زمین کے وارث ہونگے

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱) صادق زمین کے وارث ہونگے اور ابتد تک اس پر بسیگ۔ (زیور  
- ۲۹:۳۸)

### قرآن مجید

(۱) وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الرَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرْثُها  
عِبَادِي الصَّالِحُونَ

ترجمہ: اور یہم زیور میں نصیحت کے بعد یہ بات لکھ چکے ہیں کہ  
ہمارے نیک بندے زمین کے وارث ہونگے۔ (سورہ الانبیاء آیت  
- ۱۰۵)

## متفرقات

### خدا کا ایک دن

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱) کہ ہزار برس تیرے آگے ایسے ہیں جیسے کل کا دن جو  
گزرگیا۔ (زبور ۹:۳)۔

### قرآن مجید

(۱) وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَالْفَ سَنَةً مُّمَّا تَعُدُونَ  
ترجمہ: اور کچھ شک نہیں کہ تمہارے پروردگار کے نزدیک تم لوگوں  
کی گنتی کے مطابق ہزار برس ایک دن کے برابر ہے۔ (سورہ الحج  
آیت ۳۶)۔

## متفرقات

### استغفار

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱) میرے گناہ سے مجھ کو خوب دھو اور میری خط سے مجھے پاک  
کر۔۔۔ زوفا سے مجھے پاک کر کہ میں صاف ہو جاؤں مجھ کو دھو کہ  
میں برف سے زیادہ سفید ہو جاؤں۔ (زبور ۵۱:۲،۲)۔

### حدیث شریف

(۱) اللهم طهر فی بالنثاج والبرد وماء البار واللهم طهر فی من  
الذنوب والخطایا کما ینقی الشوب الا یض من الوسخ۔

ترجمہ: اے خدا تو پاک کر دے مجھ کو برف اور اولے اور ٹھنڈے  
پانی کے ساتھ۔ اے اللہ تو پاک کر دے مجھ کو گناہوں اور خطاؤں  
سے جس طرح دھل جاتا ہے سفید کپڑامیل سے (مسلم الكتاب  
الصلوٰۃ باب ۳۹)۔

## متفرقات

### گناہ سے دور رہنے کی دعا

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱-) جتنا پورب پچھم سے دور ہے اتنی دور اس نے ہماری خطاوں کو ہم سے جدا کر دیا۔ (زیور ۱۰:۱۲)۔

### حدیث شریف

(۱-) اللهم باعد بيني وبين خطايا كما باعدت بين المشرق والمغارب

ترجمہ: اے خدا مجھ میں اور میری خطاوں میں دوری کر دے جیسی دور کردی تو نے مشرق اور مغرب میں ۔ (مسلم کتاب المساجد باب ۲۵)

## متفرقات

### کلمہ

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱-) اور ہمیشہ کی زندگی یہ ہے کہ وہ تجھے خدا نے واحد اور بربحک کو اور یسوع مسیح کو جس سے تو نے بھیجا ہے جانین۔

### قرآن مجید

(۱-) لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدُ الرَّسُولُ اللَّهُ  
ترجمہ خدا ایک ہے اور محمد اس کا رسول ہے۔ (مشہور کلمہ)

## متفرقات

### سب آدمی ایک بار دوزخ میں جائینگ صحفِ مطہرہ اور قرآن مجید

#### قرآن مجید

(۱)- وَإِنْ مَنْكُمْ إِلَّا وَأَرِدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا  
ثُمَّ نَسْحِيَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا حِيَا

ترجمہ: اور کوئی نہیں تم میں جو نہ پہنچے اس میں۔ یہ تیرے رب پر ضرور مقرر ہو چکا ہے۔ پھر ان کو بچائیں گے جو ڈرتے ہیں (خدا سے) اور چھوڑ دینے گئے کاروں کو اس میں اوندھے کرے۔ (سورہ قمر آیت ۲۷ تا ۳۲)۔

#### قرآن مجید

(۱)- مَثُلُّهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثُلُّهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَرَرْعٌ أَخْرَجَ شَطَّاءً  
فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى عَلَى سُوقِهِ يُعْجِبُ الرُّرَّاعَ لِيغِيظَ بِهِمْ  
الْكُفَّارَ

## متفرقات بیج بو ذے والی کی تمثیل صحفِ مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

(۱)- آپ نے ان سے فرمایا پروردگار کی بادشاہی ایسی ہے جیسے کوئی آدمی زمین میں بیج ڈالے۔ اور رات کو سوٹے اور دن کو جا گے اور وہ بیج اس طرح اگے اور بڑھے کہ وہ نہ جانے۔ زمین آپ سے آپ پہل لاتی ہے پہلے پتی، پھر بالیں، پھر بالوں میں تیار داڑھے۔ پھر جب انماج پک چکا تو وہ فی الفور درانتی لگاتا ہے کیونکہ کائنے کا وقت آپنچا۔ (مرقس ۳: ۲۶ تا ۲۹)۔

# متفرقات

## دس کنواریوں کی تمثیل

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

#### بائبل مقدس

اس وقت آسمان کی بادشاہی ان دس کنواریوں کی مانند ہوگی جو اپنی مشعلیں لے کر دلہا کے استقبال کونکلیں۔ ان میں پانچ بیوقوف اور پانچ عقل مند تھیں۔ جو بیوقوف تھیں انہوں نے اپنی مشعلیں تو لے لیں مگر تیل اپنے ساتھ نہ لیا۔ مگر عقل مندوں نے اپنی مشعلوں کے ساتھ اپنی کپیوں میں تیل بھی لے لیا۔ اور جب دلہا نے دیر لگائی تو سب اونگھنے لگیں اور سوگئیں۔ آدھی رات کو دھوم مچی کہ دیکھو دلہا آگیا! اس کے استقبال کونکلو۔ اس وقت وہ سب کنواریاں اٹھ کر اپنی مشعل درست کرنے لگیں۔ اور بیوقوفوں نے عقل مندوں سے کہا اپنے تیل میں سے کچھ ہم کو بھی دے دو کیونکہ ہماری مشعلیں بھی جاتی ہیں۔ عقل مندوں نے جواب دیا کہ شاید ہمارے تمہارے دونوں کے لئے کافی نہ ہو بہتریہ کہ بیچنے والے کے پاس جا کر اپنے واسطے مول لے لو۔ جب وہ مول لینے جاری ہے

ترجمہ: اور (یہی) اوصاف ان کے انجیل میں بھی ہیں (اور وہ روز بروز اسی طرح ترق کرتے جائینے) جیسے کہیتی کہ اس نے (پہلے زمین سے) اپنی سوئی نکالی پھر اس نے (غذائے بناتی کو ہوا اور مٹی سے جذب کر کے اپنی) اس (سوئی) کو قوی کیا چنانچہ وہ (رفته رفتہ) موٹی ہوئی (یہاں تک کہ) آخر کار (کہیتی) اپنی نال پرسیدھی کھڑی ہو گئی اور اپنی سرسبزی سے (لگی) کسانوں کو خوش کرنے (اور خدا نے ان کو روز افرون (ترقی) اس لئے (دی ہے) کہ ان (کی ترقی) سے (ترساتر ساکر) کافروں کو جلا۔ (سورہ قاء الفتح آیت ۲۹)۔

(دونوں فریقوں) کے بیچ میں ایک دیوار کھڑی کر دی جائیگی (اور اس میں ایک دروازہ ہوگا۔ (پھر جو) دروازے کی اندر ورنی طرف (بے جدھر مسلمان ہیں) اس میں (تو خدا کی) رحمت ہوگی اور اس کی (جو) بیرونی طرف (بے) جدھر منافق ہیں) ادھر عذاب (الہی ہوگا)۔ (۲۔) یہ منافق (مسلمانوں سے پکار پکار کر کہیں گے کہ کیا (دنیا میں) ہم تمہارے ساتھ نہ تھے؟ وہ کہیں گے تھے تو سمی مکرم نے آپ اپنے تئیں بلا میں ڈالا اور (اس بات کے) منتظر ہے (کہ مسلمانوں پر کوئی آفت نازل ہو) اور اسلام کی طرف سے (شک میں پڑے) رہے۔ اور ان ہی محال (آرزوں نے تم کو دھوکے میں رکھا یہاں تک کہ حکم خدا آپنچا۔ (یعنی موت) اور شیطان) دغاباز اللہ کے بارے میں تم کو دھوکے دیتا رہا۔ (سورہ الحدید آیت ۱۳۔)

تھیں تو دلہا آپنچا اور جو تیار تھیں وہ اس کے ساتھ شادی کے جشن میں اندر چلی گئیں اور دروازہ بند ہو گیا۔ پھر وہ باقی کنواریاں بھی آئیں اور کہنے لگیں اے مولا! اے مولا ہمارے لئے دروازہ کھول دیجئے۔ اس نے جواب میں کہا میں تم سے سچ کھتنا ہوں کہ میں تم جو نہیں جانتا۔ پس جاگتے ریسو کیونکہ تم نہ اس کو جانتے ہونے اس کھڑی کو۔ (متی ۱۳:۲۵)۔

## قرآن مجید

(۱)- يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُوْنَا نَعْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَّمَسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُمْ بَسُورٌ لَّهُ بَابٌ بَاطُنٌ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قَبْلِهِ الْعَذَابُ يُنَادِوْنَهُمْ أَلَّمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَى وَلَكِنَّكُمْ فَتَّسْتُمْ أَنفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَأَرْتَبْتُمْ وَغَرَثْتُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّى جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغَرُورُ

ترجمہ: اس دن منافق مرد اور منافق عورتیں مسلمانوں سے کہیں گے کہ (ذرا تو) ہمارا انتظار کرو کہ تمہارے (اس) نور (کی روشنی) سے ہم بھی (فائده اٹھا) لیں (تو ان سے) کہا جائیگا کہ (نہیں) اپنے پیچھے کی طرف لوٹ جاو اور (کوئی اور) روشنی تلاش کرلو اس کے بعد ان

## متفرقات

### دوسروں سے سلوک

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱۔) جو تم چاہتے ہو کہ لوگ تم سے کریں وہی تم بھی ان سے کرو۔ (متی ۷:۱۲)۔

### حدیث شریف

(۱۔) ولیات الی الناس الذی یحب ان یونی الیه  
ترجمہ: اور لوگوں سے ویسا سلوک کرے جیسا وہ چاہتا ہے کہ لوگ  
اس کے ساتھ کریں۔ (مسلم الكتاب الامارة)۔

## متفرقات

### پڑوسی سے محبت

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائبل مقدس

(۱۔) اپنے پڑوسی کو ایسا پیار کر جیسا اپنے آپ کو۔ (متی ۱۹:۱۹)۔

### حدیث شریف

(۱۔) لا يؤمن أحدكم حتى يحب لجاره ما يحب لنفسه۔

ترجمہ: تم میں سے کوئی ایماندار نہیں جب تک عزیز نہ رکھے اپنے پڑوسی کے واسطے جو عزیز رکھتا ہے اپنی جان کے واسطے۔ (مسلم کتاب الایمان)۔

## متفرقات

سب بنی آدم بھائی ہیں

**صحف مطہرہ اور قرآن مجید**

بائبل مقدس

(۱) ہم بھی جو بہت سے ہیں مسیح میں شامل ہو کر ایک بدن ہیں اور آپس میں ایک دوسرے کے اعضا (رومیوں ۵:۱۲)۔

غرض سب کے سب یکدل اور ہم درد رہو برادرانہ محبت رکھو۔ (۱ پطرس ۳:۸)۔

**قرآن مجید**

(۱) إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ

ترجمہ: مسلمان تو آپس میں بھائی بھائی ہیں۔ (سورہ الحجرات آیت ۳۹)۔

## متفرقات

**صراط المستقیم**

**صحف مطہرہ اور قرآن مجید**

بائبل مقدس

(۱) اے خداوند مجھے اپنی را بیس دکھا مجھ کو اپنے رستے بتا۔ (زیور ۳:۲۵)

**قرآن مجید**

(۱) أَهَدَنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

ترجمہ: ہم کو سیدھا راستہ دکھا۔ (سورہ فاتحہ)

## متفرقات

**ظالموں کے لئے دعا مانگنے کی ممانعت  
صحفِ مطہرہ اور قرآن مجید**

## بائبل مقدس

(۱- ) اسی باعث سے تو اس قوم کے لئے دعا مت مانگ اور نہ ان کے واسطے آواز بلند کرو اور نہ منت کرو اور مجھ سے شفاعت نہ کرو کہ میں تیری نہ سنوں گا۔ (یرمیاہ: ۱۶)۔

## قرآن مجید

(۱- ) وَلَا تُخَاطِبِنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا  
ترجمہ: ظالموں کے حق میں مجھ سے دعا مت مانگ (سورہ ۃ یونس آیت ۳۹)۔

## متفرقات

**خدا اجر دینے والا ہے  
صحفِ مطہرہ اور قرآن مجید**

## بائبل مقدس

(۱- ) اور میرا اجر میرے خدا کے پاس ہے۔ (یسوعیاہ: ۳۹)۔

## قرآن مجید

(۱- ) إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ

ترجمہ: میرا اجر تو بس خدا ہی پڑھے۔ (سورہ ۃ یونس آیت ۳۷)۔

## متفرقات

خدا کا کلام نہیں بدلتا

صحف مطہرہ اور قرآن مجید

بائبل مقدس

(۱۔) لیکن خداوند کا کلام ابد تک باقی رہیگا۔ (۱۔ پطرس ۱: ۲۵)

قرآن مجید

(۱۔) لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ

ترجمہ: خدا کی باتیں نہیں بدلتی ہیں۔ (سورہ یونس آیت ۶۵)۔

## متفرقات

ایمان کی تعریف

صحف مطہرہ اور قرآن مجید

بائبل مقدس

(۱۔) اگر تم اپنی زبان سے سیدنا عیسیٰ کے مولا ہونے کا اقرار کرو اور اپنے دل سے ایمان لائے کہ رب العالمین نے انہیں مردوں میں سے زندہ کیا تو نجات پاؤ گے۔ کیونکہ سچائی کے لئے ایمان لانا دل سے ہوتا ہے اور نجات کے لئے اقرار منہ سے کیا جاتا ہے۔ (رومیوں ۱۰: ۹ تا ۱۱)۔

قرآن مجید

(۱۔) (ایمان کی تعریف) الا اقرار باللسان و تصدیق بالقلب  
ترجمہ: ایمان کیا ہے۔ زبان سے اقرار کرنا اور دل سے تصدیق کرنا۔

## متفرقات

### گاہوں کی سزا

#### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

##### بائبل مقدس

(۱۔) وہ جان جو گناہ کرتی ہے سویسی مریگی۔ بیٹا باپ کی بدکاری کا بوجہ نہیں اٹھائیگا اور نہ باپ بیٹے کی بدکاری کا بوجہ اٹھائیگا صادق کی صداقت اسی پر ہوگی اور شریر کی شرارت اسی پر پڑیگی۔ (حزقی ایل ۲۰:۱۹)

##### قرآن مجید

(۱۔) وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَرِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى  
اور جو شخص کوئی برا کام کرتا ہے تو (اس کا وبال) اسی پر (پڑیگا) اور کوئی شخص کسی دوسرے (کے گاہوں) کا بوجہ اپنے اوپر نہیں لیگا۔ (سورہ الانعام آیت ۱۶۳)

## متفرقات

### سب گنگارہیں

#### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

##### بائبل مقدس

(۱۔) اے خدا۔ اگر تو گناہ کا حساب لے تو اے خداوند کون کھڑا رہیگا۔ (زیور ۳:۱۳۰)۔

##### قرآن مجید

(۱۔) وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَآبَةٍ  
ولَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمٍّ  
ترجمہ: اور اگر خدا بندوں کو ان کی نافرمانیوں کی سزا میں پکڑتا تو روئے زمین پر کسی شخص کو باقی نہ چھوڑتا مگر (وہ) ایک وقت مقرر (یعنی موت) تک ان کو مهلت دیتا ہے۔ (سورہ نحل آیت ۶۱)

من عائشہ ان النبي قال ليس احديحاسب يوم القيمة الا هلك

(۳۔) کیا میں بیلوں کا گوشت کھاتا ہوں یا بکروں کا لمبپیتا ہوں؟ تو  
شکرگزاری کی قربانیاں خدا کے آگے گدران۔ (زبور:۵:۱۲ تا ۱۳)۔

## قرآن مجید

(۱۔) حدثنا آدم بن ابی ایاس قال ثنا شعبہ عن قتادہ عن انس قال قال  
رسول اللہ لا یوم من احدکم حتیٰ اکون احباب الیہ من والدہ و ولہ الناس  
اجمین

ترجمہ: "روایان بالا حضرت انس سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت  
ذ فرمایا کہ جب تک کوئی شخص مجھ کو اپنے باپ اور بیٹے اور تمام  
انسانوں سے زیادہ پیار نہ کرے اس وقت تک وہ ایماندار نہیں سمجھا  
جائیگا؟ (بخاری جلد اول صفحہ)۔

(۲۔) فَإِنْ يَكُنْ مِّنْكُمْ مُّئْمَنٌ صَابِرٌ يَعْلَمُوا مِئَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِّنْكُمْ  
أَلْفٌ يَعْلَمُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ

ترجمہ: سو اگر ہوں تم میں سو شخص ثابت قدم غالب ہوں  
دوسوپر۔ اور اگر ہوں تم میں ہزار شخص غالب ہوں دو ہزار پر اللہ  
کے حکم سے اور اللہ ثابت رہنے والوں کے ساتھ ہے (سورہ  
الانفال آیت ۶۷)۔

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ آنحضرت ذ فرمایا کہ  
قیامت کے دن کوئی ایسا شخص نہیں جس کا حساب لیا جائے  
اور بلاک نہ ہو۔ (مشکواۃ کتاب الفتنة فی الحساب والقصاص  
وال Mizan)۔

## متفرقات

### عزیزوں سے زیادہ عزیز رکھنا

### صحف مطہرہ اور قرآن مجید

### بائب مقدس

(۱۔) جو کوئی باپ یا ماں کو مجھ سے زیادہ عزیز رکھتا ہے وہ میرے  
لائق نہیں۔ اور جو کوئی بیٹے یا بیٹی کو مجھ سے زیادہ عزیز رکھتا ہے وہ  
میرے لائق نہیں۔ (متی: ۱۰: ۳۷)۔

(۲۔) اور تمہارے پانچ ایک سو کا پیچا کرینگ اور تمہارے سو دس  
ہزار کا پیچا کرینگ اور تمہارے دشمن تلوار سے تمہارے آگے  
گرجائینگ۔ (احبار: ۲۶: ۸)۔

تو ایسا ہوتا کہ ان میں سے ایک شخص ایک ہزار کو ریگدتا اور  
دو شخص دس ہزار کو بھاگتا (استثناء: ۳۰: ۳۲)۔

(۳)- إِنْ يَكُنْ مِّنْكُمْ عَشْرُونَ صَابِرُونَ يَعْبُوْا مَعْتَيْنَ وَإِنْ يَكُنْ  
مِّنْكُمْ مَّعْدَةً يَعْبُوْا أَلْفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ

ترجمہ: اگر یوں تم میں بیس شخص ثابت قدم غالب ہوں دوسوپر  
اور اگر یوں تم میں سو شخص غالب ہوں ہزار کافروں پر اس لئے کہ  
وہ سمجھہ نہیں رکھتے۔ (سورہ الانفال آیت ۶۶)۔

(۴)- لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَائُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ

ترجمہ: اللہ کو نہیں پہنچتے ان کے گوشت نہ لہو۔ لیکن اس کو  
پہنچتی ہے تمہارے دل کی پاکیزگی۔ (سورہ الحج آیت ۳۸)۔

تمام